

# THE ATHENÆUM

Journal of English and Foreign Literature, Science, the Fine Arts, Music and the Drama.

No. 2951.

SATURDAY, MAY 17, 1884.

PRICE  
THREEPENCE  
REGISTERED AS A NEWSPAPER

**ROYAL BOTANIC SOCIETY, GARDENS, REGENT'S PARK.**  
SUMMER EXHIBITION OF PLANTS AND FLOWERS, WEDNESDAY NEXT, May 21st, 2 to 7 o'clock. Hands of the First and Second Life Guards, by permission.  
Tickets to be obtained at the Gardens, or by post, on vouchers from Fellows of the Society, price 2s.; or on the day of the Exhibition, 7d. each.

**ROYAL INSTITUTION OF GREAT BRITAIN, ALBEMARLE-STREET, PICCADILLY, W.**  
Professor J. G. BONNEY, F.R.S., Pres. G.S., will THIS DAY (SATURDAY), May 17, at Three o'clock, begin a Course of Four Lectures 'On the Bearing of Microscopical Research upon some large Geological Problems.' With illustrations by the Electric Light.  
Subscription to this Course, Half-a-Guinea.

**ROYAL ASIATIC SOCIETY.—ANNIVERSARY, MONDAY, May 19th, 4 p.m.** Prof. MONIER WILLIAMS, C.I.E., will Report 'On his Recent Visit to India.'  
ANNUAL DINNER the same day at St. James's Hall, Piccadilly, 7 p.m. W. S. W. VAUX, Sec. R.A.S.

**BRITISH ARCHEOLOGICAL ASSOCIATION.**  
The TWELFTH MEETING of the SESSION will be held on WEDNESDAY NEXT, May 21st, 1884, at 32, Backville-street, Piccadilly, W. Chair to be taken at 8 p.m. Antiquities will be exhibited, and the following Papers read:  
1. On a Stained Glass Figure in Long Melford Church in Relation to the Percy Pedigree, by W. de Gray Birch, Esq., F.S.A.  
2. 'The Ancient Port of Luni, Italy,' by Signor Campion, to be read by E. Walford, Esq., M.A.  
W. DE GRAY BIRCH, F.S.A., Honorary E. P. LOFTUS BROCK, F.S.A., Secretaries.

**ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS.**  
The ELEVENTH ANNUAL MEETING of the SESSION will be held on MONDAY, the 19th inst., at 8 p.m., when a Paper will be read by WILLIAM EMERSON, being a Description of some newly erected Buildings at Allahabad and Bhowanagur, for particulars of which see the Journal of Proceedings, issued on the 8th inst. to every Member of the Institute.  
J. MACVICAR ANDERSON, Hon. Sec. WILLIAM H. WHITE, Secretary.  
No. 9, Conduit-street, Hanover-square, London, W.

**LINNÆAN SOCIETY, Burlington House, Piccadilly.**—The ANNIVERSARY MEETING of the Society will be held at the Society's Apartments on SATURDAY, May 24th, at Three o'clock precisely, for the Election of a Council and Officers for the ensuing year, and other Business.  
B. DAYDON JACKSON, Secretary.

**ROYAL LITERARY FUND.—THE NINETY-FIFTH ANNIVERSARY DINNER of the CORPORATION will take place in Willis's Rooms, on WEDNESDAY NEXT, the 21st of May, His Excellency the FRENCH AMBASSADOR in the Chair.  
Tickets, 21s. each, may be obtained of the Secretary, at 7, Adelphi-terrace, W.C.  
OCTAVIAN BLEWITT, Secretary.**

**ARTISTS' GENERAL BENEVOLENT INSTITUTION, for the Relief of Distressed Artists, their Widows and Orphans.**  
The ANNIVERSARY DINNER will take place in Willis's Rooms on SATURDAY, May 24th, at Six o'clock.  
The Right Hon. General Lord WOLSELEY, G.C.B. G.C.M.G., &c., in the Chair.  
Donations will be received and thankfully acknowledged by—  
JOHN EVERETT MILLAIS, R.A., Honorary Secretary.  
PHILIP CHARLES HARDWICK, Treasurer.  
DOUGLAS H. GORDON, Secretary, 24, Old Bond-street, W.  
Dinner Tickets, including Wines, One Guinea.

**ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY.**  
The ANNIVERSARY MEETING will be held (by permission of the Chancellor and Senate) in the Hall of the University of London, Burlington-gardens, on MONDAY, May 26th, at Half-past 2 p.m.  
The Right Hon. Lord ABERDARE, President, in the Chair.  
The DINNER will take place at Willis's Rooms, King-street, St. James's, at 7 p.m. on the Same Day.  
The Right Hon. Lord ABERDARE, President, in the Chair.  
Dinner Charge, 21s., payable at the door, or Tickets may be had, and places taken, at 1, Savile-row, Burlington-gardens, up to noon on Saturday, May 24th.  
The Friends of Fellows are admissible to the Dinner.

**LONDON LIBRARY, 12, St. James's-square, S.W.**  
The FORTY-THIRD ANNUAL GENERAL MEETING of the MEMBERS will be held in the READING-ROOM on THURSDAY, May 29th, at 3 p.m., LORD HOUGHTON in the Chair.  
May 2nd, 1884. ROBERT HARRISON, Sec. and Librarian.

**NOTICE TO ARTISTS.—THE BLACK and WHITE EXHIBITION at the CITY of LONDON FINE-ART GALLERY, 20 and 21, Gracechurch-street, will be OPENED by Messrs. Gladwell Brothers in JUNE. Receiving Days, MONDAY and TUESDAY, June 16th and 17th.—Forms on application to GLADWELL BROTHERS.**

**MAYALL'S ELECTRIC LIGHT STUDIOS for INSTANTANEOUS PHOTOGRAPHY, 164, NEW BOND-STREET (corner of Grafton-street), ALWAYS OPEN, regardless of the Weather. Appointments entered daily. Special appointments after 6 p.m.**

**THE RESTORATION of PAINTINGS, or any WORK necessary to their PRESERVATION, effected with every regard to the safest and most cautious treatment, by M. R. THOMPSON, Studio, 41, George-street, Portman-square, W.**

**ORATIONS by WILLMOTT DIXON, LL.B.,** of Trinity College, Cambridge, and of the Inner Temple, Barrister-at-Law, Author of 'The Jacobite Episode in Scottish History,' &c.  
For Terms, Subjects, &c., address 43, Godelphn-road, Shepherd's Bush, London, W.

**LECTURES.—Dr. CLARKE ROBINSON, University Durham, is arranging with Literary Societies for his PUBLIC LECTURES on English Literature, &c., next Winter. Syllabus with Recommendations on application.  
'Dr. Clarke Robinson has earned a very high reputation by his treatment of his subjects, and the highest testimony has been borne to his ability.'  
'The lecture was a great treat.'—Liverpool Mercury, Nov. 7th, 1882.**

**MR. HENRY WALKER, F.G.S., is delivering his High-class Popular LECTURES in PRE-HISTORIC ARCHEOLOGY, among them being 'The Stone Ages in Britain,' 'The Pre-Adamite Geography of the British Isles,' 'The Physical Making of England,' &c., with Views of the Men and Animals of the Periods.  
The Lectures are delivered vivid and, and are profusely illustrated with Views shown by the Lime Light.  
WATER'S LIBRARI, 57, Westbourne-grove, London, W.**

**MISS ELIZABETH PHILP'S BIENNIAL CONCERT, at ST. JAMES'S HALL, on FRIDAY EVENING, May 22, at Eight o'clock, assisted by the following eminent Artists: Mrs. Hutchinson and Miss Agnes Larkson, Madame Antoinette Sterling, Mrs. Andrew Tuer, Miss Clara Myers, and Miss Hope Glenn; Mr. Rodfern Hollins, Mr. Charles Chilly, and Mr. Arthur L. Oswald, Mr. Cecil Traherne and Mr. Ernest Cecil, Pianoforte, Madame Frickenhaus and Miss Jessie Waugh, Violin, Mademoiselle Kinsler (from Vienna). Conductors: Sir Julius Benedict, Mr. Edwin Shute, and Mr. Wilfrid Bendall.—Sofa Stalls, 10s. 6d.; Stalls, 7s.; Balcony, 3s.; Area, 2s.; Gallery, 1s. Tickets may be obtained of Miss Elizabeth Philp, Gloucester-crescent, Regent's Park; of the usual Agents; and at the Hall.**

**TO NEWSPAPER PROPRIETORS and Others.**—The Advertiser seeks an ENGAGEMENT as PUBLISHER or ADVERTISING MANAGER on a good Weekly Paper. Has had many years' experience and is well known to the trade—Booksellers and the leading Agents in town. Satisfactory references as to character, ability, &c.—Address B. J. Messrs. Adams & Francis, Advertising Agents, 59, Fleet-street, E.C.

**AN Experienced SECRETARY (Author and Traveller) of high social position, and testimony to past services, seeks RE-ENGAGEMENT. Is an excellent Correspondent, thorough Accountant, and able Organizer.—Address H. W. N., 27, Dover-street, W.**

**WANTED, in Kensington, an ENGAGEMENT as READER or AMATEUR for some hours daily; or Morning Teaching. Thorough English and French, Music, Latin, and Rudiments of Greek, German, and Italian. Boys preferred. Good references.—Address F. J. St. Philip's-terrace, Kensington.**

**ASSISTANT EDITOR.—REQUIRED, an ASSISTANT EDITOR for a Daily Paper published in the East.—Address full particulars to HINDOSTAN, care of Messrs. Street & Co., 30, Cornhill, E.C.**

**EDITOR.—A Member of the Provincial Newspaper Society desires ENGAGEMENT as EDITOR. Able and experienced Journalist (Conservative). High credentials.—Address PAULIN, Adams & Francis, Advertising Agents, 59, Fleet-street, E.C.**

**AS PUBLISHER or GENERAL MANAGER.** Twenty years' Experience. Thoroughly conversant with all departments of the business. Disengaged on the 19th.—Address YEATMAN, 140, Strand, London.

**BOOKSELLER'S ASSISTANT WANTED.** One used to Second-hand Trade, can Catalogue.—Address, with particulars of previous engagements, wages required, &c., to K. 19, Bardsolph-road, Holloway, N.

**PRESS.—PARTNERSHIP in an Established and Successful NEWSPAPER and PRINTING BUSINESS is offered to a Gentleman of energy and integrity able to take sole Charge of the Commercial Department, and acquainted with the routine of Advertising and Publishing. Capital wanted 1,500.—Letters from Principals or Solicitors only to JOURNALIST, care of G. Street & Co., 30, Cornhill, E.C.**

**WANTED, a POLITICAL LEADER-WRITER** of tried abilities and of moderate views. University man preferred. Valuable appointment.—Address S. T. Messrs. Mitchell & Co., Red Lion-court, Fleet-street, London, E.C.

**LITERARY OCCUPATION and INVESTMENT.**—An APPOINTMENT as EDITOR of a High-class London Monthly is OPEN to a Lady or Gentleman of Education. The selected Candidate will be required to invest 500. at 10 per cent.—Address LITERARY, care of Sell's Advertisement Office, Fleet-street, E.C.

**NEWSPAPER.—A GENTLEMAN, of upwards of Twenty-four years' thoroughly practical experience, upon First-class Daily and Weekly Journals, is anxious to obtain an APPOINTMENT as GENERAL BUSINESS MANAGER of a good DAILY or WEEKLY NEWSPAPER ESTABLISHMENT. Well up in General Printing Department. Holds first-class recent testimonials. Would not object to abroad. Tells start a new journal. Full particulars.—Address R. H. Foreign-street, Brixton.**

**A CITY CLERK, with many years' experience in** Counting-house routine and Book-keeping, being disengaged after 5 p.m., desires EVENING EMPLOYMENT. Understands the Portuguese Language.—Address R. A., care of Messrs. Adams & Francis, 59, Fleet-street, E.C.

**A GENTLEMAN wishes to DISPOSE of his COLLECTION of COINS, which is particularly rich in old Indian Specimens.—Write for Catalogue to X. Y. Z., 90, Abbey-road, St. John's Wood, N.W.**

**CAUTION.—To Editors of Provincial Newspapers and Others.**—Whereas the Account 'How Shakespeare's Skull was Stolen' has been most extensively pirated here and abroad, this is to give notice that all RIGHTS pertaining to this complete Pamphlet 'How Shakespeare's Skull was Stolen and Found' (Elites Stock, 22, Paternoster-row, E.C.) will be STRICTLY ENFORCED; but permission to copy in extenso into any one paper may be had from LEX, Beoley Vicarage, Redditch, upon forwarding Thirty Shillings.

**FRANCE.—The ATHENÆUM.**—Subscriptions received for France—Twelve Months, 12s.; Six Months, 6s.—payable in advance to J. O. FORTHEIMANN, Bookseller—Paris, 5, Rue des Capucines, Cannes, 50, Rue d'Antibes.

**PICTURE GALLERY, MUSEUM, or LIBRARY.**—A GENTLEMAN (retired Civil Service) DESIRES FULL or PARTIAL EMPLOYMENT at moderate salary. Good accountant, and accustomed to secretarial duties.—Address D. K., at C. H. May & Co.'s General Advertising Offices, 78, Gracechurch-street.

**WANTED in SEPTEMBER, for a Ladies' Day School, a Non-Resident FORM MISTRESS.**—Applicants must have passed the Higher Examinations at some University, and be accustomed to Class Teaching in Mathematics and Arithmetic. Salary to commence, 120.—Address Miss MILLINGTON, Victoria Park, Manchester.

**TO COUNTRY NEWSPAPER PROPRIETORS.**—The LONDON AGENCY for a First-class PROVINCIAL NEWSPAPER can now be UNDERTAKEN by the Country Newspaper Offices Association. Terms on application.—Address SECRETARY, 140, Strand, London.

**SWITZERLAND.—FOR SALE, a capital BOOK-SELLING and STATIONERY BUSINESS, with a Circulating Library attached, in one of the best parts of Switzerland, and doing a good general business with English and American residents and tourists. For particulars apply S. S., care of Terry, Stoneman & Co., 6, Hatfield-garden, London, E.C.**

**TO NEWSPAPER PROPRIETORS.—WANTED TO PURCHASE for Cash the WHOLE, or a SHARE, of a well-established paying LONDON NEWSPAPER. Particulars to B. M., care of Mr. A. M. Burghes, 1a, Paternoster-row.**

**MR. A. M. BURGHESE, AUTHORS' AGENT and ACCOUNTANT.**—Advice given as to the best mode of Publishing. Publishers' Estimates examined on behalf of Authors. Transfer of Literary Property carefully conducted. Twenty years' experience. Highest references. Consultation free.—1, Paternoster-row, E.C.

**C. MITCHELL & CO., Agents for the Sale and Purchase of Newspaper Property, beg to announce that they have several Newspaper Properties for Disposal.**

**C. MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT and PLANT of a most important Liberal County Paper of great influence and high position. Established 50 years. Large Annual Income. Principals or their Solicitors only will be treated with. Jobbing Business attached.**

**C. MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT and PLANT of an important Conservative County Paper. Established over 100 years. Moderate Capital only required. Principals or their Solicitors only will be treated with.**

**C. MITCHELL & CO. are instructed to negotiate a PARTNERSHIP in a Technical (Engineering) Paper, 1,000. will be required. Excellent prospects. The Income can undertake the Business Management.**

**C. MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT and PLANT of a small LOCAL NEWSPAPER within 50 miles of London. Excellent Jobbing Business attached. Small capital only required. Good opportunity for a Working Journalist or Printer.**

**C. MITCHELL & CO., Agents for the Sale and Purchase of Newspaper Properties, undertake Valuations for Probate or Purchase, Investigations, and Audit of Accounts, &c. 12 and 13, Red Lion-court, Fleet-street, E.C.**

**TO OVER-WORKED LITERARY MEN, &c.—A PHYSICIAN (Author of Medical Works), living in a large house with pleasant garden and lawn, in a beautiful country town in the West of England, would take a GENTLEMAN to BOARD with him requiring rest, change, and treatment. Every home comfort, study, &c.—Apply NEUMON, care of Ferris & Co., Union-street, Bristol.**

**SKETCHING from NATURE.—A Lady Exhibitor gives CLASS and PRIVATE LESSONS. Oil, Water, China Colours, Perspective, &c. Country visited.—M., care of Miss Temple 69, Wells-street, Oxford-street.**

**EASTBOURNE.—A Clergyman is able to RECEIVE into his Select SCHOOL at the Half Term (June 15th) TWO BOYS under Twelve, sons of gentlemen, at very advantageous Terms.—Address MAGISTER, Chronicle Office, Eastbourne.**

**AN M.A. of Cambridge, for many years Head Master of a Grammar School in the West of England, RECEIVES into his FAMILY THREE or FOUR BOYS to EDUCATE with his own Sons. His Wife assists him in promoting their comfort and mental attainments. He has TWO VACANCIES, and pays special attention to young pupils and those whose education has been neglected.—Address M.A., 21, Ramadan-road, Baitam, S.W.**

**ART SCHOOL, 35, Albany-street, N.W.—Miss A. SOPHIA BEALE (pupil of MM. Delaunay and Delaunay) having given up her residence in Paris, DIRECTS CLASSES at the above address. A Pupil-Boarder can be received.**

**FRENCH LESSONS.—FAMILY EDUCATION.** DUFFOUR LASAPHE, 165, Avenue de Neuilly, near Bois de Boulogne. Monthly charges, including first-class Board and Residence, 24.

**BINGFIELD, BIRKDALE, SOUTHPORT.—Miss LEWIN RECEIVES BOYS for BOARD and INSTRUCTION between the Ages of Six and Thirteen Years. The PRESENT TERM began on THURSDAY, May 1st. Prospects on application. References kindly permitted to Professor Huxley, F.R.S. L.D., &c., Marlborough-place, St. John's Wood, London; Dr. Carpenter, C.B. F.R.S., University of London, Burlington-gardens; F. Nettelford, Esq., Streatham-grove, Norwood, London, S.E.; and others.**

## UNIVERSITY COLLEGE, LONDON.

THE PROFESSORSHIP OF APPLIED MATHEMATICS will be VACANT at the end of the Session 1884-5.

Until the Council shall otherwise direct, 2001 a year will be allotted to the Professorship in addition to the Professor's Share of Fees.

Applications will be received on or before May 27th at the College, where information may be obtained.

TALFOURD ELY, M.A., Secretary.

## SHEFFIELD FREE GRAMMAR SCHOOL.

THE HEAD MASTERSHIP of the above School, founded by Letters Patent of King James I. will become VACANT at the END of the CURRENT TERM. Candidates must possess the Degree of M.A. or B.A. The stipend from the endowment on an average of the last seven years has been rather more than 2000. per Annum. The usual number of Boys in the School is about 100, and the Foundations are at present restricted to 30. Applications (with testimonials) must be sent in under cover addressed to the undersigned, from whom any further information may be obtained, not later than June 19th, and the Election is intended to take place early in July.

JOHN J. WHEAT,  
Solicitor, 5, Paradise-square, Sheffield,  
Clark to the Governors.

## CAVENDISH COLLEGE, CAMBRIDGE.

Four Scholarships of 200. each, tenable for three years, given, one by the Clothworkers Company, one by the Grace the Duke of Devonshire, K.G., one by Samuel Morley, Esq. M.P., and one by E. B. Forster, Esq., will be offered for competition on August 6, 7, and 8, 1884. Candidates must be under seventeen on August 6th.

The usual age of entry being between sixteen and seventeen, a Degree may be taken at nineteen.

The College charges for Lodging, Board (with an extra term in the Long Vacation), and including all necessary expenses of Tuition and University Fees, are 84. per Annum. For further information apply to the WARDEN, Cavendish College, Cambridge.

## THE MASON SCIENCE COLLEGE, BIRMINGHAM.

THE PROFESSORSHIP OF THE FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE in this College will shortly be VACANT. Stipend, 1000. per Annum, plus two-thirds of the Fees from Day Students, and the whole of the Fees from Evening Students. The successful Candidate will be expected to cater for his own literary requirements. Applications should be sent to the undersigned on or before the 5th of June next. Candidates are especially requested to abstain from canvassing. Further particulars may be obtained from

GEO. H. MORLEY, Secretary.

TO PROPRIETORS OF NEWSPAPERS and PERIODICALS.—WYMAN & SONS, Printers of the *Bowler*, the *Printing Times*, *Health*, *Knowledge*, *Truth*, *British Mail*, the *Furniture Gazette*, the *Review*, and other high-class publications, call attention to the facilities they possess for the COMPLETE, ECONOMICAL, and RELIABLE PRODUCTION OF PERIODICAL LITERATURE, whether Illustrated or Plain. Estimates furnished to Proprietors of New Periodicals for either Printing or Printing and Publishing.—74 to 76, Great Queen-street, London, W.C.

## THE AUTOTYPE COMPANY, 74, NEW OXFORD-STREET, W.C.

THE AUTOTYPE FINE-ART GALLERY displays a noble collection of Facsimiles from the Drawings of the Great Masters, preserved in the National Galleries of Europe, with a choice selection from the Works of Contemporary Artists—Foynter, R.A., Dyce, R.A., R. A. Wallis, Esq., Burne Jones, Rossetti, F. R. Leighton, H. Schmitz, Cave Thomas, F. G. Hawthorn, &c.

SIR JOSHUA REYNOLDS.—284 Examples of this Master from rare Prints in the British Museum, including 30 Subjects now in the Grosvenor Gallery Exhibition.

TO adorn at little cost the Walls of Home with Artistic Masterpieces, visit the AUTOTYPE FINE-ART GALLERY, 74, New Oxford-street, W.C.

AUTOTYPE IN RELATION TO HOUSEHOLD ART, with 3 Illustrations, 21 pp., free to any address.

Fine-Art Catalogue, 124 pp., price 6d. post free.

THE AUTOTYPE COMPANY.

TURNER'S 'LIBER STUDIUM,' Reproduced in Facsimile by the AUTOTYPE Process, and accompanied with Notices of each Plate.

By the Rev. STOFFORD BROOKE, M.A.

Publishing in Three Volumes, each containing Twenty-four Illustrations, price Four Guineas per Volume. Vol. II. now ready, containing—

- The Story of Europa.
- Bridge in Middle Distance.
- Woman with Cymbals.
- Hindoo Ablutions.
- Bonaparte: Bay of
- Source of the Arveron.
- Alps from Grenoble.
- Ben Arthur.
- Inventory Pier.
- Inventory Castle and Town.
- Flint Castle.
- Stack-yard and Homes.

Detached Plates of this Edition of the 'Liber,' with the Commentary appertaining, are sold at 2s. 6d. each.

Publishers: THE AUTOTYPE COMPANY, LONDON; Henry Sotheman & Co. London and Manchester.

TO BOOKBUYERS.—JAMES THORPE has just published his THIRTY-NINTH CATALOGUE of Standard, Curious, and Rare SECOND-HAND BOOKS at extremely low prices. To be had post free at 53, Ship-street, Brighton.

SEND for CATALOGUE (No. X.) of SECOND-HAND BOOKS, English, Classical, and Foreign (Spanish, &c.), to R. J. PARKER, 18a and 60, Castle-street, Leicester-square.

CATALOGUE No. 104, now ready, will be sent free to any address.—JAMES FAWC, The Bristol Book Mart, 18, Queen's-road, Bristol.

J. W. JARVIS & SON'S CATALOGUE, No. 6, of choice Shakespeareana, including a fine copy of the Fourth Folio, rare Works of Elizabethan Era, &c., may in choice binding, from the Earl of Gosford's Sale, for an application.

Ready early next week, SPECIAL DICKENS CATALOGUE, containing particulars of a complete set in parts as issued and First Editions in splendid condition, including a choice Collection of Portraits, many very rare, Autograph Letters, Curiosities, &c., a large Collection of Dickensiana, also First Editions separately offered.

25, King William-street, Strand, W.C.

## CATALOGUES OF SCARCE AND STANDARD BOOKS.

BOOKS in all Classes of English Literature issued at Short Intervals by T. THORN, Bookseller, Gun-street, Reading.

BOOKS (Second-Hand, Miscellaneous), RE-MAINERS, &c.—C. HERBERT, English and Foreign Bookseller, 60, Goswell-road, London, E.C. CATALOGUES free on receipt of Two stamps. Libraries, Old Books, and Parchment Purchased.

CATALOGUE of several thousand SECOND-HAND BOOKS, ready about June 1st, gratis and post free.—Address J. H. FOWLER, Bookseller, Leicester.

LORD GOSFORD'S LIBRARY.—Ready this day, CATALOGUE, Part 37, of Choice Books and Engravings, including recent Acquisitions from the Library of the Earl of Gosford, many in handsome bindings. Penny Stamp.—EDWARD AVERT, English and Foreign Bookseller, 15, Carlisle-street, Soho.

WANTED, the TIMES, from 10th September to 31st December, 1880.—Address TIMES, Messrs. Street & Co., 30, Cornhill, E.C.

TRAGEDY and COMEDY, with INFANT SHAKESPEARE.—This fine Work of H. S. P., can now be sold. For history and particulars address H. S. P., care of J. Bourlet, 17, Nassau-street, W.

FOR SALE, a Fine-Art, Artist Material, and Picture Frame Making BUSINESS, in one of the most flourishing Seaport Towns of the Kingdom.—Apply to Haver Moor (private), care of Winsor & Newton, Limited, 25, Rathbone-place, London.

PONIATOWSKY GEMS.—For SALE, Fourteen very fine CORNELIAN GEMS, originally in this Cabinet. Subjects from the Illad and Odyssey.—Apply to F. H., 7, Crescent-road, Finsbury-road, St. John's, S.E.

GALLERIES of the SOCIETY of BRITISH ARTISTS, Suffolk-street, Pall Mall East, TO BE LET for Chamber Conversations, and for the Exhibition of J. S. P., &c., during the present Exhibition. Evening only.—For vacant dates and terms apply to the KEEPER.

NO. 13, KING WILLIAM-STREET, Charing Cross.—LEASE TO BE SOLD, or would be underleased as a Premium, or LET to an approved Tenant.—Apply to Messrs. CLARKSON, Architects, 36, Great Ormond-street, W.C.

## Sales by Auction

LANCASHIRE.—Valuable Freehold Estates.—Manor of Samsbury.—Mansion known as Samsbury Hall: Residence known as Spring Woods; and Three Inns or Public-houses.

ON SALE, by Private Treaty (by order of the Devises and Trust under the will of the late JOSEPH HARRISON, Esq.), the Picturesque, Ancient MANORIAL MANSION known as SAMSBUURY HALL, situate on the High Road leading from Preston to Blackburn, and distant from the City of London respectively about 41 miles, with the Gardens, Pleasure and Tennis Grounds, Greenhouses, Conservatories, Shrubberies, Cottages, and Entrance Lodge; also the MANOR or reputed MANOR of SAMSBUURY, or a Mooley thereof, and the MANORIAL Rights appertaining thereto, and TWO INNS or PUBLIC HOUSES, called HALFWAY HOUSE and NAB'S HEAD, both situate in Samsbury; and the INN or PUBLIC-HOUSE, called MYERSCOUGH SMITHY, situate in Baldenstone; also the RESIDENCE known as SPRING WOODHOUSE, and 510 Acres of good Meadow and Pasture Land, or thereabouts, situate in Samsbury, each having a suitable and commodious House and necessary Outbuildings.

Further particulars may be had on application to Messrs. HOPWOOD & MAXWELL, Bank Chambers, Blackburn; or to Mr. PAUL CATTALL, Solicitor, Preston.

Old Sevres Porcelain and Decorative Furniture, the Property of the late Dowager Countess of SANDWICH.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on WEDNESDAY, May 21, at 1 o'clock precisely, OLD SEVRES PORCELAIN and other DECORATIVE OBJECTS, the Property of the late Dowager Countess of SANDWICH, comprising a pair of fine Grobelen Sevres Vases, painted with Cupids—Turquoise Sevres Vase, with Figures—and a Grobelen and Green Jardiniere, with Cupids—an Old Sevres Dessert Service—also Old Dresden Groups and Figures—old Worcester Vases—large pieces of mounted Oriental Porcelain—Louis XVI. Ormolu Clock—a fine Louis XV. clock and pair of Vases of Grobelen Sevres, mounted with Ormolu—Marqueterie Tables and Cabinets, &c.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

Beauvais Tapestry, Old Sevres Porcelain, &c.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on WEDNESDAY, May 21, at 1 o'clock precisely, TWO FINE PANELS OF OLD BEAUVAIS TAPESTRY, with Subjects of Oriental Figures and finely ornamented Borders, signed and dated 1724, and a Pair of Overdoor-Panels en suite, also some beautiful Old Sevres Porcelain, including a Rose du Harri Jardiniere given by Louis XV. to Tippoo Sultan—a Pair of Rose du Harri Jardiniere with Teniers Subjects—a beautiful Rose du Harri Ewer and Basin from the late Lady Londonderry's Collection—a large Amber Cabinet—a Louis XV. Library Table, &c.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

The Silver and Silver-Gilt Plate of the late CHARLES SKIPPER, Esq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on THURSDAY, May 22, at 1 o'clock precisely (by order of the Executors), the splendid COLLECTION of ANCIENT and MODERN SILVER and SILVER-GILT PLATE of CHARLES SKIPPER, Esq., deceased, late of Russell-square, including the magnificent Testimonial presented to John Philip Kemble on his retirement from the stage in 1817—numerous fine Rosewater Ewers and Dishes, Pine-Cups, Chafins, Salvers, Tazis, and other Ornamental Pieces of fine Old German, Dutch, and English Work—also very handsome Services of Ancient and Modern Silver Plate, and a fine Plated Service.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

The Collection of Porcelain and Decorative Objects of the late CHARLES SKIPPER, Esq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on FRIDAY, May 23, at 1 o'clock precisely (by order of the Executors), the valuable COLLECTION of PORCELAIN and DECORATIVE OBJECTS of CHARLES SKIPPER, Esq., deceased, comprising Cabinets and Tables of Marqueterie and Buhl—Carved and Gilt Torchères—and Pier Tables with marble slabs—Two Venetian Carved Hall Seats—Old Italian and French Porcelain—Vases and Tazis of Antique Porphyry and other rare materials—Chafins and Cups of Agate and Onyx—Clock and Candlesticks—Oriental Sevres, Dresden, and English Porcelain—including a large Dinner Service of Old Dresden.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

## The Collection of Pictures and Sculpture of the late CHARLES SKIPPER, Esq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on SATURDAY, May 24, at 1 o'clock precisely (by order of the Executors), the very large COLLECTION of PICTURES formerly by CHARLES SKIPPER, Esq., deceased, including the following highly important Works—The Victor, by R. Andell, R.A.—A Grand Sea View and the Annual Procession to the Temple of Esculapius, by Sir A. W. Calcott, R.A.—Venice and Scheveningen, by E. W. Cooke, R.A.—The Promenade, by T. Crewick, R.A.—A Contadina Family with Brigands, by Sir C. L. Eastlake, F.R.S.—The Dams School, by F. Frere—The Peas, by W. P. Frith, R.A.—R. Andell, R.A.—Supplies for the Voyage, by J. C. Hook, R.A.—The Pensioners, by Sir R. Landseer, R.A.—The Frobenius, by J. Phillip, R.A.—The High Altar of the Church of St. Giovanni e Paolo, Venice, by D. Roberts, R.A.—Mazzorbo and Torcello, and On the Meuse, by C. Standfield, R.A.—View of Rosenau, the seat of H.R.H. the late Prince Consort, by J. M. W. Turner, R.A.—James II. receiving the News of the Landing of the Prince of Orange, by R. M. Ward, R.A.—Important Landscapes by J. Linnell, W. Muller, and F. Newnham, and choice cabinet examples of

A. Elmore, R.A. J. C. Horsley, R.A.  
Sir A. W. Calcott, R.A. T. Foad, R.A. C. R. Leslie, R.A.  
W. Collins, R.A. W. P. Frith, R.A. W. Mulready, R.A.  
J. Constable, R.A. T. Gainsborough, R.A. F. F. Poole, R.A.  
T. S. Cooper, R.A. F. Goodall, R.A. R. Riviere, R.A.  
T. Crewick, R.A.

Also a few fine Water-Colour Drawings by Catermole, Fielding, Goodall, Hunt, and Roberts—a Life-size Marble statue of Flora, by B. E. Spence, and Psyche, the companion—also smaller Statuettes and Groups—Busts after the Antique—and some Marble and Scagliola Pedestals.

May be viewed three days preceding, and Catalogues had.

The Cellar of Wines of the late CHARLES SKIPPER, Esq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on MONDAY, May 25, at 1 o'clock precisely (by order of the Executors), the CELLAR of FINE OLD WINES of CHARLES SKIPPER, Esq., deceased, comprising upwards of 300 Dozens of Old Pale, Golden, and Brown Sherry, Chateau de Sandeman's shipping—180 Dozens of Port, shipped by Offey, Cockburn, and Thompson and Goff—80 Dozens of Claret, Harney and White's 30 Dozens of Champagne—and small Bins of Madeira, Burgundy, Hook, &c. Also fine Old Brandy, Rum, and Liqueurs.

Samples may be had, on paying for the same, one week preceding the Sale, and Catalogues at Messrs. CHRISTIE, MANSON & WOODS' Offices, 8, King-street, St. James's-square, S.W.

Choice Old Wines of the late JAMES ACKERS, Esq., M.P.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on TUESDAY, May 27, at 1 o'clock precisely, the CELLAR of CHOICE OLD WINES of JAMES ACKERS, Esq., M.P., deceased, late of Trinkham Park, comprising 100 Dozens of Sherry, 100 Dozens of Harney and White's "Bristol Cream" and "Bristol Milk"—Manzanilla, old Madeira, 170 Dozens of Port, of the vintages of 1834, 1847, 1851, 1853, 1858, and 1861, shipped by Messrs. Sandeman, Urwick, and Thompson & Goff—30 Dozens of Claret, Chateau Latour of 1857, 1864, and 1870, Chateau de Per of 1870, and Chateau Margaux—Burgundy, Hook, &c.—and some fine old Whiskey.

Samples may be had, on paying for the same, one week preceding the Sale, and Catalogues at Messrs. CHRISTIE, MANSON & WOODS' Offices, 8, King-street, St. James's-square, S.W.

Fine Wines, the Property of the Right Hon. the EARL OF CLARENDON.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on THURSDAY, May 29, at 1 o'clock precisely, 1500 DOZENS of CLARET and CHAMPAGNE, the Property of the Right Hon. the EARL OF CLARENDON; comprising Mouton-Rothschild of 1864 and 1870—Chateau Latour and Becheville of 1864 and 1870—Chateau Latour and Becheville of 1870 and 1874—Chateau Latour and Becheville of 1874 and 1875—Chateau Latour and Becheville of 1875 and 1876—Chateau Latour and Becheville of 1876 and 1877—Chateau Latour and Becheville of 1877 and 1878—Chateau Latour and Becheville of 1878 and 1879—Chateau Latour and Becheville of 1879 and 1880—Chateau Latour and Becheville of 1880 and 1881—Chateau Latour and Becheville of 1881 and 1882—Chateau Latour and Becheville of 1882 and 1883—Chateau Latour and Becheville of 1883 and 1884—Chateau Latour and Becheville of 1884 and 1885—Chateau Latour and Becheville of 1885 and 1886—Chateau Latour and Becheville of 1886 and 1887—Chateau Latour and Becheville of 1887 and 1888—Chateau Latour and Becheville of 1888 and 1889—Chateau Latour and Becheville of 1889 and 1890—Chateau Latour and Becheville of 1890 and 1891—Chateau Latour and Becheville of 1891 and 1892—Chateau Latour and Becheville of 1892 and 1893—Chateau Latour and Becheville of 1893 and 1894—Chateau Latour and Becheville of 1894 and 1895—Chateau Latour and Becheville of 1895 and 1896—Chateau Latour and Becheville of 1896 and 1897—Chateau Latour and Becheville of 1897 and 1898—Chateau Latour and Becheville of 1898 and 1899—Chateau Latour and Becheville of 1899 and 1900—Chateau Latour and Becheville of 1900 and 1901—Chateau Latour and Becheville of 1901 and 1902—Chateau Latour and Becheville of 1902 and 1903—Chateau Latour and Becheville of 1903 and 1904—Chateau Latour and Becheville of 1904 and 1905—Chateau Latour and Becheville of 1905 and 1906—Chateau Latour and Becheville of 1906 and 1907—Chateau Latour and Becheville of 1907 and 1908—Chateau Latour and Becheville of 1908 and 1909—Chateau Latour and Becheville of 1909 and 1910—Chateau Latour and Becheville of 1910 and 1911—Chateau Latour and Becheville of 1911 and 1912—Chateau Latour and Becheville of 1912 and 1913—Chateau Latour and Becheville of 1913 and 1914—Chateau Latour and Becheville of 1914 and 1915—Chateau Latour and Becheville of 1915 and 1916—Chateau Latour and Becheville of 1916 and 1917—Chateau Latour and Becheville of 1917 and 1918—Chateau Latour and Becheville of 1918 and 1919—Chateau Latour and Becheville of 1919 and 1920—Chateau Latour and Becheville of 1920 and 1921—Chateau Latour and Becheville of 1921 and 1922—Chateau Latour and Becheville of 1922 and 1923—Chateau Latour and Becheville of 1923 and 1924—Chateau Latour and Becheville of 1924 and 1925—Chateau Latour and Becheville of 1925 and 1926—Chateau Latour and Becheville of 1926 and 1927—Chateau Latour and Becheville of 1927 and 1928—Chateau Latour and Becheville of 1928 and 1929—Chateau Latour and Becheville of 1929 and 1930—Chateau Latour and Becheville of 1930 and 1931—Chateau Latour and Becheville of 1931 and 1932—Chateau Latour and Becheville of 1932 and 1933—Chateau Latour and Becheville of 1933 and 1934—Chateau Latour and Becheville of 1934 and 1935—Chateau Latour and Becheville of 1935 and 1936—Chateau Latour and Becheville of 1936 and 1937—Chateau Latour and Becheville of 1937 and 1938—Chateau Latour and Becheville of 1938 and 1939—Chateau Latour and Becheville of 1939 and 1940—Chateau Latour and Becheville of 1940 and 1941—Chateau Latour and Becheville of 1941 and 1942—Chateau Latour and Becheville of 1942 and 1943—Chateau Latour and Becheville of 1943 and 1944—Chateau Latour and Becheville of 1944 and 1945—Chateau Latour and Becheville of 1945 and 1946—Chateau Latour and Becheville of 1946 and 1947—Chateau Latour and Becheville of 1947 and 1948—Chateau Latour and Becheville of 1948 and 1949—Chateau Latour and Becheville of 1949 and 1950—Chateau Latour and Becheville of 1950 and 1951—Chateau Latour and Becheville of 1951 and 1952—Chateau Latour and Becheville of 1952 and 1953—Chateau Latour and Becheville of 1953 and 1954—Chateau Latour and Becheville of 1954 and 1955—Chateau Latour and Becheville of 1955 and 1956—Chateau Latour and Becheville of 1956 and 1957—Chateau Latour and Becheville of 1957 and 1958—Chateau Latour and Becheville of 1958 and 1959—Chateau Latour and Becheville of 1959 and 1960—Chateau Latour and Becheville of 1960 and 1961—Chateau Latour and Becheville of 1961 and 1962—Chateau Latour and Becheville of 1962 and 1963—Chateau Latour and Becheville of 1963 and 1964—Chateau Latour and Becheville of 1964 and 1965—Chateau Latour and Becheville of 1965 and 1966—Chateau Latour and Becheville of 1966 and 1967—Chateau Latour and Becheville of 1967 and 1968—Chateau Latour and Becheville of 1968 and 1969—Chateau Latour and Becheville of 1969 and 1970—Chateau Latour and Becheville of 1970 and 1971—Chateau Latour and Becheville of 1971 and 1972—Chateau Latour and Becheville of 1972 and 1973—Chateau Latour and Becheville of 1973 and 1974—Chateau Latour and Becheville of 1974 and 1975—Chateau Latour and Becheville of 1975 and 1976—Chateau Latour and Becheville of 1976 and 1977—Chateau Latour and Becheville of 1977 and 1978—Chateau Latour and Becheville of 1978 and 1979—Chateau Latour and Becheville of 1979 and 1980—Chateau Latour and Becheville of 1980 and 1981—Chateau Latour and Becheville of 1981 and 1982—Chateau Latour and Becheville of 1982 and 1983—Chateau Latour and Becheville of 1983 and 1984—Chateau Latour and Becheville of 1984 and 1985—Chateau Latour and Becheville of 1985 and 1986—Chateau Latour and Becheville of 1986 and 1987—Chateau Latour and Becheville of 1987 and 1988—Chateau Latour and Becheville of 1988 and 1989—Chateau Latour and Becheville of 1989 and 1990—Chateau Latour and Becheville of 1990 and 1991—Chateau Latour and Becheville of 1991 and 1992—Chateau Latour and Becheville of 1992 and 1993—Chateau Latour and Becheville of 1993 and 1994—Chateau Latour and Becheville of 1994 and 1995—Chateau Latour and Becheville of 1995 and 1996—Chateau Latour and Becheville of 1996 and 1997—Chateau Latour and Becheville of 1997 and 1998—Chateau Latour and Becheville of 1998 and 1999—Chateau Latour and Becheville of 1999 and 2000—Chateau Latour and Becheville of 2000 and 2001—Chateau Latour and Becheville of 2001 and 2002—Chateau Latour and Becheville of 2002 and 2003—Chateau Latour and Becheville of 2003 and 2004—Chateau Latour and Becheville of 2004 and 2005—Chateau Latour and Becheville of 2005 and 2006—Chateau Latour and Becheville of 2006 and 2007—Chateau Latour and Becheville of 2007 and 2008—Chateau Latour and Becheville of 2008 and 2009—Chateau Latour and Becheville of 2009 and 2010—Chateau Latour and Becheville of 2010 and 2011—Chateau Latour and Becheville of 2011 and 2012—Chateau Latour and Becheville of 2012 and 2013—Chateau Latour and Becheville of 2013 and 2014—Chateau Latour and Becheville of 2014 and 2015—Chateau Latour and Becheville of 2015 and 2016—Chateau Latour and Becheville of 2016 and 2017—Chateau Latour and Becheville of 2017 and 2018—Chateau Latour and Becheville of 2018 and 2019—Chateau Latour and Becheville of 2019 and 2020—Chateau Latour and Becheville of 2020 and 2021—Chateau Latour and Becheville of 2021 and 2022—Chateau Latour and Becheville of 2022 and 2023—Chateau Latour and Becheville of 2023 and 2024—Chateau Latour and Becheville of 2024 and 2025—Chateau Latour and Becheville of 2025 and 2026—Chateau Latour and Becheville of 2026 and 2027—Chateau Latour and Becheville of 2027 and 2028—Chateau Latour and Becheville of 2028 and 2029—Chateau Latour and Becheville of 2029 and 2030—Chateau Latour and Becheville of 2030 and 2031—Chateau Latour and Becheville of 2031 and 2032—Chateau Latour and Becheville of 2032 and 2033—Chateau Latour and Becheville of 2033 and 2034—Chateau Latour and Becheville of 2034 and 2035—Chateau Latour and Becheville of 2035 and 2036—Chateau Latour and Becheville of 2036 and 2037—Chateau Latour and Becheville of 2037 and 2038—Chateau Latour and Becheville of 2038 and 2039—Chateau Latour and Becheville of 2039 and 2040—Chateau Latour and Becheville of 2040 and 2041—Chateau Latour and Becheville of 2041 and 2042—Chateau Latour and Becheville of 2042 and 2043—Chateau Latour and Becheville of 2043 and 2044—Chateau Latour and Becheville of 2044 and 2045—Chateau Latour and Becheville of 2045 and 2046—Chateau Latour and Becheville of 2046 and 2047—Chateau Latour and Becheville of 2047 and 2048—Chateau Latour and Becheville of 2048 and 2049—Chateau Latour and Becheville of 2049 and 2050—Chateau Latour and Becheville of 2050 and 2051—Chateau Latour and Becheville of 2051 and 2052—Chateau Latour and Becheville of 2052 and 2053—Chateau Latour and Becheville of 2053 and 2054—Chateau Latour and Becheville of 2054 and 2055—Chateau Latour and Becheville of 2055 and 2056—Chateau Latour and Becheville of 2056 and 2057—Chateau Latour and Becheville of 2057 and 2058—Chateau Latour and Becheville of 2058 and 2059—Chateau Latour and Becheville of 2059 and 2060—Chateau Latour and Becheville of 2060 and 2061—Chateau Latour and Becheville of 2061 and 2062—Chateau Latour and Becheville of 2062 and 2063—Chateau Latour and Becheville of 2063 and 2064—Chateau Latour and Becheville of 2064 and 2065—Chateau Latour and Becheville of 2065 and 2066—Chateau Latour and Becheville of 2066 and 2067—Chateau Latour and Becheville of 2067 and 2068—Chateau Latour and Becheville of 2068 and 2069—Chateau Latour and Becheville of 2069 and 2070—Chateau Latour and Becheville of 2070 and 2071—Chateau Latour and Becheville of 2071 and 2072—Chateau Latour and Becheville of 2072 and 2073—Chateau Latour and Becheville of 2073 and 2074—Chateau Latour and Becheville of 2074 and 2075—Chateau Latour and Becheville of 2075 and 2076—Chateau Latour and Becheville of 2076 and 2077—Chateau Latour and Becheville of 2077 and 2078—Chateau Latour and Becheville of 2078 and 2079—Chateau Latour and Becheville of 2079 and 2080—Chateau Latour and Becheville of 2080 and 2081—Chateau Latour and Becheville of 2081 and 2082—Chateau Latour and Becheville of 2082 and 2083—Chateau Latour and Becheville of 2083 and 2084—Chateau Latour and Becheville of 2084 and 2085—Chateau Latour and Becheville of 2085 and 2086—Chateau Latour and Becheville of 2086 and 2087—Chateau Latour and Becheville of 2087 and 2088—Chateau Latour and Becheville of 2088 and 2089—Chateau Latour and Becheville of 2089 and 2090—Chateau Latour and Becheville of 2090 and 2091—Chateau Latour and Becheville of 2091 and 2092—Chateau Latour and Becheville of 2092 and 2093—Chateau Latour and Becheville of 2093 and 2094—Chateau Latour and Becheville of 2094 and 2095—Chateau Latour and Becheville of 2095 and 2096—Chateau Latour and Becheville of 2096 and 2097—Chateau Latour and Becheville of 2097 and 2098—Chateau Latour and Becheville of 2098 and 2099—Chateau Latour and Becheville of 2099 and 2100—Chateau Latour and Becheville of 2100 and 2101—Chateau Latour and Becheville of 2101 and 2102—Chateau Latour and Becheville of 2102 and 2103—Chateau Latour and Becheville of 2103 and 2104—Chateau Latour and Becheville of 2104 and 2105—Chateau Latour and Becheville of 2105 and 2106—Chateau Latour and Becheville of 2106 and 2107—Chateau Latour and Becheville of 2107 and 2108—Chateau Latour and Becheville of 2108 and 2109—Chateau Latour and Becheville of 2109 and 2110—Chateau Latour and Becheville of 2110 and 2111—Chateau Latour and Becheville of 2111 and 2112—Chateau Latour and Becheville of 2112 and 2113—Chateau Latour and Becheville of 2113 and 2114—Chateau Latour and Becheville of 2114 and 2115—Chateau Latour and Becheville of 2115 and 2116—Chateau Latour and Becheville of 2116 and 2117—Chateau Latour and Becheville of 2117 and 2118—Chateau Latour and Becheville of 2118 and 2119—Chateau Latour and Becheville of 2119 and 2120—Chateau Latour and Becheville of 2120 and 2121—Chateau Latour and Becheville of 2121 and 2122—Chateau Latour and Becheville of 2122 and 2123—Chateau Latour and Becheville of 2123 and 2124—Chateau Latour and Becheville of 2



Paintings and Drawings, the Property of a GENTLEMAN, and a Series of Italian Scenes, by P. Molino, the Property of the late LORD OTHO FITZGERALD.

**MESSRS. SOTHEY, WILKINSON & HODGE** will SELL by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on THURSDAY, May 22, and Following Day, at 1 o'clock precisely, the PROPERTY of a GENTLEMAN, removed from Gloucestershire, comprising examples of various masters of the English School, and a Series of Italian Scenes, by P. Molino, the Property of the late LORD OTHO FITZGERALD. The Drawings include specimens by David Cox, Constable, Fielding, A. Vickars, W. L. Leitch, C. Standish, Wright (of Derby), &c. May be viewed two days prior. Catalogues may be had; if by post, on receipt of two stamps.

Antiquities removed from Lonsborough Lodge, Scarborough, the Property of the late LADY OTHO FITZGERALD, and a Collection of Roman Antiquities found in London.

**MESSRS. SOTHEY, WILKINSON & HODGE** will SELL by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on MONDAY, May 26, at 1 o'clock precisely, a MISCELLANEOUS COLLECTION of ANTIQUITIES, including some early Greek, Roman, and British Urns found in Yorkshire by the late Right Hon. Lord Lonsborough, late the Property of LADY OTHO FITZGERALD, and other Specimens found in Stone and Bronze, and a Collection of Miscellaneous Roman Antiquities found in London. May be viewed on Saturday, 24th. Catalogues may be had.

Engravings, framed and glazed, by Old and Modern Masters.

**MESSRS. SOTHEY, WILKINSON & HODGE** will SELL by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on WEDNESDAY, June 4, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, the LIBRARY of the late Sir GEORGE BOWYER, Selections from the Library of the late Sir GEORGE BOWYER, Member of the Philological Society, and other Properties, containing Valuable Collections of some of the best Editions of the Classics, Literature, both English and Foreign, among which are the Publications of the Camden Society—Hargrave's State Trials, 11 vols.—Corpus Juris Civilis, 6 vols.—Cæsar's Opera, 12 vols.—Fœr's North West Fox, 1831—Morton's New England's Memorial, Boston, 1689—Whittington's Tracts by Wynkyn de Worde, 1518—History of King Arthur, 1534—Horn, on vellum—Bosman's Indische, unique copy of the editio princeps (circa 1685)—Brand's Regum, and Les Nefs des Fois, in 1 vol., 1800, 1807—Thurloe's State Papers, 7 vols.—Montfaucon's Antiquities, 8 vols.—Dugdale's Monasticon, Barroigne, and St. Paul's—Best Editions of Stow and Guillim—Comptes Cronique, 1625, and Lepinette, 1604, some vol.—Curtis's Flora Lond., 5 vols.—Chauncy's Hertfordshire, and other scarce Topographical Works—Hogarth's Works, Collections of Portraits. May be viewed two days prior. Catalogues may be had; if by post, on receipt of four stamps.

The Library of the late Sir G. BOWYER, Bart., D.C.L., and Selections from the Library of the late JOSEPH PAYNE, Esq.

**MESSRS. SOTHEY, WILKINSON & HODGE** will SELL by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on WEDNESDAY, June 4, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, the LIBRARY of the late Sir GEORGE BOWYER, Selections from the Library of the late Sir GEORGE BOWYER, Member of the Philological Society, and other Properties, containing Valuable Collections of some of the best Editions of the Classics, Literature, both English and Foreign, among which are the Publications of the Camden Society—Hargrave's State Trials, 11 vols.—Corpus Juris Civilis, 6 vols.—Cæsar's Opera, 12 vols.—Fœr's North West Fox, 1831—Morton's New England's Memorial, Boston, 1689—Whittington's Tracts by Wynkyn de Worde, 1518—History of King Arthur, 1534—Horn, on vellum—Bosman's Indische, unique copy of the editio princeps (circa 1685)—Brand's Regum, and Les Nefs des Fois, in 1 vol., 1800, 1807—Thurloe's State Papers, 7 vols.—Montfaucon's Antiquities, 8 vols.—Dugdale's Monasticon, Barroigne, and St. Paul's—Best Editions of Stow and Guillim—Comptes Cronique, 1625, and Lepinette, 1604, some vol.—Curtis's Flora Lond., 5 vols.—Chauncy's Hertfordshire, and other scarce Topographical Works—Hogarth's Works, Collections of Portraits. May be viewed two days prior. Catalogues may be had; if by post, on receipt of four stamps.

MONDAY NEXT.—Collection of Insects, Shells, and Natural History.

**MR. J. C. STEVENS** will SELL by AUCTION, at his Great Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on MONDAY NEXT, May 19, at half-past 12 o'clock precisely, EXOTIC BUTTERFLIES, containing a great number of good species, many exceedingly rare, as *Morpho (Lydia) atreus*, *Papilio (Antenor)*, *Charaxes*, *Harmus*, *Homalocodes*, *Catantopora*, and others, mostly named and in very fine condition—also Exotic and other Coleoptera—Shells—Bird Skins, and four good Mahogany Cabinets containing the same, and a number of good Works on Lepidoptera and Natural History, from Mr. T. F. SHEARWOOD. On view the Saturday prior from 12 till 4 o'clock and morning of Sale, and Catalogues had.

FRIDAY NEXT.—Collection of Minerals.

**MR. J. C. STEVENS** will SELL by AUCTION, at his Great Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on FRIDAY NEXT, May 19, at half-past 12 o'clock precisely, a COLLECTION of MINERALS, the Property of the late STEPHENSON, Esq. (by order of the Executors), and a Portion of the Minerals removed from a Museum in Yorkshire, comprising some fine large Specimens of Gold, Silver, Tellurium, and a large variety of handsome Specimens of Minerals, including a Cabinet of beautiful polished Specimens, &c.—several Mahogany Cabinets—also a Collection of Minerals, Ores, &c., removed from Birmingham, containing many interesting Specimens, and curious Mining Deposits of Copper, &c. On view day prior and Morning of Sale, and Catalogues had.

Lease of the Premises, Plant and Machinery, and Goodwill of the old-established Business of Messrs. Hutchings & Romer, Music Publishers, 9, Conduit-street, London, W.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on MONDAY, May 19, at 12 for 1 o'clock precisely, the LEASE of the Premises situate and being No. 9, Conduit-street, London, W., and the GOODWILL of the old-established BUSINESS of Messrs. HUTCHINGS & ROMER, Music Publishers, now carried on at 9, Conduit-street; also the PLANT and MACHINERY and FIXTURES at 10 and 11, Little Marlborough-street, London, W. Particulars on application; if by post, two stamps.

The Stock of about 100,000 Engraved Music Plates, with the Copyrights and Printed Stock attaching thereto, of Messrs. Hutchings & Romer, the well-known Publishers, of 9, Conduit-street, and 10 and 11, Little Marlborough-street, London, W.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on MONDAY, May 19, and Seven Following Days (Saturday and Sunday excepted), at ten minutes past 1 o'clock precisely each day (by order of the Proprietors, who are dissolving partnership), the whole of the extensive STOCK of about 100,000 ENGRAVED MUSIC PLATES, with the very valuable COPYRIGHTS and PAPER STOCK belonging thereto, of Messrs. HUTCHINGS & ROMER, the well-known Publishers, of 9, Conduit-street, and 10 and 11, Little Marlborough-street, London, W. Catalogues will be forwarded to the trade on application; if by post, on receipt of six stamps.

Library of a GENTLEMAN, removed from Lyme Regis, &c.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on WEDNESDAY, June 4, and Two Following Days, at ten minutes past 1 o'clock precisely, the LIBRARY of a GENTLEMAN, removed from Lyme Regis, and other small Private Collections of Books, comprising a large selection of the best Editions of the Classics, large paper copies of the Works of the Ancients, and other valuable Works, some in old morocco bindings, with armorial bearings—Old Books with Woodcuts, Portraits, Engravings, &c.—Old Books relating to Tobacco and Tea—scarce Works on Freemasonry—fine Books of Prints—Early Printed Books, including the First Edition of the Nuremberg Chronicle—Foreign Heraldic Works—Standard Works in every Class of Literature—A Few Reminders of Modern Popular Works, &c. Catalogues are preparing.

Contents of the Studio, Furniture, Books, Engravings, and Effects of the late SAMUEL LAURENCE, Esq., Painter, deceased.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on THURSDAY, June 13, at ten minutes past 1 o'clock precisely, the valuable CONTENTS of the STUDIO, also the Furniture, Books, Engravings, Drawings, and other Effects of the late SAMUEL LAURENCE, Esq., Well-street, W., Painter, deceased. Catalogues are preparing.

Library of the late B. R. WHEATLEY, Esq.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on MONDAY, June 16, and Following Days, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a large COLLECTION of MISCELLANEOUS BOOKS, including the LIBRARY of the late B. R. WHEATLEY, Esq., comprising an excellent assortment of Books on Science, History, Law, Biography, Fiction, Poetry, Politics, &c. Catalogues in preparation.

Library of the late E. J. CURTIS, Esq., M.P. for Sussex, &c.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** are preparing for SALE by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., the LIBRARY of the late E. J. CURTIS, Esq., of Windmill Hill, Sussex, formerly M.P. for Sussex, comprising a number of valuable County Histories and Topographical Books, Rare and Curious Books, and Standard Works in every Branch of Literature. Catalogues are preparing.

Library of the late J. O. HALL, Esq.

**MESSRS. PUTTICK & SIMPSON** will SELL by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., EARLY in JULY, the LIBRARY of the late J. O. HALL, Esq., of Queen's-square, Bloomsbury, comprising Several Thousand Volumes of Books in all the various Branches of Literature. Catalogues are preparing.

Library of a Gentleman removed from Dublin, including many Books relating to Ireland; also that of a Member of the Society of Friends—small Cabinet of Oriental and other China—hardwood Walnut Bureau—Satinwood Bookcase by Gilroy—Miniature Portrait of John Timbs, by Gullick, &c.

**MESSRS. HODGSON** will SELL by AUCTION, at their Rooms, 115, Chancery-lane, W.C., on WEDNESDAY, May 22, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, MISCELLANEOUS BOOKS, including Greville or Gronovii Thesaurus Antiquitatum, 23 vols. folio—Perrin's Pyramids of Gizeh—Layard's Nineveh—Ware's Ireland—Lewick's Ireland—Grove's Ireland, 2 vols. large paper—Watkinson and Watson's Dublin, 2 vols.—Barrington's Memoirs, 2 vols.—Antologia Hibernica, 4 vols. 8vo.—Archdall's Irish Peerage, 7 vols.—Castlereagh's Memoirs, 12 vols.—Reprints of Irish Tracts, 2 vols.—Leland's England, 12 vols.—Grote's Greece, 9 vols., and Cabinet Edition, 12 vols.—Allis's Laus, 4 vols.—Dyce's Shakespeare, 9 vols.—Chalmers's British Essayists, 45 vols.—Weber's Beaumont and Fletcher, 14 vols.—British Association Reports, 40 vols.—Howell's State Trials, 24 vols.—Quarterly Review, 12 vols.—Calcutta Natural History Journal, 4 vols.—Zoological Journal, 9 vols.—A Set of Zoologist—Engineering, 18 vols.—Vanity Fair, 12 vols.—Apperley's Sporting Prints, proofs—Books relating to the Society of Friends, to which is added a small CABINET of ORIENTAL and other CHINA—French Striking Clock—Miniature Portrait on Ivory of the late John Timbs, Esq.—F.S.A.—Walnut Bureau—handsome Satinwood Bookcase by Gilroy—Library Table—Chairs—a few Articles of Antique Plate, &c. To be viewed, and Catalogues had.

**THE MEDIEVAL STREET at the HEALTH EXHIBITION.**—See the BUILDERS of this week (price 4d. per post, 4d.). Annual Subscription, 12s. Also Drawing of Work under Restoration, Peterborough Cathedral; Copenhall Church, Crew; 'Weather-house'; Stuttgart; Sculpture at the Royal Academy, 'The Water Lily'; by T. Woodcock—Articles on the Health Exhibition—Architecture at the Paris Salon—Royal Academy Notes—Blackfriars and Hankside—Cathedral Planning—Conference of Architects (concluded)—Health Exhibition (Special Supplement), &c. 45, Catherine-street, and all Newsmen.

Just published, crown 8vo. cloth, 2s.

**THE STUDENT'S GRADUATED FRENCH READER**, for the Use of Public Schools. 1. First Year. Anecdotes, Tales, Historical Pieces. Edited, with Notes and a complete Vocabulary, by LEON DELBOS, M.A., of King's College.

Crown 8vo. cloth, 1s. 6d. each.

**FRENCH CLASSICS for ENGLISH STUDENTS.** Edited, with Introduction and Notes, by LEON DELBOS, M.A., of King's College.

1. RACINE—LES PLAIDEURS. 1s. 6d.
2. CORNEILLE—HORACE. 1s. 6d.
3. CORNEILLE—CINNA. 1s. 6d.
4. MOLIÈRE—BOURGEOIS GENTILHOMME. 1s. 6d.

(Shortly.) "Compared with other books having the same aim, these books deserve very favourable mention. For the notes are well selected; they never commit the capital fault of trespassing on the province of the grammar or the dictionary, and so pandering to the pupil's laziness; and they are, moreover, generally well expressed and to the point."—*Saturday Review*.

FOR PUBLIC SCHOOLS WHERE LATIN IS TAUGHT.

**EUGÈNE'S STUDENT'S COMPARATIVE GRAMMAR of the FRENCH LANGUAGE.** With an Historical Sketch of the Formation of French. For the Use of Public Schools. With Exercises. By G. EUGÈNE-FARNACH, French Master Westminster School. Seventh Improved Edition. Square crown 8vo. cloth, 6s.; or, GRAMMAR, 2s.; EXERCISES, 2s. 6d.

"It is itself this is in many ways the most satisfactory grammar for beginners that has yet been published. It is likely to be useful to all who wish either to learn or to teach the French language."—*Athenæum*.

**EUGÈNE'S FRENCH METHOD.** Elementary French Lessons. Easy Rules and Exercises preparatory to the 'Student's Comparative French Grammar.' By the Same Author. Fifth Edition. Crown 8vo. cloth, 1s. 6d.

"Certainly deserves to rank among the best of our Elementary French Exercise books."—*Educational Times*.

FIRST STEPS IN FRENCH.

**FRENCH for BEGINNERS.** Lessons Systematic, Practical, and Etymological. By J. LEMAISTRE. To precede Eugene's 'Method' and the various Elementary French Books. Cloth, 2s. 6d.

"A useful little book."—*Athenæum*.

Williams & Norgate, 14, Henrietta-street, Covent-garden, London; and 20, South Frederick-street, Edinburgh.

**LONDON INTERMEDIATE.**—'Gorboduc,' or, Perrex and Perrex, the first English Tragedy, A.D. 1561. Edited, with Introduction and Notes, by L. TOULMIN SMITH (Hallborough), 1883. Trübner & Co. Ludgate-hill. Price 2s.

In 1 vol. cloth, 7s. 6d.; by post, 8s.  
**PRINCIPLES of the COMMONWEALTH:** a Treatise. By EDMUND LAWRENCE. W. Ridgway, 160, Piccadilly, London, W.

**A HANDBOOK of the ENGLISH VERSION of the BIBLE.** With Copious Examples and Comparative Tables. By the Rev. J. I. MOMBERT, D.D. Crown 8vo. 508 pp. cloth, 6s. "It brings together information not contained in any single work extant." S. Bagster & Sons (Limited), 15, Paternoster-row, London.

On the 2nd June will be published,  
**A REPRODUCTION of 'GRAY'S CHOROGRAPHIA,'** being the Earliest History of Newcastle-upon-Tyne, with numerous Characteristic Illustrations by Mr. Joseph Gray, amongst which will be given the Armorial Bearings of the Principal Families in the North. The Work is printed in the style of the period, fcap. 4to. size, price 2s.; Large Paper (the Illustrations hand-coloured throughout), 4s. Subscribers' Names received by the Publisher, Andrew Reid, Newcastle, N.B.—The price will be increased on the day of publication.

Now ready, 3 vols. large crown 8vo. 21s.

**THE STORY of the COUP D'ÉTAT.** By M. DE MAUPAS, formerly Minister and Chief of the Police in Paris. Translated by ALBERT D. VANDAM.

Opinions of the Press.  
"Considering what a very important part M. de Maupas played in the making of that period of French history, I think the work was worth doing, and being done, is worth reading."—*World*.  
"Both M. de Maupas and his translator have done their best."—*Saturday Review*.  
"M. de Maupas's work is a tolerably complete apology, from his point of view, for his own and his master's action in connection with what most people call 'The Crime of December.'"—*Athenæum*.  
"A book destined to excite much curiosity."—*Times*.  
"The book has been admirably translated by Mr. Albert D. Vandam."—*Fourier's Courier*.  
London: J. B. Virtue & Co. (Limited), 26, Ivy-lane, London, E.C.

DUBLIN UNIVERSITY PRESS SERIES.

Now ready, in crown 8vo. price 5s. cloth.

**A COLLECTION of EXAMPLES on the ANALYTIC GEOMETRY of PLANE CONICS;** to which are added some Examples on Spherics. By RALPH A. ROBERTS, M.A., Senior Mathematical Moderator, Trinity College, Dublin. London: Longmans, Green & Co. Dublin: Hodges, Figgis & Co.

Now ready, in crown 8vo. price 2s.

**THE TROJAN WAR.** By Prof. C. WITT, Head Master of the Altstadt Gymnasium, Königsberg. Translated from the German by FRANCES YOUNGHUSBAND, with a Preface by the Rev. W. G. RUTHERFORD, M.A., Head Master of Westminster School.

By the same Author and Translator, price 3s. 6d.  
**MYTHS of HELLAS.** With a Preface by A. SIDGWICK, M.A. Second Edition. London: Longmans, Green & Co.

Just published, price 5s.

**THE SECOND EDITION, THOROUGHLY REVISED, OF FRENCH PREPOSITIONS and IDIOMS.** Being a Compendium of every French Grammar, in which the Use of the Prepositions is fully explained and many of the idiomatic difficulties are solved. By C. DE LA MOULINÈRE, B.A. London: Simpkin, Marshall & Co. Paris: The Gallani Library.

Now ready, Ninth Edition, 2s. 6d. post free.

**GOUT and RHEUMATIC GOUT:** a New Method of Cure, with Cases. By J. W. FOAKES, M.D.

"We now pass from the deleterious action of mercury and colchicum to the new practice of Dr. Foakes. This really great discovery is extremely simple."—*Morning Advertiser*.  
"The treatment of gout recommended is sound and rational."—*Medical Press and Circular*.  
"We think it a public duty to call attention to this book."—*Christian World*.  
London: Simpkin, Marshall & Co. 4, Stationers' Hall-court.

Just published, price 6s. post 8vo. vellum.

**CALLIRHOE—FAIR ROSAMOND.** TWO PLAYS. By MICHAEL FIELD. London: G. Bell & Sons. Clifton: J. Baker & Son.

This day is published, 8vo. 12s. pp. price 5s.

**ON MR. SPENCER'S DATA of ETHICS.**

By MALCOLM GUTHRIE, Author of 'On Mr. Spencer's Formula of Evolution,' and 'On Mr. Spencer's Unification of Knowledge.'

This Volume is the completion of a critical examination of Mr. Spencer's works regarded as a completed system of cosmical explanation. The whole series is to be taken as a student's examination of the logical construction of Mr. Spencer's philosophical system and a determination of the dependence and relations of the parts.

London: The Modern Press, 13 and 14, Paternoster-row, E.C.

**STEPHENS'S Runic MONUMENTS.**

Just published, folio, price 50s.

**OLD NORTHERN Runic MONUMENTS of SCANDINAVIA and ENGLAND.** Now first Collected and Deciphered. By Professor GEORGE STEPHENS, F.R.S. Vol. III. With many Hundreds of Facsimiles of Illustrations, partly in Gold, Silver, Bronze, and Colours. Runic Alphabets; Introductions; Appendix; Word-lists, &c. Vols. I. and II. may be had at 30s. per Volume.

**STEPHENS'S HANDBOOK of Runic MONUMENTS.**

Just published, royal 4to. price 40s.

**HANDBOOK of OLD NORTHERN Runic MONUMENTS of SCANDINAVIA and ENGLAND.** Abridged from the larger Work, in 3 vols. folio, retaining all the Illustrations. By Dr. GEORGE STEPHENS, F.R.S. Royal 4to. price 40s.

Williams & Norgate, 14, Henrietta-street, Covent-garden, London; and 20, South Frederick-street, Edinburgh.

## MR. UNWIN'S LIST.

NOW READY,

**HENRY IRVING:**

*in England and America, 1838-1884.* By  
FREDERIC DALY. Crown 8vo. cloth .. .. 3s.

**The FUTURE WORK OF FREE TRADE  
in ENGLISH LEGISLATION.**

*The Cobden Club Prize Essay for 1883.*  
By C. E. TROUP, B.A., Balliol College, Oxford. Crown 8vo. cloth.  
3s. 6d.

**SETTLING DAY:**

*a Sketch from Life.* By SOPHIE ARGENT.  
Crown 8vo. cloth .. .. 3s. 6d.

"A charmingly written novelette. The scene is laid in Dorsetshire  
and on the Stock Exchange, from the latter of which the title of the  
book is taken."

**OFF DUTY:**

*Stories of a Parson on Leave.* By CHARLES  
WRIGHT. Crown 8vo. cloth .. .. 2s. 6d.

READY ON MAY 24TH.

**EUPHORION:**

*Studies of the Antique and the Medieval in  
the RENAISSANCE.* By VERNON LEE, Author of 'Othello,' &c.  
In 2 vols. crown 8vo. cloth extra .. .. 21s.

"Under the title of 'Euphorion,' the name given to the child of Faust  
and Helena, is symbolized the Renaissance, born of Antiquity, and  
fostered by the Middle Ages, as the child is of its parents."

NEW NOVEL FROM THE DUTCH.

**The AMAZON:**

*an Art Novel.* By CARL VOSMAER. With  
a Preface by Prof. GEORGE EBERS, and Frontispiece drawn  
especially for the Original Dutch Edition by L. Alma Tadema, B.A.  
Crown 8vo. cloth .. .. 6s.

"Delicate and striking views about antique and modern art."  
Revue Suisse.

READY ON MAY 29TH.

WICLIF QUINCENTENARY COMMEMORATION, 1894.

**JOHN WICLIF, Patriot and Reformer:**

*his Life and Writings.* By RUDOLF  
BUDDENSIEG, Lic. Theol. Leipzig. Parchment covers, antique  
printing. Uniform with 'Luther's Table-Talk' (Centenary Edition),  
issued last year .. .. 2s.

## NEW EDITIONS JUST PUBLISHED.

FOURTH AND POPULAR EDITION.

**ARMINIUS VAMBÉRY:**

*his Life and Adventures.* Written by HIM-  
SELF. With Woodbury Portrait and 14 Illustrations. Crown 8vo.  
cloth extra .. .. 6s.

"A most fascinating work, full of interesting and curious expe-  
riences."—Contemporary Review.

FOURTH AND POPULAR EDITION.

**GLADYS FANE:**

*the Story of Two Lives.* By T. WEMYSS  
REID. In 1 vol. crown 8vo. cloth .. .. 6s.

"A brilliant series of scenes and characters, sketched with wonderful  
vigour."—Guardian.

THIRD EDITION.

**PLANT LIFE:**

*Popular Papers on the Phenomena of*  
BOTANY. With 148 Illustrations drawn by the Author. Crown  
8vo. cloth extra .. .. 3s. 6d.

"The author has produced a little volume well suited to attract the  
attention and stimulate the curiosity of the student."—Athenæum.

THIRD EDITION.

**STOPS;**

*or, How to Punctuate.* With Instructions  
for Correcting Proofs, &c. By PAUL ALLARDYCE. Demy 16mo.  
parchment antique or cloth .. .. 1s.

"A practical and very useful handbook."—Daily Chronicle.

**ILLUSTRATED CATALOGUE POST FREE ON  
APPLICATION.**

T. FISHER UNWIN, 26, Paternoster-square, E.C.

## MUDIE'S SELECT LIBRARY.

SUBSCRIPTION, ONE GUINEA PER ANNUM,  
Commencing at any date.

## TOWN AND COUNTRY BOOK CLUBS.

Boxes and Parcels of the Best and Newest Books in every Department of Literature are forwarded  
daily from MUDIE'S SELECT LIBRARY to Town and Village Libraries and Reading Rooms and Book  
Societies in every part of the kingdom.

Two or Three Families in any neighbourhood may unite in one Subscription on the following terms:—

**Fifteen Volumes at one time of the Newest Books, Five Guineas per Annum,  
And Three Volumes for every additional Guinea.**

OR,

**Thirty Volumes at one time of older Books, Six Guineas per Annum,  
And Five Volumes for every additional Guinea.**

These terms are the lowest on which it is possible for any Librarian to furnish a constant succession of the  
leading Books of the Past and Present Seasons.

Revised Lists of Works lately added to the Collection and Surplus Copies withdrawn for Sale at  
greatly reduced prices are now ready, and will be forwarded postage free on application.

MUDIE'S SELECT LIBRARY (LIMITED), 30 to 34, New Oxford-street;  
281, REGENT-STREET; and 2, KING-STREET, CHEAPSIDE.

## OFFICIAL PUBLICATIONS

ISSUED BY THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE

## INTERNATIONAL HEALTH EXHIBITION.

NOW READY,

The OFFICIAL CATALOGUE ... .. 1s.	DAILY PROGRAMME of MUSIC ... .. 1d.
GUIDE (with Plan) ... .. 3d.	RECIPES for CHEAP DINNERS (as served
HANDBOOK to the AQUARIUM ... .. 3d.	in the Dining-Rooms) ... .. 3d.

POPULAR HANDBOOKS, 1s. each.

LEGAL OBLIGATIONS in RESPECT to DWELLINGS of the POOR. (Harry Duff, M.A., Barrister-at-Law; with  
Preface by Arthur Cohen, Q.C. M.P.

"OUR DUTY"; or, Moral Responsibility of the Individual in regard to Health. (G. V. Poore, M.D. F.R.C.P.)

A Complete and Descriptive List of the other Handbooks, &c., now in the press, post free on application.

London: WM. CLOWES & SONS, Limited, Official Printers and Publishers to the Executive Council, 13, Charing Cross, S.W.

## THE INTERNATIONAL FISHERIES EXHIBITION LITERATURE.

## OFFICIAL NOTICE.

WM. CLOWES & SONS, Limited, are instructed by the Executive Committee to announce that the WHOLE of the IMPORTANT LITERARY  
OUTCOME of this Exhibition will shortly be issued in a collected form, complete with copious Indices, in Fourteen Volumes, demy 8vo. cloth:—

NOW READY,

HANDBOOKS, forming Vols. I. to III., price 11s. 6d.	OFFICIAL CATALOGUE and JURY AWARDS, forming Vol. XII.,
CONFERENCE PAPERS, forming Vols. IV. to VII., price 21s. 2s.	price 10s. 6d.
PRIZE ESSAYS, forming Vols. VIII. to XI., price 21s. 2s.	OFFICIAL REPORTS, forming Vol. XIII., 10s. 6d. [In the press.
	Analytical INDEX, forming Vol. XIV., price 10s. 6d. [In the press.

The exhaustive range comprised by the Handbooks and Prize Essays, which are by writers of great eminence and authority, and the com-  
prehensive nature of the Papers which emanated from the various Conferences, combine to render this Series an exceptionally instructive and  
condensed library of reference, on all questions appertaining to Fish, Fishing Appliances, and the Fishing Industries of all Countries, brought down  
to the date of the International Fisheries Exhibition of 1883.

Any of these Divisions may be had separately at the above prices, or a Complete Set will be supplied for 61. 6s.

Full Lists showing the Contents of the Volumes post free on application.

London: WM. CLOWES & SONS, Limited, Official Printers and Publishers to the Executive Council,  
13, Charing Cross, S.W.

## COMPLETION OF THE WORK.

## BRITISH MEZZOTINTO PORTRAITS.

Described by JOHN CHALONER SMITH, B.A. M.Inst.C.E.

A DESCRIPTIVE CATALOGUE of these Engravings, from the Introduction of the Art to the  
Early Part of the Present Century, arranged according to the Engravers; the Inscriptions at full length,  
and Variations of State precisely set forth; with Biographical Notes, and Appendix of the Prices pro-  
duced at public sales by some of the specimens.

4 vols. super-royal 8vo. bound in cloth, with a Frontispiece to each vol., price FIVE POUNDS.

\*\* The Subscribers are respectfully informed that the completing part of the work (Vol. IV. Div. 2),  
containing the Additions and Corrections, Indexes of Painters, Sculptors, Personages, and Fancy Names,  
together with Titles and Contents for binding the work in Four Volumes, can now be had. Price 12s. 6d.

## ILLUSTRATED EDITION,

WITH

## ONE HUNDRED AND TWENTY-FIVE PORTRAITS

Taken by the Autotype Process from the Original Mezzotinto Engravings in the Author's Collection.

4 vols. super-royal 8vo. bound in cloth, price EIGHT GUINEAS.

\*\* A limited number of this Series of 125 Portraits, with the Titles and  
extra Letterpress of the "Illustrated Edition," may be had sepa-  
rately, price 41. 14s. 6d.

London: H. SOTHERAN & Co. 136, Strand, W.C., and 36, Piccadilly, W.



## MESSRS. MACMILLAN &amp; CO.'S LIST.

TWO NEW NOVELS AT ALL THE LIBRARIES.

MRS. OLIPHANT'S NEW NOVEL.  
**THE WIZARD'S SON.**

By Mrs. OLIPHANT, Author of 'Hester,' &amp;c. 3 vols. crown 8vo. 31s. 6d. [Nearly ready.]

By the same Author,  
Crown 8vo. 2s. each,  
The SON of the SOIL. YOUNG MUSGRAVE.  
The CURATE in CHARGE. HE THAT WILL NOT  
WHEN HE MAY.MR. MARION CRAWFORD'S NEW NOVEL.  
**A ROMAN SINGER.**

By F. MARION CRAWFORD. 2 vols. Globe 8vo. 12s. [Next week.]

By the same Author,  
Crown 8vo. 4s. 6d. each,  
MR. ISAACS. DOCTOR CLAUDIUS.

GENERAL GORDON'S NEW BOOK.

**REFLECTIONS IN PALESTINE, 1883.**

By CHARLES GEORGE GORDON. Crown 8vo. 3s. 6d.

"It must command the most respectful attention. The earnestness of General Gordon is stamped on every line, while his strong and original views are expressed with characteristic self-confidence.....He knows only one book, and that is the Bible; but of the Bible his knowledge is exhaustive and profound."—*Times*.

ENGLISH MEN OF LETTERS. Edited by John Morley.—New Volume.

**BACON.** By the Very Rev. R. W. Church, Dean of St. Paul's. Crown 8vo. 2s. 6d."A more interesting narrative, a more truthful delineation of events and character, and a more unbiassed judgment we cannot expect to have."—*Nation* (New York).

EDITED BY THE AUTHOR OF 'TOM BROWN'S SCHOOLDAYS.'

**GONE to TEXAS.** Letters from our Boys. Edited, with Preface, by THOMAS HUGHES, Q.C. Crown 8vo. 4s. 6d.

MACMILLAN'S BIOGRAPHICAL SERIES.—New Volume.

**A RECORD of ELLEN WATSON.** Arranged and Edited by Anna Buckland. With a Portrait. Crown 8vo. 6s.

GOLDEN TREASURY SERIES.—New Volume.

**SELECTIONS FROM COWPER'S LETTERS.** Edited, with Introduction, by the Rev. W. BENHAM, B.D., Rector of St. Edmund the King, Lombard-street, Editor of the "Globe Edition" of Cowper's Poetical Works. 18mo. 4s. 6d."Mr. Benham's well-arranged and well-chosen selection is very welcome."—*World*.

MACMILLAN'S SIX-SHILLING POPULAR NOVELS.—New Volume.

**YOLANDE:** the Story of a Daughter. By William Black, Author of 'A Princess of Thule,' 'Madcap Violet,' &c.**CATHEDRAL CITIES: ELY and NORWICH.** Drawn and Etched by ROBERT FARREN. Forty-one Etchings. With an Introduction by EDWARD A. FREEMAN, D.C.L. 100 Proofs Folio on Japanese paper, half bound, 6l. 6s. nett; 300 copies Colombar 4to. on Dutch paper, 3l. 3s. nett."The singular interest and beauty of these two East Anglian minsters and their singular difference give an excellent subject for both needle and pen. Mr. Freeman's competence for his own part of the matter needs no comment. Mr. Farren has executed his thirty-five plates with immense care and with great success."—*Saturday Review*."Mr. Farren's general views are on the whole charming; for instance, Plate II. 'A View from the Meadows,' with Ely towers against a soft and bright sky, could hardly be better in its way.....The 'West Front' of Ely (Plate VI.) looks like a reminiscence of one of Turner's masterpieces, because it shows the lofty tower and white facade brightly shining against a dark rain-cloud. Some of the interiors are capital.....That sweeping touch which comes of large views and a fine sense of the harmony between English architecture and the history of the English people pervades every page (of Mr. Freeman's Introduction)."—*Athenæum*.**THE BATTLE GROUND of the EIGHTS:** the Thames, the Isis, and the Cam. Nine Etchings of River Scenes. Drawn and Etched by ROBERT FARREN. Oblong folio, cloth, 3s. The Edition limited to 200 signed Artist's Proofs on Japanese paper.**THE METAPHYSICS of the SCHOOL.** By Thomas Harper, S.J. In 5 vols. Vols. I. and II. 8vo. 18s. each. Vol. III., Part I. 12s."If the clergy of either communion in this country could be brought to study Father Harper's book, we should augur well for a sounder theology in the next generation."—*Church Quarterly Review*.**AN ELEMENTARY TREATISE on SOLID GEOMETRY.** By Charles SMITH, M.A., Fellow and Tutor of Sidney Sussex College, Cambridge, Author of 'Conic Sections,' &c. Crown 8vo. 9s. 6d.**NUMERICAL TABLES and CONSTANTS in ELEMENTARY SCIENCE.** By SYDNEY LUPTON, M.A., F.C.S., F.I.C., Assistant Master of Harrow School. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.**FIRST LESSONS in LATIN.** By K. Macaulay Eicke, Assistant Master in Oundle School. Extra fcap. 8vo. 2s. [Next week.]**A TREATISE on OPTICS.** By S. Parkinson, D.D., F.R.S., Fellow and late Tutor of St. John's College, Cambridge. Fourth Edition, Revised. Crown 8vo. 10s. 6d.

MACMILLAN'S ELEMENTARY CLASSICS.—New Volumes.

**HOMER.—ILIAD.** Book I. Edited, for the Use of Schools, by Rev. John BOND, M.A., Chaplain and Classical Instructor, Royal Military Academy, Woolwich, and A. S. WALPOLE, M.A., Master in King's School, Warwick, late Scholar of Worcester Coll., Oxford. With Notes and Vocabulary. 18mo. 1s. 6d.**PHÆDRUS.—SELECT FABLES.** Edited, for the Use of Schools, by A. S. WALPOLE, M.A. With Notes, Exercises, and Vocabulary. 18mo. 1s. 6d.

MACMILLAN'S FOREIGN SCHOOL CLASSICS.

Edited by G. EUGÈNE FASNACHT, Assistant Master in Westminster School.

**MOLIERE.—LE BOURGEOIS GENTILHOMME.** Edited, with Introductory Notes and Indices, by LOUIS M. MORIARTY, B.A., Assistant Master in Rossall School. 18mo. 1s. 6d.

MACMILLAN &amp; CO. Bedford-street, London.

MESSRS.

## WM. BLACKWOOD &amp; SONS' PUBLICATIONS.

This day is published,

**MODERN THEORIES in PHILO-SOPHY and RELIGION.** By JOHN TULLOCH, D.D. LL.D., Principal of St. Mary's College in the University of St. Andrews; one of Her Majesty's Chaplains for Scotland. Demy 8vo. 15s.

By the SAME AUTHOR,

**RATIONAL THEOLOGY and CHRISTIAN PHILOSOPHY in ENGLAND in the SEVENTEENTH CENTURY.** Second Edition. 2 vols. 8vo. 28s.**LUTHER and OTHER LEADERS of the REFORMATION.** Third Edition, Enlarged 8vo. 7s. 6d.

Next week will be published,

**A SHORT ACCOUNT of the TER-CENTENARY FESTIVAL of the UNIVERSITY of EDINBURGH.** Containing the Speeches and Addresses Corrected by the Speakers. Collected and Edited by R. SYDNEY MARSDEN, D.Sc., &c., Member of the General Council of the University, and of the Students' Representative Council. Crown 8vo. 3s.

This day is published,

**TOWARDS the MOUNTAINS of the MOON:** a Journey in East Africa. By Mrs. PRINGLE, of Whybank Yair. With a Map. 8vo. 12s. 6d.

SECOND EDITION.

**ESSAYS by GEORGE ELIOT, and LEAVES from a NOTE-BOOK.** Post 8vo. 10s. 6d.

This day is published,

**The PROBLEM of the CHURCH—LESS and POOR in our LARGE TOWNS.** With Special Reference to the Home Mission Work of the Church of Scotland. By the Rev. ROBERT MILNE, M.A. Crown 8vo. 5s.**WORKS BY THE REV. PROFESSOR FLINT, D.D.****THEISM.** Being the Baird Lecture for 1876. Third Edition. Crown 8vo. 7s. 6d.**ANTI-THEISTIC THEORIES.**

Being the Baird Lecture for 1877. Second Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

**VICO.** Being the New Volume of "Philosophical Classics for English Readers." Crown 8vo. with Portrait, 3s. 6d. [Immediately.]**WORKS BY THE REV. PROFESSOR MOMERIE, M.A.****The ORIGIN of EVIL, and Other Sermons.** Third Edition, Enlarged. Crown 8vo. 5s.**PERSONALITY.** The Beginning and End of Metaphysics, and a Necessary Assumption in all Positive Philosophy. Second Edition. Crown 8vo. 3s.**The BASIS of RELIGION;** being an Examination of Natural Religion. Crown 8vo. 2s. 6d.**DEFECTS of MODERN CHRIS-TIANITY,** and Other Sermons. Preached in St. Peter's, Cranley Gardens 1881-1882. Crown 8vo. 5s.

Immediately will be published,

**LUCIA, HUGH, and ANOTHER.** By Mrs. J. H. NEEDLELL, Author of 'Julian Karlake's Secret.' 3 vols. post 8vo.

II.

**LANCELOT WARD, M.P.: a Love Story.** In 1 vol. crown 8vo.

WM. BLACKWOOD &amp; SONS, Edinburgh and London.

# GEORGE BELL & SONS' PUBLICATIONS.

## NEW BOOKS.

Now ready, 5 vols, demy 8vo. 3l.

**Boswell's Life of Johnson** (including the Tour in the Hebrides and Johnsoniana). New Edition, with Notes and Appendices. By Rev. A. NAPIER, Trinity College, Cambridge, Vicar of Holkham; Editor of the Cambridge Edition of the Theological Works of Barrow. With 48 Steel Engravings. Also a Large-Paper Edition, with Plates on India Paper, 104 Copies only printed (of which few now remain), 5 vols, imperial 8vo. 10l. 10s.

"This handsome and imposing edition of a work which justly enjoys a world-wide fame will be welcomed by every true bibliophile. It is an edition to revel over for its luxuriousness, what with its superb paper, its lordly margins, its large and clear type, its admirable engravings, and its excellent binding.....Croker as an annotator was the butt of a good deal of sarcasm, and Mr. Napier has done wisely in discarding many of his notes. Those which remain are only those which throw real light upon the work. But such service as this is not the only one rendered by the present editor, nor is it the most important. He has put together in a most readable form, as appendices, &c., a vast mass of information about Johnson and his friends, which was either not accessible before or accessible only to the uninitiated reader after an infinity of trouble."—*Times*.

Demy 8vo. with 63 Illustrations, 10s. 6d.

**Wood Engraving: a Manual of Instruction.** By W. J. LINTON, Author of 'A History of Wood Engraving in America.'

"This is a manual of instruction; a book which should be in the hands of every engraver and every engraver's apprentice on both sides of the Atlantic; a book which maintains in no hesitating terms what is certainly right, at a time when the whole tendency of those for whom it is written is as certainly wrong; a book to be studied."—*St. James's Gazette*.

New Edition, fcap. 8vo. 5s.

**Mary Tudor: an Historical Drama, in Two Parts.** By the late Sir AUBREY DE VERE.

"Few finer historical plays than the first of Sir Aubrey de Vere's on Mary Tudor have been written since Shakespeare's time."—*Spectator*.

New Volume of the "Technological Handbooks," Edited by H. TRUEMAN WOOD, Secretary of the Society of Arts.

**Cotton Spinning: its Development, Principles, and Practice.** By R. MARKS-DEN, Editor of the 'Textile Manufacturer.' With an Appendix on Steam Engines and Boilers. Small post 8vo. 6s. 6d.

In Bohn's Library binding or fancy cloth, 3s. 6d.

**Coleridge's Aids to Reflection;** Confessions of an Inquiring Spirit; and Essays on Faith and the Common Prayer-book. New Edition, Revised.

In Bohn's Library binding or fancy cloth, **Goldsmith's Works.** A New Edition, containing Pieces hitherto uncollected, and a Life of the Author, with Notes from various sources. By J. W. M. GIBBS. 4 vols. Vol. I.—Life, Vicar of Wakefield, Essays and Letters. Vol. II.—Poems, Plays, Bee, Cock Lane Ghost, &c. 6d. each.

In Bohn's Library binding or fancy cloth, small post 8vo. 3s. 6d.

**Goethe's Early and Miscellaneous LETTERS,** including Letters to his Mother, with Notes and a Short Biography. By E. BELL, Editor of 'Wilhelm Meister's Travels,' &c.

In Bohn's Library binding or fancy cloth, **Spinoza's Chief Works. Translated,** with Introduction, by R. H. ELWES. 2 vols. 5s. each. Vol. I.—Tractatus, Theologico Politicus, Political Treatise. Vol. II.—Improvement of the Understanding, Ethics, Letters.

Small post 8vo. with numerous Diagrams and Illustrations, 6s.

**The Student's Handbook of Physical GEOLOGY.** By A. J. JUKES-BROWNE, of the Geological Survey of England and Wales.

## WORKS OF REFERENCE.

1 vol, imperial 8vo. 1l. 11s. 6d.

**A Dictionary of Artists who have exhibited Pictures in the Principal London Exhibitions of Oil Paintings from 1780 to 1889.** Compiled by ALGERNON GRAVES.

This Volume contains a list of about 16,000 artists, giving their place of residence, special class of art, the dates, exhibitions, and number of works exhibited. It will be found valuable to collectors of works of art, and all those who are interested in the history and progress of art.

New Edition, thoroughly Revised and greatly Enlarged, **Bryan's Dictionary of Painters and ENGRAVERS.** Edited by R. E. GRAVES, of the British Museum. Imperial 8vo. in Monthly Parts, 5s. each. Parts I, II, and III. ready.

With a Supplement, bringing the Work down to 1883.

**Cooper's Biographical Dictionary.** Containing Concise Notices of Eminent Persons (upwards of 15,000) of all Ages and Countries, and more particularly of Distinguished Natives of Great Britain and Ireland. By THOMPSON COOPER, F.R.S., Editor of 'Men of the Time,' and Joint Editor of 'Athenae Cantabrigienses.' 1 vol. 8vo. 1,431 pages, 15s. The Supplement separately, 3s. 6d.

"Mr. Cooper takes credit to himself, and is, we think, justified in doing so, for the great care bestowed upon the work to insure accuracy as to facts and dates; and he is right, perhaps, in saying that his dictionary is the most comprehensive work of its kind in the English language."—*Post Mail Gazette*.

Revised Edition, demy 8vo. 16s.

**A Dictionary of Artists of the ENGLISH SCHOOL:** Painters, Sculptors, Architects, Engravers, and Ornamentists. With Notices of their Lives and Works. By SAMUEL REDGRAVE, Joint Author of 'A Century of Painters of the English School.'

**Richardson's (Dr.) Dictionary of the ENGLISH LANGUAGE.** Combining Explanation with Etymology, and copiously illustrated by Quotations from the Best Authorities.

This Dictionary, which was compiled specially for the use of philologists, does not profess to contain every word in the English language. The Explanations of the words are deduced from the primitive meaning through the various usages. The Quotations are arranged chronologically, from the earliest period to the present time. 2 vols. 4to. 4l. 14s. 6d.; half bound in Russia, 5l. 15s. 6d.; Russia, 6l. 12s. The Supplement separately, 4to. 12s.

An 8vo. Edition, without the Quotations, 15s.; half-Russia, 20s.; Russia, 24s.

"In conclusion, I would recommend your correspondent to consult that inestimably valuable book, Dr. Richardson's 'Dictionary,' where he may satisfy his doubts on this occasion, as well as all others which may arise of a like kind. It is a book which no Englishman who loves his noble native tongue should be without, and it will be beneficial to countless millions in ages yet to come."—*Mr. S. W. Singer in Notes and Queries*, Dec. 29, 1853.

USED IN THE POSTAL TELEGRAPH DEPARTMENT.

**Webster's Dictionary. New Edition,** with Supplement of over 4,600 New Words and Meanings, 1,826 pages, 3,000 Illustrations, 4to. cloth, 21s.

**The Complete Dictionary,** containing the above matter, with valuable Literary Appendices and 70 extra pages of Illustrations, grouped and classified. 1,919 pages, 31s. 6d.

"Certainly the best practical English dictionary extant."—*Quarterly Review*, October, 1873.

Prospectuses, with Specimen Pages, sent post free on application.

**A Supplementary English Glossary.** Containing 12,000 Words and Meanings occurring in English Literature not found in any other Dictionary. With Illustrative Quotations. By T. LEWIS O. DAVIES, M.A., Vicar of St. Mary Extra, Southampton, Author of 'Bible English.' Demy 8vo. 10s.

"Those who are acquainted with the little volume of Davies as 'Bible English,' will open his larger work with eagerness, and will find their expectations more than satisfied."—*Post Mail Gazette*.

"Mr. Davies has done a most useful work in compiling the word-catalogue before us....It is a monument of care and industry, and will be of extreme use to every future worker in the same field."—*Academy*.

**Bible English. Chapters on Words and Phrases in the Authorized Version of the Holy Scriptures and the Book of Common Prayer no longer in common use.** Illustrated from contemporary writers. By the Rev. T. LEWIS O. DAVIES, M.A., Vicar of St. Mary Extra, Southampton. Small crown 8vo. 5s.

"This is a very good and sensible little book. Mr. Davies has worked really well at his subject and has put his matter together in a shape both useful and pleasant....We can heartily recommend it as a very carefully and sensibly put together, and as fully carrying out the promise of its title-page."—*Saturday Review*.

Demy 8vo. 21s.

**Folk-Etymology. A Dictionary of Corrupted Words which have been Perverted in Form or Meaning by False Derivation or Mistaken Analogy.** By the Rev. A. S. PALMER, Author of 'A Word-hunter's Note Book.'

"Most interesting, instructive, and valuable contribution to the study of language."—*Athenæum*.

"As a whole, the work has been admirably performed, and, strange to say, though it takes the form of a dictionary, it can be read straight through as it stands with interest and pleasure."—*Post Mail Gazette*.

"The work bears on every page evidence of the conscientious care and labour of the author, and is altogether a most valuable and interesting contribution to philology."—*Notes and Queries*.

Post 8vo. 5s.

**Synonyms and Antonyms of the ENGLISH LANGUAGE.** Collected and Contrasted. By the late Ven. C. J. SMITH, M.A.

New Edition, Revised and Enlarged, 8vo. 14s.

**Synonyms Discriminated. A Catalogue of Synonymous Words in the English Language, with their various Shades of Meaning, &c. Illustrated by Quotations from Standard Writers.** By the late Ven. C. J. SMITH, M.A.

In 2 vols. 5s. each.

**A Dictionary of Obsolete and PROVINCIAL ENGLISH.** Containing Words from the English Writers previous to the Nineteenth Century which are no longer in use, or are not used in the same sense; and Words which are now used only in Provincial Dialects. Compiled by THOMAS WRIGHT, M.A. F.R.S. H.M.R.S.L., &c.

**Dictionary of Quotations from the ENGLISH POETS.** Arranged according to Subjects. By HENRY G. BOHN, F.R.S. F.L.S., &c. A Comprehensive Volume of 739 pages. Fourth Edition in the press.

Post 8vo. 5s.

**Handbook of Proverbs.** Containing an entire Republication of Ray's Collection of English Proverbs, with his Additions from Foreign Languages and a complete Alphabetical Index; in which are introduced large additions as well of Proverbs as of Sayings, Sentences, Maxims, and Phrases, collected by H. G. BOHN.

Post 8vo. 5s.

**A Polyglot of Foreign Proverbs.** Comprising French, Italian, German, Dutch, Spanish, Portuguese, and Danish. With English Translations and a General Index by H. G. BOHN.

Post 8vo. 5s.

**A Dictionary of the Noted NAMES of FICTION.** Including also Pseudonyms, Surnames bestowed on Eminent Men, and Analogous popular Appellations often referred to in Literature and Conversation. By WILLIAM A. WHEELER, M.A.

Second Edition, Revised and Enlarged, 6s.

**Epigrammatists (The). A Selection from the Epigrammatic Literature of Ancient, Medieval, and Modern Times.** With Introduction, Notes, Observations, Illustrations, an Appendix on Works connected with Epigrammatic Literature, and Three separate Indices. By the Rev. HENRY PHILIP DODD, M.A., Oxford.

**Lowndes's Bibliographer's MANUAL of ENGLISH LITERATURE.** Containing an Account of Rare and Useful Books, published in or relating to Great Britain and Ireland, from the Invention of Printing. With Bibliographical and Critical Notices, Collations of the Rarer Articles, and the Prices at which they have been sold in the present century. Enlarged Edition, by H. G. BOHN. Parts I. to X. (A to Z), 3s. 6d. each. Part XI. (the Appendix volume), 5s.; or the 11 Parts in 4 vols. half-morocco, 2l. 2s.

New Edition, with a New Enlarged Supplement, 7s. 6d.

Supplement, sold separately, 1s. 6d.

**The Gardener's Dictionary.** Describing the Plants, Fruits, and Vegetables desirable for the Garden, and explaining the Terms and Operations employed in their Cultivation. By G. W. JOHNSON, Editor of the *Journal of Horticulture*. With a Revised Supplement, including all the New Plants and Varieties to the end of the year 1880, by N. E. BROWN, of the Royal Herbarium, Kew.

London: GEORGE BELL & SONS, 4, York-street, Covent-garden.



# THE CHANDOS CLASSICS.

SALE, 3,500,000.

In the course of the last ten years this Series has been issued, and met with a remarkable success. Its salient points are the production of Non-copyright Literature without abridgment, at a popular price, under careful Editorship, and with thorough production.

Price 2s. per vol. cloth; or 1s. 6d. in paper.  
The 113 Volumes (the Complete Series in cloth), £11 6s.

"A Complete and well-selected Library, containing the collected wisdom, wit, imagination, and knowledge of all ages and all countries, was—until of late years—a possession beyond the attainment of persons with limited means.

"To confer on English homes this inestimable boon the Publishers of the Chandos Classics commenced the issue of the already large and ever increasing collection which bears this name. Their aim was and is to produce the Standard Works of all Nations having a literature, translated by the best English authors, and all the treasures of English prose and poetry already stamped by the verdict of Time, not rejecting modern works worthy of a place beside them. These volumes have been reprinted from the best editions and edited carefully, when editorial work was required, Memoirs of the Authors being prefixed to each. They are well printed and so tastefully bound as to merit a place on our bookshelves aesthetically, as well as for their intrinsic excellence."—*Editor of Chandos Classics.*

## THE FOLLOWING WORKS HAVE BEEN ALREADY PUBLISHED:—

### FAMOUS ORIENTAL BOOKS.

The TALMUD.  
The KORAN.  
ARABIAN NIGHTS.  
EASTERN TALES.

### GREEK.

HOMER (Pope). With Flaxman's Illustrations.  
ILIAD and ODYSSEY. 2 vols.  
ÆSOP'S FABLES.  
PLUTARCH. 4 vols.

### LATIN.

VIRGIL (Dryden).

### ITALIAN.

DANTE (Carey).  
ITALIAN NOVELISTS: Roscoe.

### SPANISH.

DON QUIXOTE.  
LOCKHART'S TRANS. SPANISH BALLADS, SOUTHEY'S TRANS. of The Cid. 1 vol.  
SPANISH NOVELISTS: Roscoe.

### GERMAN.

GERMAN LITERATURE.  
ROSCOE'S GERMAN NOVELISTS  
GRIMM'S TALES.  
SWISS FAMILY ROBINSON.

### FRENCH.

GIL BLAS.  
OXENFORD'S FRENCH SONGS.  
COSTELLO'S LAYS of the THROUBADOURS. 1 vol.

### ENGLISH.

#### History.

ENGLAND: its Constitutional History, &c. Hallam.  
HISTORY of ENGLAND. By Hume. 6 vols.  
HISTORY of the SARACENS.  
GIBBON'S DECLINE and FALL of the ROMAN EMPIRE. 4 vols.  
HALF HOURS of ENGLISH HISTORY. 4 vols.  
PEPYS'S DIARY.  
EVELYN'S DIARY.

#### Biography.

JOHNSON'S LIVES of the POETS.  
GIBBON'S LIFE and LETTERS.  
SCOTT'S LIVES of the DRAMATISTS and NOVELISTS.  
SOUTHEY'S LIFE of NELSON.  
LOCKHART'S LIFE of SCOTT.

#### Essays.

BACON'S WORKS and ESSAYS: Advancement of Learning; New Atlantis; History of Henry VII., &c.  
LAMB'S POEMS and ESSAYS.  
SCOTT'S ESSAY on CHIVALRY.  
&c. &c. &c.

### POETS.

LEGENDARY BALLADS of ENGLAND and SCOTLAND.  
PERCY'S RELIQUES of ANCIENT POETRY.  
SPENSER'S FAERY QUEEN and POEMS.  
SHAKESPEARE.  
HERBERT'S POEMS.  
MILTON'S POEMS.  
BUTLER'S HUDIBRAS.  
POPE'S POEMS.  
GRAY, BEATTIE, and COLLINS.  
GOLDSMITH'S POEMS, PLAYS, and VICAR of WAKEFIELD.  
COWPER.  
BURNS.  
DR. SYNTAX'S THREE TOURS.  
CAMPBELL.  
SCOTT.  
BYRON.  
SHELLEY.  
MOORE.  
KEATS.  
COLERIDGE.  
WORDSWORTH.  
HOOD.  
HEMANS.  
HEBER.  
MONTGOMERY, JAMES.  
LONGFELLOW.  
ELIZA COOK.  
GEMS of NATIONAL POETRY.  
FUGITIVE POETRY.  
DODD'S BEAUTIES of SHAKESPEARE.  
MACKAY'S POEMS.  
KEBLE'S CHRISTIAN YEAR. Illustrated.

### MISCELLANEOUS.

BUNYAN'S PILGRIM'S PROGRESS.  
BUNYAN'S HOLY WAR.  
ROBINSON CRUSOE.  
WHITE'S NATURAL HISTORY of SELBORNE.  
WALTON and COTTON'S ANGLER.  
LAMB'S TALES from SHAKESPEARE.  
D'ISRAELI'S CURIOSITIES of LITERATURE. 3 vols.  
D'ISRAELI'S LITERARY CHARACTER of MEN of GENIUS.  
D'ISRAELI'S CALAMITIES and QUARRELS of AUTHORS.  
D'ISRAELI'S AMENITIES of LITERATURE. 2 vols.  
ENGLAND, ROMANCE of. HISTORY.  
FRANCE, ROMANCE of. "  
ITALY, ROMANCE of. "  
SPAIN, ROMANCE of. "  
INDIA, ROMANCE of. "  
ROMANCE of LONDON: Historical.  
ROMANCE of LONDON: Supernatural.  
HALF HOURS with the BEST AUTHORS. 4 vols.  
TOWNSEND'S EVERY-DAY BOOK of MODERN LITERATURE. 2 vols.  
A CENTURY of ANECDOTE.  
REPRESENTATIVE ACTORS.  
BOOK of AUTHORS.  
HAWTHORNE'S TWICE-TOLD TALES.  
HAWTHORNE'S TANGLEWOOD TALES.  
ANDERSEN'S FAIRY TALES.

\*\*\* A List of the Series can be obtained of any Bookseller or from the Publishers.

London and New York: FREDERICK WARNE & CO.

## POPULAR NOVELS

AT ALL LIBRARIES AND BOOKSELLERS.

## The DAILYS of SODDEN FEN.

By the Author of 'Four Crochets to a Bar,' &amp;c. 3 vols. crown 8vo.

"This is a really fine novel in design; and the execution is of a high order, with a just and impressive catastrophe. Scarcely any of the characters could be spared, so new and refreshing are nearly all the fictitious beings whom the novelist has summoned from the recesses of imagination. New, too, is the scenery, new the subject, new the scope, and new the style of treatment. The fortunes of a pair of lovers do not—for once—claim attention to the exclusion of most other matters. Lovers, in the present case, may be said, in American parlance, to take a back seat. And yet, if ever there were a heroine for whom worthy men should have been willing to fight twelve hours by Shrewsbury clock, such a heroine is the enthusiastic Jessie. The family of the Dailys, one and all, are conceived with great originality and sketched with remarkable vigour and skill. Altogether the novel is of an undoubtedly superior stamp. St. James's Gazette.

"The Dailys of Sodden Fen' is a clever and promising piece of work."—*Pall Mall Gazette*.

## GODFREY HELSTONE. By

GEORGINA M. CRAIK, Author of 'Two Women,' &amp;c. In 3 vols. crown 8vo.

## TORWOOD'S TRUST. By Evelyn

EVERETT-GREEN. In 3 vols. crown 8vo.

## An OPEN FOE. By Adeline Sergeant,

Author of 'Beyond Recall,' &amp;c. 3 vols.

"The three volumes are full of action and excitement."—*Whitehall Review*.

## IN LONDON TOWN. By Katharine

LEE, Author of 'A Western Wildflower,' 3 vols.

"A good sound, interesting, and healthy novel, and one that it is impossible to read without feeling the better for it. There is a refreshingly quiet humour in some of the characters. The figure of the old man Thorold, a descendant of an ancient family, who believes he has been defrauded of his rights, is a very striking and even pathetic one. Academy.

"The characters in Mrs. Lee's new tale are strongly marked, and have been drawn with much artistic care. 'In London Town' is an unusually interesting story. Athenæum.

"Mrs. Lee has produced a sensible as well as an affecting book; it is well conceived. The story of Mr. Fowler's courtship and marriage is pleasantly told."—*Saturday Review*.

## MRS. HENRY WOOD'S NOVELS.

Popular Edition. In 28 vols. crown 8vo. 8s. 6s.; or separately, 6s. each.

East Lynne.  
The Channings.  
Anne Hereford.  
Bessy Rane.  
Court Netherleigh.  
Dene Hollow.  
Edina.  
Elster's Folly.  
George Canterbury's Will.  
Johnny Ludlow. (First Series.)  
Johnny Ludlow. (Second Series.)  
Lady Adelaide.  
Life's Secret, A.  
Lord Oakburn's Daughters.

Master of Greylands.  
Mildred Arkell.  
Mrs. Halliburton's Troubles.  
Orville College.  
Oswald Cray.  
Parkwater.  
Pomeroy Abbey.  
Red Court Farm.  
Roland Yorke.  
Shadow of Ashlydyat.  
St. Martin's Eve.  
Trevlyn Hold.  
Verner's Pride.  
Within the Maze.

## RHODA BROUGHTON'S NOVELS.

Popular Edition. In 7 vols. crown 8vo. 2s. 2s.; or separately, 6s. each.

Not Wisely but Too Well.  
Red as a Rose is She.  
Second Thoughts.

Cometh Up as a Flower.  
Good-bye, Sweetheart!  
Joan. Nancy.

## MISS FOTHERGILL'S NOVELS.

In 5 vols. 30s.; or separately, 6s. each.

## HEALEY. [Now ready.]

The Wellfields.  
Kith and Kin.

The First Violin.  
Probation.

RICHARD BENTLEY & SON, New Burlington-street,  
Publishers in Ordinary to Her Majesty the Queen.

## HURST &amp; BLACKETT'S NEW WORKS.

## MEMOIRS of MARSHAL

BUGAUD, from his Private Correspondence and Original Documents, 1784-1849. By the Count H. d'IDREVILLE. Edited from the French by CHARLOTTE M. YONGE. 2 vols. demy 8vo. 30s. [Just ready.]

## BETWEEN TWO OCEANS; OR,

Sketches of American Travel. By IZA DUFFEY HARDY. 1 vol. demy 8vo. 15s.

"A very entertaining volume, consisting of graphic sketches of American travel. Miss Hardy possesses a considerable share of the faculty of observation and a keen sense of humour."—*Globe*.  
"This is one of the pleasantest works of the kind that has lately appeared. Miss Hardy is to be congratulated on the freshness and general brightness which characterize her description of men and manners, cities and plains."—*Morning Post*.

## GLIMPSES of GREEK LIFE and

SCENERY. By AGNES SMITH, Author of 'Eastern Pilgrims,' &amp;c. Demy 8vo. with Illustrations and Map of the Author's Route. 10s.

"A cheerful, frank, and well-written narrative of an adventurous lady. Miss Agnes Smith is an experienced traveller and knows how to enjoy herself in foreign lands. Her advice on Greek travel are for the most part valuable."—*Athenæum*.  
"These 'Glimpses of Greek Life and Scenery' are presented to us in a very bright and sensible fashion. It is a very agreeable and instructive book."—*Pall Mall Gazette*.

## LODGE'S PEERAGE and BARO-

NETAGE 1884. Under the special Patronage of Her Majesty. Corrected by the Nobility. Fifty-third Edition. 1 vol. royal 8vo. with the Arms beautifully engraved. 31s. 6d. bound, gilt edges.

"This work is the most perfect and elaborate record of the living and recently deceased members of the Peerage of the Three Kingdoms as it stands at this day. It is a most useful publication."—*Times*.

## THE NEW NOVELS.

## The MASTER of ABERFELDIE. By

JAMES GRANT, Author of 'The Romance of War,' &amp;c. 3 vols.

## The MAN SHE CARED FOR. By

F. W. ROBINSON, Author of 'Grandmother's Money,' &amp;c. 3 vols.

## WE TWO. By Edna Lyall, Author of

'Donovan,' &amp;c. 3 vols.

"We Two' contains a good many very exciting passages and a great deal of information. Miss Lyall is a capable writer of fiction, and also a clear-headed thinker."—*Athenæum*.  
"A work of deep thought and much power. Serious as it is, it is now and then brightened by rays of genuine humour. Altogether this story is more and better than a novel."—*Morning Post*.

## SECOND EDITION of OMNIA

VANITAS: A Tale of Society. 1 vol. 10s. 6d.

"This book is pleasant and well meant. Here and there are some good touches; Sir Ralph is a man worth reading about."—*Academy*.  
"The anonymous writer of this very clever book has not mistaken his vocation in taking to literature. It will no doubt lay the foundation of his reputation as a novelist of the first order."—*Whitehall Review*.

## THE PITY of IT. By Mrs. M. E.

SMITH, Author of 'It Might Have Been,' 'Tit for Tat,' &amp;c. 3 vols.

"A bright story. The principal character is fresh and lovable; the plot is well worked out in its details."—*Morning Post*.  
"A very readable story. There is plenty of movement and mystery in the latter part of the book."—*Daily Telegraph*.

## DAWN. By H. Rider Haggard. 3 vols.

"This novel is very vigorously written, and possesses plenty of originality, both in plot and execution."—*Globe*.

## KEEP TROTH. By Walter L. Bick-

NELLY, M.A. 3 vols. [Next week.]

## CHEAP EDITIONS.

Each Work complete in 1 vol. price 4s. (any of which can be had separately, elegantly printed and bound, and illustrated by Sir J. GILBERT, MILLAIS, HUNT, LEECH, POYNTER, FOSTER, TENNIEL, SANDYS, E. HUGHES, J. LASLETT FOTT, &c.)

## HURST &amp; BLACKETT'S STANDARD LIBRARY

OF CHEAP EDITIONS of POPULAR MODERN WORKS.

Sam Slick's Nature and Human Nature. By Maria Edgeworth.  
John Halifax, Gentleman. By Mrs. Oliphant.  
The Crescent and the Cross. By Eliot Warburton.  
Nathalie. By Miss Kavanagh.  
A Woman's Thoughts about Women. By the Author of 'John Halifax.'  
Adam Graeme. By Mrs. Oliphant.  
Sam Slick's Wise Saw. Cardinal Wiseman's Pope. A Life for a Life. By the Author of 'John Halifax.'  
Leigh Hunt's Old Court Suburb. Margaret and her Bridesmaids. Sam Slick's Old Judge. Darius. By Eliot Warburton.  
Sir H. Burke's Family Romance. The Laird of Noriaw. By Mrs. Oliphant.  
The Englishwoman in Italy. By Mrs. Gretton.  
Nothing New. By the Author of 'John Halifax.'  
Freer's Life of Jeanne d'Albret. The Valley of a Hundred Fires. Burke's Romances of the Forum. Adelaide. By Miss Kavanagh.  
Studies from Life. By the Author of 'John Halifax.'  
Grandmother's Money. By F. W. Robinson.  
Jefferson's Book about Doctors. Mistress and Maid. By the Author of 'John Halifax.'  
Les Misérables. By Victor Hugo.  
St. Olave's. By the Author of 'Janita's Cross.'  
Lost and Saved. By the Hon. Mrs. Norton.  
Sam Slick's American Humour. Barbara's History. By Amelia B. Edwards.  
Life of Irving. By Mrs. Oliphant.  
No Church. By F. W. Robinson.  
Christian's Must. By the Author of 'John Halifax.'  
Alice Forbes. By George Mac Donald, LL.D.  
Agnes. By Mrs. Oliphant.  
A Noble Life. By the Author of 'John Halifax.'  
Dixon's New America. Robert Falconer. By George Mac Donald, LL.D.  
The Woman's Kingdom. By the Author of 'John Halifax.'  
Annals of an Eventful Life. By G. W. Desart, D.C.L.  
David Elginbrod. By George Mac Donald, LL.D.  
A Brave Lady. By the Author of 'John Halifax.'  
Hannah. By the Author of 'John Halifax.'  
Sam Slick's Americans at Home. The Unkind World. By the Author of 'John Halifax.'  
A Kid's June. By Mrs. Oliphant.  
My Little Lady. By E. Frances Poynter.  
Phoebe, Junior. By Mrs. Oliphant.  
Life of Marie Antoinette. By Professor C. D. Yonge.  
Sir Gibbie. By George Mac Donald, LL.D.  
Young Mrs. Jardine. By the Author of 'John Halifax.'  
Lord Brackenbury. By Amelia B. Edwards.  
It was a Lover and his Lass. By Mrs. Oliphant.

HURST &amp; BLACKETT, 13, Great Marlborough-street.

## CHATTO &amp; WINDUS, PUBLISHERS.

## NEW THREE-VOLUME NOVELS AT ALL LIBRARIES.

## DOROTHY FORSTER.

By WALTER BESANT. [Just ready.]

## PRINCESS NAPRAXINE.

By OUIDA. [Shortly.]

The NEW ABELARD. By Robert Buchanan.

The WAY of the WORLD. By David CHRISTIE MURRAY.

The ART of FICTION. By Walter Besant, Author of 'All Sorts and Conditions of Men.' One Shilling.

## NEW VOLUMES OF THE "PICCADILLY NOVELS."

Crown 8vo. cloth extra, 3s. 6d. each.

BEATRIX RANDOLPH. By Julian Hawthorne.

FORTUNE'S FOOL. By Julian Hawthorne.

A CASTLE in SPAIN. By James de Mille.

STORIES from FOREIGN NOVELISTS.

MABEL'S PROGRESS. By Frances E. Trollope.

ANNE FURNESS. By Frances E. Trollope.

The FOREIGNERS. By Eleanor C. Price.

The LAND-LEAGUERS. By Anthony Trollope. [Immediately.]

NEW BOOK BY THE AUTHOR OF 'THE GAMEKEEPER AT HOME.'

The LIFE of the FIELDS. By Richard JEFFERIES. Crown 8vo. cloth extra, 6s.

IMPORTANT NEW BOOK.

ENGLAND UNDER GLADSTONE. By JUSTIN H. MCCARTHY. Crown 8vo. cloth extra, 6s. [Immediately.]

The BOOK of the SWORD; being a History of the Sword and its Use in all Countries, from the Earliest Times. By RICHARD F. BURTON. With numerous illustrations, large 4to. cloth extra, 32s.

A DICTIONARY of MIRACLES: Imitative, Realistic, and Dogmatic. By Rev. E. C. BREWER, LL.D. (Uniform with the 'Reader's Handbook.' With Illustrations. Crown 8vo. cloth extra, 7s. 6d. [Immediately.]

AUTHORS and their WORKS, with the Dates. Being the Appendices to the 'Reader's Handbook' separately printed. By Rev. E. C. BREWER, LL.D. Crown 8vo. cloth limp, 2s. [Just ready.]

The PATIENT'S VADE MECUM: how to get most Good from Medical Advice. By WILLIAM and EDWARD KNIGHT. Crown 8vo. 1s.; cloth, 1s. 6d. [Shortly.]

The LIFE of LORD BEACONSFIELD. By T. P. O'CONNOR, M.P. Sixth Edition, with Additions. Crown 8vo. cloth extra, 7s. 6d. [Shortly.]

The SAGACITY and MORALITY of PLANTS: a Sketch of the Life and Conduct of the Vegetable Kingdom. By J. E. TAYLOR, F.L.S. &c. With Coloured Frontispiece; and 100 Illustrations. Crown 8vo. cloth extra, 7s. 6d.

ACADEMY NOTES, 1884. With 152 Facsimile Sketches. Edited by HENRY BLACKBURN. 1s.

GROSVENOR NOTES, 1884. With 78 Facsimile Sketches. Edited by HENRY BLACKBURN. 1s.

The PARIS SALON, 1884. With 300 Facsimile Sketches. Edited by F. G. DUMAS. 3s.

## TWO-SHILLING POPULAR NOVELS.

The following are among the NEW VOLUMES now ready:—

In MAREMMA. By Ouida.

A TRAMP ABROAD. By Mark Twain.

The STOLEN WHITE ELEPHANT. By MARK TWAIN.

GOD and the MAN. By Robert Buchanan.

The FLOWER of the FOREST. By Charles GIBBON.

CALIFORNIAN STORIES. By Bret Harte.

PRINCE SARON'S WIFE. By Julian HAWTHORNE.

GIDEON FLEYCE. By Henry W. Lucy.

JOSEPH'S COAT. By D. Christie Murray.

The COMET of a SEASON. By Justin MCCARTHY, M.P.

The PRINCE of WALES'S GARDEN PARTY. By Mrs. J. H. RIDDELL.

WOMEN are STRANGE. By F. W. Robinson.

FRAU FROHMANN. By Anthony Trollope.

The BRIDE'S PASS. By Sarah Tytler.

London: CHATTO &amp; WINDUS, Piccadilly, W.



SATURDAY, MAY 17, 1884.

CONTENTS.

	PAGE
HUSS AND WYCLIFFE ... ..	625
SPORT IN AMERICAN WOODS AND WATERS ... ..	626
PENNANT'S TOUR IN WALES ... ..	627
SIBBALD'S TRANSLATION OF DANTE'S INFERNO ... ..	628
NOVELS OF THE WEEK ... ..	629
EDUCATIONAL WORKS ... ..	629
HISTORICAL AND BIOGRAPHICAL BOOKS ... ..	630
LIST OF NEW BOOKS ... ..	630
FIVE LETTERS OF POPE; ADAM LINDSAY GORDON; SALE; JEWISH LITERATURE; A GERMAN ON OXFORD IN 1640 ... ..	631-632
LITERARY GOSSIP ... ..	632
SCIENCE—BOOKS ON ENTOMOLOGY; GEOGRAPHICAL NOTES; ASTRONOMICAL NOTES; DR. ANGUS SMITH; M. WURTZ; ANTHROPOLOGICAL NOTES; SOCIETIES; MEETINGS; GOSSIP ... ..	634-637
FINE ARTS—BURGES'S ARCHITECTURAL DESIGNS; THE SALON; INSTITUTE OF PAINTERS IN WATER COLOURS; NOTES FROM ROME; SALES; GOSSIP ... ..	638-641
MUSIC—WEEK; GOSSIP ... ..	641-642
DRAMA—WEEK; GOSSIP ... ..	643
MISCELLANEA ... ..	644

LITERATURE

*Huss u. Wiclif: zur Genesis der Hussitischen Lehre.* Von Dr. Johann Loserth, Ord. Prof. d. Geschichte a. d. Universität zu Czernowitz. (Prague, Tempsky.)

*Wiclif and Huss.* From the German of Dr. Johann Loserth. Translated by the Rev. M. J. Evans, B.A. (Hodder & Stoughton.)

PROF. LOSERTH'S book is in many respects interesting, and particularly so because it professes to explain in a manner quite new and original the development of the Reformation in Bohemia, and to rectify former views. The originality is, however, not so much to be sought for in the professor's matter as in his method. Prof. Loserth compares the language of several of the works of Huss with that of Wycliffe, and, on the basis of the discovery that Huss, for the purpose of establishing his teachings in his most important works, adopted from Wycliffe long passages with but unimportant changes, arrives at the following conclusions: (1) Huss derived his theology in its most important and essential doctrines from Wycliffe; (2) Huss took nothing or next to nothing from his Bohemian predecessors. The Hussite movement was not, Prof. Loserth maintains, independent. It was really Wycliffe who was condemned and burnt in the person of Huss, and the whole movement in Bohemia must be ascribed to Wycliffe.

Huss's dependence on Wycliffe in points of theology has always been acknowledged, and Huss never attempted to conceal the fact. But Dr. Loserth deserves the credit of showing that Huss borrowed largely word for word from Wycliffe, and that, too, in his most important work ('De Ecclesia') as well as in smaller treatises ('Tractate against Palecz,' 'Stanislaus of Znaim,' 'The Eight Doctors,' 'De Abblacione Temporalium a Clericis,' 'Tractate against Dispensation,' 'De Sex Erroribus,' &c.); and even the speech which he intended to deliver in his own defence at Constance is for the most part taken literally from Wycliffe's works. In fact, a modern reader might consider Huss a plagiarist, and it almost seems as if Prof. Loserth wished to prove this. But such an idea would be mistaken, and it is totally out of harmony with the character of Huss. Not only did Huss invariably acknowledge his indebtedness to

Wycliffe, but in his four defences of Wycliffe's writings he expressly defended some of those he had made use of in this manner. He must therefore have supposed that these works were generally known; certainly he directly called public attention to them, and he was always trying to circulate Wycliffe's books. In his 'Tractate against Palecz' he explains his relation to Wycliffe: "Ego enim fateor, quod sententias veras, quas Mag. J. W. sanct. theol. prof. posuit teneo, non quia ipse dicit, sed quia dicens scriptura vel ratio infallibilis dicit." It is therefore clear that the connexion between Huss and Wycliffe was known to contemporaries. The Catholic adversaries of Huss certainly knew the relation between his teachings and those of Wycliffe, in substance as well as in form, and if they had seen in it any impeachment of Huss's character for honesty they would surely, to the best of their ability, have used the fact against him. Prof. Loserth himself quotes the opinion of John Stokes, who, he thinks, spoke the right word before the Council regarding Huss's relation to Wycliffe: Huss should not boast of these works and teachings as his property because they belong to Wycliffe, in whose steps he is treading. But surely this remark of Stokes refers to the subject-matter and not to the form.

In fact, wholesale borrowing was much commoner in the Middle Ages than now, and was probably caused by the universal deference to authority, and especially by the manner in which the Holy Scriptures were used. It is particularly instructive to observe that Huss's adversary in the Council, Peter of Ailli, used Peter John of Paris and Henry of Langenstein for his works 'De Potestate Ecclesiastica' and 'De Reformatione,' which he wrote in 1416 for the Council, in the same manner as Huss used Wycliffe. Neither does Peter mention his authorities. Herr Tschakert in his work 'Peter von Ailli' (1877)—Prof. Loserth knows the work (p. 18)—also relates that Peter had at a still earlier date used Occam in the same fashion. To be sure, it must be remembered that, in Herr Tschakert's opinion, Peter of Ailli does not stand on the same moral level as Huss, and that, therefore, a comparison with Huss is not admissible unless a correct explanation of the questionable fact be given. In Bohemian literature we have a similar example in the 'Chronicles' of Canon Frantisek, of Prague, who used Peter Zbraslavský without naming him; and both were subsequently treated in the same fashion.

Whether the explanation be correct must be left to the judgment of those versed in the mediæval method of writing. At all events, Dr. Loserth's comparison has not made clear the relation between Huss and Wycliffe. For here the chief question surely is the doctrine and not the words, and to settle that point it would be necessary to examine both theologians more minutely. It should be shown not only what Huss has taken from Wycliffe, but also what he has not—that is, what he has left out, changed, and added; because even where the borrowing has been literal a great difference may be found in their doctrines. It should further be shown what Huss retained from the Church of Rome, what he took from other predecessors, especially Bohemians; and it should also be shown

what he derived directly from the Holy Scriptures. And precisely in the same manner should Wycliffe be examined; for he also refers to his predecessors (Fitz Ralph, Occam, William of St. Amour, and Rob. Grosseteste). There can be no doubt that during the fourteenth century the principal ideas of the Reformation were, so to say, in the air; the manifestoes of Occam against the Pope, the writings of John of Paris and others, shook the doctrines of the Church, and prepared the way not for Huss only, but also for Wycliffe. But it is especially necessary to peruse the writings of Mathias of Janov and the doctrines of Huss's Bohemian predecessors in general before a verdict can be given against the originality of the Bohemian reformer. Now the works of Mathias of Janov have not yet been printed, and, as Prof. Loserth himself acknowledges, are so little known that it is rash to form a definite opinion. Dr. Loserth's opinions about Janov are not clear enough; thus he declares (p. 61) that the Archbishop of Prague, John of Jenzenstein, approved of Janov's writings so far as he knew them, and on the next page it is said that the Synod of Prague compelled Janov in 1389 to retract them, although this occurred under the same archbishop. At all events, it requires a great deal of courage to make an assertion in matters of Bohemian history which directly contradicts the results of the inquiries of one of the most conscientious of investigators, Prof. Tomek ('History of Prague,' vol. iii. p. 435).

As regards the relation between Huss and Wycliffe, the well-known work of Lechler proves that Huss deviated from Wycliffe in not unimportant points. This is generally acknowledged, and is clearly attested by the whole of Huss's trial. Dr. Loserth, to be sure, is of opinion that the Church should not have taken so much trouble with Huss, as the condemnation of the writings of Wycliffe *eo ipso* condemned Huss. Dr. Loserth does not seem to know his Church very thoroughly; she attacked what appeared important to her and where she recognized the greatest danger.

The weakest point of Dr. Loserth's book lies in his assertion that the reformation movement of Huss and his followers was altogether Wycliffian. Prof. Loserth is not able to distinguish between the theologian and scholastic philosopher, and the reformer, and this is quite comprehensible in an enlightened Catholic writer; but he who sees in the Reformation a valuable development of the religious life of the nations of Europe surely should recognize that there is a great difference between writing a book, and stirring up a whole people to fight, if necessary, against Rome and sacrificing one's life for one's convictions. Wycliffe certainly did not influence the Bohemian people—it was Huss and his Bohemian predecessors who did this; and to the latter, Dr. Loserth himself acknowledges, Wycliffe was unknown. Dr. Loserth should, therefore, have examined Huss's Bohemian writings, which surely had more to do with bringing about the Hussite movement than his Latin works. It will always remain the greatest distinction of the Bohemian nation that it was the first in the natural development of European culture—as a whole people—to rise against Rome,

and such a national movement cannot be explained as the effect of learned Latin tracts.

*Sport with Gun and Rod in American Woods and Waters.* Edited by A. M. Mayer. 2 vols. (Edinburgh, Douglas.)

"FRANK FORESTER," the father of American sportsmen, would have rejoiced in these two sumptuous volumes. Woodcut after woodcut of fish, bird, and beast, engraved by the best American artists, alternating with lovely "bits" of landscape, crowds their pages. Few, indeed, are the English engravers who could produce such taking illustrations, some of which, to give them a better effect, are "laid down" as proofs on Japanese paper. Together with the articles they have appeared of late years in *Scribner's Monthly*, so that the numerous readers who have admired them there can now obtain them in a permanent form. The delicacy of the engraving is well matched by the choice of subjects. Whether it be the fur of animals, feathers, or the long shadows cast by mountains on some lake embowered in woods, the texture of these cuts is surprisingly true to nature and skilfully executed.

The articles, being written by different sportsmen not all accustomed to use their pens, are naturally unequal. A cynic once gave it as his opinion that America possessed no poetry, and certainly the one piece of verse here introduced will not confute his dictum. Such couplets as

I see a striped squirrel shoot  
Into a hollow maple-root,

or

Liquid amber's keen perfume,  
Sweet-punk, calamus, tulip-bloom,

show how poorly the writer's imagination can as yet interpret the glorious beauty of the New World, and contrast but meanly with the skill of the engravers. Mr. Dudley Warner contributes two articles, "How I killed a Bear" and "A Fight with a Trout," which are not worthy of his reputation, and would be excelled almost any week of the year by the articles in our sporting papers. They are curious instances of the manner in which a writer may miss directness of narration by a frivolous dwelling on minor points for the sake of an affected humour. Several good papers on what may be called the philosophy of hunting and shooting, as well as on the American partridge, "Bob White," are due to the editor of these volumes, Prof. A. M. Mayer, of the Stevens Institute. No Englishman, however, would quote Daniel's 'Rural Sports' as evidence for the number of quails in their great flights over the Mediterranean. Mr. J. Burroughs contributes a characteristic article on "The Halcyon in Canada," full of graphic touches of natural beauty and animated with a keen love for home scenery. Speaking of the St. Lawrence, he breaks out:—

"No other river, I imagine, carries such a volume of pure cold water to the sea. Nearly all its feeders are trout and salmon streams, and what an airing and what a bleaching it gets on its course. Its history, its antecedents, are unparalleled. The great lakes are its camping grounds; here its hosts repose under the sun and stars in areas like that of states and kingdoms, and it is its waters that shake the earth

at Niagara. Where it receives the Saguenay it is twenty miles wide, and where it debouches into the Gulf it is a hundred. Indeed, it is a chain of Homeric sublimities from beginning to end. The great cataract is a fit sequel to the great lakes; the spirit that is born in vast and tempestuous Superior takes its full glut of power in that fearful chasm. If paradise is hinted in the Thousand Islands, hell is unveiled in that pit of terrors."

English writers would scarcely use this inflated language, but then they have no Niagara or St. Lawrence. The diction of Mr. Burroughs smacks as distinctly of American soil as do these natural wonders themselves. Lord Dunraven's paper on "Moose Hunting in Canada" was well worth reprinting from the *Nineteenth Century*, if only for its chastened descriptions and the well-sustained interest which carries on the reader with unflagging pleasure to the end. An excellent description of the musk ox and its pursuit by the Eskimo is given by Mr. F. Schwatka, an honoured name in the annals of Arctic exploration. The numerous persons who read the details of Capt. Nares's expedition will remember what an important part the musk ox played in the dietary of the Alert and Discovery.

Turning from the writers to the subjects of the papers, those who long to stalk the caribou and gallop after buffalo in Northern Mexico will here find admirable accounts of those sports. The black bear (*U. americanus*) is fully described; but stories about his big brother, the grizzly bear, are, we suppose, too common to warrant the insertion of any here. The chapters on the deer of America are excellent in their way; and the capture of the moose, whether by still hunting (i.e., stalking), by fire hunting, or by luring it to destruction, as the Indians do, with a call made of birch bark, is excitingly told. A useful chapter on the big-horn (*Ovis montana*) tells all that is known of this wild sheep; some would say, with the marvellous picture of the herd leaping down a precipice yawning before them, more than is known. It is very certain, however, that partly from their habit of alighting on their huge horns, partly from the elastic make of their feet, and especially from their skill in resting for a second on projecting points of rocks as they take their fearful jump, these mountain sheep can descend precipices which would seem to most people to lead to utter destruction. The author vouches for sheep thus leaping a hundred and fifty feet down the face of a lava headland. Some interesting particulars, too, are given respecting the prong-horned antelopes of Colorado.

For one, however, who can afford the time and money necessary if he would hunt the larger game of America in the Far West—and the larger game is being driven daily further from civilization—there are hundreds who love to find recreation with the fishing-rod. Some capital articles in these volumes are devoted to the fish and fishing of North America. English fly-fishermen may read and marvel at the excellence of the trout and salmon fishing, as vouched for by Mr. Wilkinson and Mr. Seymour in the Rangeley Lake District, and in the Restigouche, Metapedia, and other celebrated affluents of the St. Lawrence. Good as the fishing is in these rivers and lakes, it is by no means the best that is to be found in America. Running into Lake Superior is the little river

Nepogon, in which thirty or forty trout in a day may be caught, each weighing from 3 to 5 lb. The fishing in this district is not described in Mr. Mayer's volumes, but we lately heard of one rod on the Nepogon which in three successive days took respectively 82 lb., 56 lb., and 55½ lb. of trout, the fish on the last day averaging 4 lb. each. No trout fisherman, however, need wish for better streams than many of the Canadian rivers, such as the Saguenay and Marguerite. Mr. Phillips describes, in the best paper of its kind which we have seen, the stone fish-hooks of prehistoric man. Many of these are of very curious forms. They are illustrated here, and the paper altogether may be recommended to the notice of the learned angler. The black bass, which the Marquis of Exeter is trying to acclimatize in England, is a fish of great strength and courage. Its capture is naturally treated of by Mr. Henshall. There are only two species of the grayling in North America, the Michigan and Back's grayling. An excellent article is devoted to the former fish. Large as is the dorsal fin of our own grayling, this is exceeded in the Michigan grayling, and carried almost to an exaggeration in the second American form of the fish (*Thymallus signifer*). The weight of these species is generally inferior to that of our fish. The striped bass (*Labrax lineatus*), a sea fish much sought after by American anglers, is evidently as capricious in its choice of baits and times of biting as our own sea bass. American sea trout are as bold in rising at the fly as are our own on the western coasts of Scotland, and appear to take much the same kind of flies.

The equipment of an angler in America is in some respects different from English fashions. Split bamboo rods, for instance, have never found much favour in England, where a stout butt of greenheart or ash is preferred. They are very generally used by Canadian and American fishers, however, and are highly recommended in these volumes. Still, the split bamboo rods shown by American makers at the International Fisheries Exhibition looked gaudy and whip-like, with bright fittings of German silver or other metal, which are objectionable as attracting sunshine and do not look serviceable to an English eye. It is only fair to state, however, that Mr. Wilkinson declares he killed a 35 lb. salmon with a rod of split bamboo in twenty minutes. This feat would have delighted Christopher North, whose rule for catching salmon with the fly was a minute's play for every pound of weight in the fish. American flies are larger and more gaudy than ours, while the inveterate Transatlantic habit of fishing with the reel uppermost on the rod is repugnant to almost every English fly-fisher. Much longer gaffs than those usual in this country are necessary in America, as so much of the fishing is carried on from rocks high above the water.

There is much in these chapters on American fishing for English anglers to ponder. Curiously enough, most of the misprints of the book are found in them. Some of these are sufficiently ludicrous to a fisherman. That the river Astreus and the town Berea, in Ælian's celebrated account of fly-fishing, should become here "Astracus" and "Beroea," is not surprising. To turn



the Wye, that river of rivers for grayling, into the "Nye," is amazing even in a Transatlantic book. But that William Scrope, whose book on salmon fishing in the Tweed was so dear to our fathers, should here figure as "Lord Scrope," is too bad; while to convert Cotton, the "common father of all anglers," into "Colton," is nothing less than an outrage on the art of fly-fishing. These unfortunate mistakes should certainly be rectified.

The game birds and wildfowl are lucidly treated. The beautiful plates of birds and scenery in this part of the second volume almost preclude our doing justice to the text. "Duck taking," which consists in luring these wildfowl within shot of the concealed fowler by means of the antics of a little dog specially trained for that purpose, is said to have been invented in 1805. Our old literature, however, gives abundant information about the dotterel, the "foolish dotterel," which could in this manner be easily lured to destruction; and a trained dog, with a bushy tail like a fox, has from time immemorial formed part of the *modus operandi* of the decoy-man to tempt the wildfowl, already led up to his "pipe" by means of decoy ducks, further up that certain road to death. Probably the hint for "duck taking" with a dog was supplied by the remembrance of these lures at home. A pleasant chapter gives an account of the different American grouse, one species of which, the pinnated grouse (*Tetrao cupido*), is trapped every winter in immense numbers when it approaches mills or farms. Multitudes of these birds may be seen in the London game shops, and can at once be distinguished by their singularly pectinated toes. Besides grouse, wild geese, woodcocks, Wilson's snipe, and other birds are here treated of, while epicures may learn much about the canvas-back duck, now as well known in London as at Delmonico's. Another dainty—which, however, can only be obtained in perfection at Baltimore, according to Mr. Laffan—is the terrapin. It is only taken from Savannah and Charleston to Baltimore, but the best come from the Upper Chesapeake. Terrapins are captured by the negroes, but many complaints are made of their increasing rarity. Like the British native, the terrapin seems fading away before civilized appetites. It is served with celery and hominy cakes, and ought to be garnished with the reptile's eggs. Hotel-keepers, however, unless much belied, find pigeons' eggs answer quite as well.

But we have said enough to induce sportsmen to procure these beautiful volumes. The enterprising publisher may be congratulated on having produced a book which will find an eager welcome in England and America alike.

*Tour in Wales.* By Thomas Pennant, Esq. With Notes, Preface, and Copious Index by the Editor, John Rhys. To which is added an Account of the Five Royal Tribes of Cambria and of the Fifteen Tribes of North Wales. 3 vols. (Carnarvon, Humphreys.)

THOMAS PENNANT was the representative of an old Flintshire family. He inherited considerable property and seems to have spent the greater part of his life in literary

labour. None of his many works shows high intellectual power. He was not a thinker in any wide sense, but he was a keen observer of the things he saw and an accurate and painstaking student of such literature as he had access to which in any way related to his favourite subjects. In the middle of the last century knowledge had not become specialized as it has now. It was then possible for a studious person to become a great authority on a considerable part of the circle of knowledge. Pennant was not, as far as we can gather, ambitious of literary fame; he desired to increase the knowledge of his fellow creatures and to put on record such of his observations as he thought valuable. The excellent life of Pennant which Mr. W. Trevor Parkins has contributed to the present reprint gives us the impression that in his own day he was more valued as a zoologist than as an antiquary or a traveller. That his 'Natural History' was once highly praised and much quoted from is well known. As an authority it has long been superseded. His 'London' is still of value; it was, however, written at a time when record offices were closed and there were few authorities from which to glean information, except the printed works of earlier topographers and historians.

We have spoken of Pennant as a traveller, at the risk of incurring ridicule. His tours were all made on horseback within the island of Britain; but we hold that he has a far greater claim to that title than many a man of our own day who has been round the world. In Pennant's time the people who lived in one part of the country were almost entirely ignorant of the manners of those in another. The middle classes and those beneath them had no means of gaining knowledge, and richer people had to depend mainly on Bishop Gibson's 'Camden' and such stray knowledge as could be gleaned from the pages of the *Gentleman's Magazine*. Thomas Pennant performed a most useful work when he published his series of tours. He was a most admirable observer. He knew just what to write of and what to hand over to oblivion. Too many of our contemporaries, when they feel called upon to give us their experiences of Normandy, the Netherlands, or some equally well-known land, devote more space to describing what they had to eat and drink than would be at all reasonable if they were the discoverers of a new continent. Pennant was as much above this childishness as he was above the ordinary modern book-maker in his powers of observation. When he wrote—the first edition of the first part of the 'Tour in Wales' was published in 1778—Wales was an unknown land to ordinary Englishmen. Cattle drovers went there, men engaged in mining operations frequented those parts where metals and slate abound, and of course the occupants of the great country houses had English friends; but it may be safely affirmed that before Pennant's book appeared hardly any one ever thought of travelling in Wales for pleasure only. Soon after its first appearance tourists began to make their way westwards, and the number has been steadily increasing ever since. Pennant, unlike most of his contemporaries, was delighted by beautiful scenery. He was not a bit of a word-painter. His descriptions of what he

saw are tame and flat—not when compared with the writings of certain stylists of our own day, but even with the descriptions of nature to be found in Sir Walter Scott's novels. We think, too, that he preferred Nature in her milder forms to those spots where she appears in rugged grandeur. It was natural in a man of his time, and is not quite so unnatural now as some persons think. Pennant's object seems not to have been so much to describe the mere physical features of the Principality as to direct attention to historical sites and the important natural productions of the country. He sometimes warms into something like poetry over the statistics of the productions of a mine, and is righteously indignant when he has to chronicle some cruel or perfidious act, whether done by Englishman or Welshman. He knew his native language well, and collected a large body of information as to the meaning of the names of the places he visited. The editor of the present edition, who is Professor of Celtic in the University of Oxford, has carefully examined all these passages and corrected Pennant's numerous errors. That he blundered frightfully in his derivations seems to be certain; but it would be absurd to be severe on a man born in 1726 for mistakes in Welsh philology when we find contemporaries making guesses about Mercian place-names that are far more absurd than the silliest blunder that Prof. Rhys has detected.

In some matters Thomas Pennant was wiser than his son, who in 1810 edited a new edition of his father's work, which, from the notes here reproduced, seems, on the whole, to have been done with most praiseworthy care. The science of geology was not in being when Thomas Pennant wrote, so when he visited Caer Caradoc he had no hesitation in writing: "I fell accidentally on the steepest ascent, and, after a laborious clamber up a green and smooth ascent, now and then mixed with small fragments of lava, I reached the summit." Before 1810, when David Pennant edited the new edition, geology had begun to be talked of, and men held views about it which had a direct tendency to make them disbelieve what their eyes told them. David Pennant tells us, in a note on this passage, that he "has taken the liberty of substituting 'a porous stone' for lava," there being good ground to believe that no traces of the effect of volcanic fire are to be found either in the mountains of North Wales or in the adjacent English counties. The elder Pennant was of course right, as every modern geologist knows. Prof. Rhys points out that the note of the first editor is instructive, not only as showing the ignorance of geology which existed in the early years of this century, but also as an example of the danger of tampering with an author's text.

Though Pennant was, we believe, a pretty large landowner himself, he saw with sorrow the small freeholds absorbed into the large estates. When writing of the valley of Glisseg, he points out as something remarkable that it is inhabited "by an independent race of warm and wealthy yeomanry, undevoured, as yet, by the great men of the country." At Mold he observed the abodes of many "gentlemen of independent fortunes, as yet not caught and absorbed in the gulph vortex of our Leviathans." He

was before the thought of his age in another matter. It is only quite recently that we have come to know that many of the very early castles were built of wood, not of stone. He could not have been possessed of one quarter of the evidence we have at hand on the matter, yet he says confidently that the reason so many of the Welsh castles whose names appear in history have disappeared and left no trace behind is that they were constructed of wood.

We have occasional notes of folk-lore which are interesting. Pennant must have known much more on this subject than he has recorded. It appears that in his time a cock or a hen, according to the sex of the sufferer, was offered at St. Tecla's well. The patient bathed in the well, made an offering of fourpence, and walked round the well three times, each time repeating the Lord's Prayer. "The fowl is carried in a basket first round the well, after that into the churchyard, when the same orisons and the same circumambulations are performed round the church. The votary then enters the church, gets under the communion-table, lies down with the Bible under his or her head, is covered with a carpet or cloth, and rests there till the break of day." The fowl was left in the church; if it died the sick person was believed to have been cured. The Bible and the communion-table are surely modern adaptations. We have here a rite much older than either the Protestant or Roman Catholic form of Christianity. The mention of the communion-table reminds us that at Mallwyd, Pennant observed that the altar stood "in the middle of the church," not in its usual place at the east end. We wonder whether this arrangement, which is a curious survival of Puritanism, has been permitted to continue to the present day.

We suppose we must class under imposture, not folk-lore, the wonderful tale the tourist tells of a woman he himself saw, that she had continued for upwards of seven years without taking any food whatever. He seems to have given credit to the assertion. The book is most carefully edited; the new notes are few, perhaps too few. There is a very good index, and the old plates are reproduced.

*Dante: The Inferno.* A Translation, with Notes and an Introductory Essay, by James Romanes Sibbald. (Edinburgh, Douglas.)

SOME time about the year 1875 a party of friends, thirty or so in number, were dining at a well-known suburban resort. One of them afterwards stated that as they were assembling before dinner he had heard a bystander remark: "Who are these? They cannot be the Liberal party, they are too many; they cannot be the leaders of the Liberal party, they are too few." This remark is capable of infinite adaptation; for example, the speaker might with equal point have said, "They cannot be the readers of Dante, they are too many; they cannot be the translators, they are too few." It is, indeed, certain that many people (among whom, let us say at once, we do not reckon Mr. Sibbald) sit down with a light heart to translate Dante before they have read him; it is doubtful if many read him thoroughly without yielding to the temptation to translate which no other great poet seems to exercise

in so marked a degree. This is probably due in great measure to what Dante himself, in his dedication to Can Grande, calls the "polysemous" character of the poem. Every student thinks he has found new meanings, which it is his duty to explain to the world. Nor would it be right to leave out of account the extraordinary fascination which Dante's age, with its new birth of thought and action, has always exercised over those for whom the development of mankind has any interest. It is, therefore, not to be wondered at if every year sees the publication of one or more attempts to render the 'Divine Comedy,' or some portion of it, accessible to English readers; and it is only to be regretted that English readers show themselves as yet for the most part unappreciative of the efforts of their would-be benefactors.

The latest of these attempts, which is now before us, is by no means one of the least successful. It does not, indeed, make us disposed to retract the opinion which we have more than once expressed as to the incompatibility of the *terza rima* with the genius of the English language; rather it confirms that opinion. Mr. Sibbald has evidently taken endless pains. So far as we have observed, he has escaped all the usual pitfalls. His version offends less than any with which we are acquainted by a resort to forced dislocations of the sentence or the use of far-fetched words and phrases; but this only renders more conspicuous the entire change which the loss of the feminine ending produces in the whole character of the measure. The following passages will serve to show both the merits of the translator and the defects of the vehicle which he has chosen:—

As starlings in the winter-time combined  
Float on the wing in crowded phalanx wide,  
So these bad spirits, driven by that wind,  
Float up and down and veer from side to side;  
Nor for their comfort any hope they spy  
Of rest, or even of suffering mollified.  
And as the cranes in long-drawn company  
Pursue their flight while uttering their song,  
So I beheld approach with wailing cry  
Shades lifted upward by that whirlwind strong.  
"Master, what folk are these," I therefore said,  
"Who by the murky air are whipped along?"  
v. 40-51.

But that ungrateful and malignant race  
Which down from Fiesole came long ago,  
And still its rocky origin betrays,  
Will for thy worthiness become thy foe;  
And with good reason, for 'mong crab-trees wild  
It ill befits the mellow fig to grow.  
By wide-spread ancient rumour are they styled  
A people blind, rapacious, envious, vain:  
See by their manners thou be not defiled.  
Fortune reserves such honour for thee, fain  
Both sides will be to enlist thee in their need;  
But from the beak the herb shall far remain.  
xv. 61-72.

One more:—  
Before me, as on hearing this I turned,  
Beneath my feet a frozen lake, its guise  
Rather of glass than water, I discerned.  
In all its course on Austrian Danube lies  
No veil in time of winter near so thick,  
Nor on the Don beneath its frigid skies,  
As this was here; on which if Tabernich  
Or Mount Pietrapana should alight  
Not even the edge would answer with a creak.  
And as the croaking frog holds well in sight  
Its muzzle from the pool, what time of year  
The peasant-girl of gleanings dreams at night;  
The mourning shades in ice were covered here,  
Seen livid up to where we blush for shame.  
In stork-like music their teeth chattering were.  
xxxii. 22-36.

"Al corso suo" is wrongly rendered, and "Pietrapana" is given a syllable more than belongs to it; but on the whole the translation is remarkably faithful, the lines run easily, the words, as has been said, are very little contorted. Yet the reader feels at once that this is not Dante any more than a pianoforte is an orchestra. The measure hops instead of rolling; all the massive sonorousness, which, indeed, seems to have been the secret of Dante and Milton alone among modern poets, has vanished. Mr. Sibbald may succeed better with the softer beauties of the 'Purgatory,' but experienced readers will await his version with more interest than hope. As for the 'Paradise,' a translator who holds that "Dante is never so weak as a poet as when he is most the philosopher or the theologian" is hardly likely to do justice to that division of the poem where he appears most conspicuously in those characters.

The introductory essay on "Florence and Dante" is exceedingly good, and suggests that Mr. Sibbald might do worse than set himself to write that life and times of Dante which is as yet lacking in English. Dean Church's delightful essay is rather critical than biographical; and in the works of Mr. Symonds and Mrs. Oliphant the same element prevails, not without a dash of the sentimental to make up for what they want in accuracy. What is needed is such a book as, if properly studied, might save the student from the necessity of hunting up historical allusions through a dozen commentators and the index to Villani.

One or two small errors may be pointed out. The 'Tesoretto' of Brunetto Latini is in seven (not eight) syllabled verse. *Galeotto*, as we have had occasion to remark before now, should not be rendered by Galahad (which involves both a calumny and an anachronism), but by Galehaut. *Geme*, in xiii. 41, means not "sighs," but *drips*. The word is used elsewhere by Dante in this sense, the origin of which is obscure; and the context shows that this is the meaning here, the words and the blood which issued from the broken twig being compared to the hissing and *dripping* of the green log when burnt. Only a Scotchman would, it may safely be said, have thought of rendering Jacopo di Sant' Andrea by James of St. Andrews.

The book is charmingly "got up," and adorned with a small reproduction of Giotto's well-known portrait, slightly modified from the Arundel Society's lithograph by the aid of the photograph given in Lord Vernon's 'Inferno.' Mr. Sibbald has an excursus on the date of the original, concluding that it was painted as late as 1326 or 1327. In any case, it unquestionably represents a youth of not more than twenty-five; so that any argument for the usually assigned date, 1301 or 1302, which is based on its being a contemporary portrait, has no validity; and if it be a reminiscence, it does not much signify to how many years back it belongs.

It should be added that there is a full index of proper names.



NOVELS OF THE WEEK.

*For Ever and Never.* By J. Palgrave Simpson. 3 vols. (Chapman & Hall.)

*Fair Helen.* By William Graham. 3 vols. (White & Co.)

*My Ducats and my Daughter.* 3 vols. (Kegan Paul, Trench & Co.)

*Bound Together.* By Hugh Conway. 2 vols. (Remington & Co.)

MR. PALGRAVE SIMPSON provides his readers with plenty of violent dramatic incident. In a moment it becomes obvious that things are not what they seem, and when a mysterious lady pays a mysterious visit and leaves behind her a pocket-handkerchief marked with tears and a foreign coronet, it is delightfully plain that the heroine must be somebody very fine. It matters little that the villain of the piece—a baronet, of course, and so villainous a baronet as to put "Bart." on his visiting card—hires an escaped burglar to burn the heroine's grandmother's house and steal some secret papers, and that the work is done so clumsily that the papers are destroyed; the secret will out at last. Though the heroine becomes a nursery governess in the house of the man who had jilted her ten years before, the good country doctor whom she had then refused has meanwhile stepped into a large London practice, and ultimately succeeds in rescuing her from the toils of the wicked baronet and his train of hired minions—valets, grooms, and others—restoring her to her mother, the Duchesse d'Altavilla, and marrying her himself, just in time to be beforehand with the lover of bygone days, who has survived his rich wife and discovered that his love had never changed. Such things are very familiar, and require more care and more study of character to make them interesting in a novel than the author has been willing to bestow.

The chief object of the author of 'Fair Helen' seems to have been to flatter Mr. Lewis Morris. Poets are said to be able to accept a good deal of flattery without wincing; but it must be trying to find oneself coupled with Homer, to be told that one's work will live as long as the *Æneid*, and to be called "the greatest poet of the age." Not content with praising Mr. Lewis Morris by name, Mr. Graham has introduced him into his story under a thin disguise as Mordaunt Llewellyn, whose personal appearance as well as his genius and his manners are dwelt upon and adored. All this is nauseous. At first there seemed to be a chance that the author was joking, but his manner of joking makes such an idea untenable. Here is a specimen. It is a good story told by Mr. Douglas, "the cleverest man of our acquaintance," says the heroine, a London beauty, who, of course, knew everybody, "quite an original—the most wonderful sense of humour." He "entertained the company with a story of a gentleman who, on having passed a night in Stony Stratford, remarked with a malediction on waking, that 'Well may they call you "Stony Stratford." I have not been able to sleep a night for the fleas!'" Mr. Douglas is said to have been in "great form" on this occasion. Perhaps the story has a point; it certainly contains a bull, which may be paralleled by another passage in the book. Mr. Graham says there is a

certain club where the "beefsteaks and mutton chops are as good as one can find them in the City, and that is saying a good deal, for the City is the only place where one can get either to perfection." The author has tried to shelter himself from a good deal of blame by what he calls "Avis au lecteur," in which he says: "Any errors in English, French, or German which may occur are not mine." Whose are they then? Is the compositor or the reader responsible for making the South-Western Railway go to Brighton, or for saying that "The evil that men do lives after them" comes from 'Antony and Cleopatra'? In these days, when many people like publicity, there is, perhaps, no reason why Lady Freake's 'Tale of Troy' should not be put into a book, nor why the heroine, called Miss Myra Polwarth-Hamilton, who was known in society as "The Madonna," and whose portrait had been published in the *Town*, at its office in the Strand, should not have been taken from real life. The novel has a sort of gossiping vivacity which redeems it from dullness; but it is about as full of mistakes as a novel can be.

'My Ducats and my Daughter,' both in point of conception and execution, is above the average of the ordinary novel. One or two scenes might be curtailed with advantage, it is true, for instance the dinner party in vol. ii.; and one or two names might be less obvious (there is an æsthetic poet, Mr. Duleimer); while the frequent use of capital letters throughout the book becomes a little irritating. But the style is vigorous and unaffected; the author evidently writes about what he knows at first hand, and possesses a considerable fund of shrewd humour. The electioneering manoeuvres in Shawkirk, the "heckling" of the candidates, and the general state of opinion in that Scotch constituency about politics and poaching are good reading, even if the satire is somewhat overdone. Newspaper offices and journalism are getting to be a stock subject with novelists since journalism became the favourite day-dream of ingenious young men who desire an easy and independent career. But, favoured as he was, Mr. Ingleby's nephew found this walk of life far from being a primrose path. The description of Mr. Mallory's organ, however, is suspiciously like a portrait, and it would be easy to name the street in which the "Forum office" stood. Most readers of 'My Ducats and my Daughter' will probably disagree with the measure meted out to Camilla Arden. But the author may reasonably plead that, if the ends of poetic justice are not secured, he has, at any rate, kept more faithfully to experience. Still, the hero suffers in our estimation; and the book is closed with a cynical surmise that money will slip through Arthur Lynn's fingers very much as it did through his father's.

The author of 'Called Back' binds together in his two volumes twelve magazine tales, three of which have already appeared in *Blackwood*. They are of different degrees of merit, but, on the whole, interesting enough. Such as involve the supernatural element, as 'The Secret of the Stradivarius,' 'The Bandsman's Story,' 'The Daughter of the Stars,' are the most original. The solicitor's story of his client who signed a codicil in the lawyer's office half an hour

after his death in his own house, and that of the speculative spirit which, having lost its bodily tenement in a railway collision, flew at once to the telegraph office and sent off a message to the surviving partner of its firm to sell the railway stock at once, verge somewhat on a lighter strain of treatment than the author generally adopts in dealing with the spirit world. On the whole, these volumes show a practised hand, and will not diminish the reputation of the writer.

EDUCATIONAL WORKS.

*How to manage Schools: a Guide to School-Board Members and Managers of Voluntary Schools.* By H. Major, B.A., B.Sc. (Grant & Co.)—The capital manual of school management already addressed by Mr. Major to school teachers of different grades is now followed by the unpretentious but clever little work before us. It is intended for school managers, and as every one, however inexperienced—it might be said, however ill-educated—considers himself competent to manage a school, or at any rate to become a member of a school board, it should find very many readers; and of these, few will find it uninteresting or unprofitable. It is extremely unwise to interfere with the methods of instruction and discipline adopted by an efficient schoolmaster or schoolmistress, and no manager should do so unadvisedly; but within the sphere of management the means of promoting the efficiency of a school are manifold. It is the manager's first duty to see that everything required for "school supply" is sufficient in quantity and of the best kind available. "School supply" includes the buildings, their warming, lighting, ventilation, &c., the playgrounds and offices, as well as the furniture and apparatus of the school-room. The managers may learn from Mr. Major what is needed in all these respects; and as they hold the purse-strings the full responsibility for adequate "school supply" rests on them. There are many managers who seldom or never enter their school-rooms; while the presence of not a few of the remainder is, owing to their want of knowledge and tact, an impediment rather than a help to the teaching staff. Mr. Major shows how, and under what conditions, these visits may be made really beneficial to the schools, and points out that conscientious teachers value the support derived from sympathetic supervision. In the last chapter the author gives a descriptive catalogue of the different types of parents and of teachers. The classification is neat and decidedly amusing, and the schooling of many a child would be more profitable than it is if the teachers and parents who control him would ponder these categories and fairly assign to themselves their places therein.

*The Pupil Teachers' Annual for 1884.* (Moffatt & Paige.)—This publication consists mainly of a reprint of the papers set during 1883 at the monthly collective examinations of pupil teachers, with answers, solutions, and notes. Answers are given to all the questions, while to those involving more difficulty than usual the editor has appended short explanations; and in the case of more searching mathematical problems the full working of the solutions is given. The qualifications and certificates of pupil teachers, as published in Schedule V. of the Code, are given in full, and are followed by some very judicious hints to pupil teachers "concerning the manner in which questions should be answered at the examinations." Pupil teachers will find this annual helpful, especially if, owing to circumstances, they receive but little personal superintendence in their studies from the head teachers of their schools; but the usefulness of the volume is, unfortunately, seriously marred by the prevalence of clerical errors, which should have been eliminated by careful revision.

## HISTORICAL AND BIOGRAPHICAL BOOKS.

MR. R. B. ARMSTRONG'S *History of Liddesdale, Eskdale, Ewesdale, Wauchopedale, and the Debateable Land* (Edinburgh, Douglas), though only a first part and dealing with a small area, is a book of very considerable size, the result of many years' enthusiastic research. A history of the entire Borders executed on such a scale would demand at least the leisure of a whole life, so that it would be ungracious to complain of the author for having confined himself to the limited portion of the West and Middle Marches lying in the extreme south corners, or nearly so, of the counties of Dumfries and Roxburgh. Not only has he recorded the minutest facts in connexion with the history of the district—a subject probably selected by him because Liddesdale and the Debateable Land were the home of the famous reivers whose name he bears—but he has also spared no labour with his pencil in the way of illustrating the volume with vanished and existing memorials of the district. It is scarcely to be expected that any writer will come after him possessing so patient a patriotism, and should that happen, the explorer will not find this parcel of Scottish ground a field of Boaz. Mr. Armstrong is exhaustive, but he is at the same time painfully minute, and has contrived to make out of the "romance" of the Borders a rather tedious book of reference. Surely it was not necessary to enumerate the scores of different forms, many of them the merest variations, in which Liddesdale and other names are spelt in records. An introduction of eighty-four pages on the officers, laws, and customs of the Marches, the clans, their predatory life, their black-mail, their savage feuds, their peels, their to-names, and their "good faith," is followed by a sketch of nearly forty pages giving the ecclesiastical history of the district to the present day. He has completed the civil history to 1530, the memorable year in which John Armstrong of Gilnockie, and his followers, if we are to accept the writer's opinion, "were not only basely betrayed, but put to death without even the form of trial," there being "no well-founded charge of oppression" that could have been brought against the marauding leader by his fellow subjects. In the 116 pages which form the appendix Mr. Armstrong has collected a large number of unpublished documents. Several of these, together with the scattered information in the "civil history," furnish a full explanation of what was meant by the Debateable or Threap Land, on which a branch of the powerful clan of Armstrong "squatted," contrary to law, about the beginning of the sixteenth century, and on which the Hollows Tower was built. This district, embracing about forty square miles (including the priory of Canonbie), first appears under its peculiar name in 1449, and was divided between the two kingdoms in 1552. We have noticed very few slips in this handsome quarto. We do not know whether the repetition of John Armstrong's seal was intentional. A map, marking out clearly the various divisions of the district, would be of service; and it is to be hoped that on the completion of his undertaking the author will give a full index.

The first volume of *The Archives of Maryland*, edited by Dr. William Hand Browne, and published by the Maryland Historical Society, is a most useful addition to the colonial history of America. The state of Maryland made a grant to the Society of two thousand dollars, and put the archives at its disposal for the purposes of this publication. Great care appears to have been exercised in producing a work which should be creditable to all concerned. This volume enables us to understand the beginnings of the state, and it contains a most attractive picture of the founders of that state engaged in the business of legislation. Many of the problems which agitate and perplex statesmen now were presented for solution to the earliest Maryland legislators. Female suffrage is one of them. As

long ago as 1647 Mrs. Margaret Brent preferred a claim to vote in the Assembly of Maryland. She appeared in person, but the governor declined to accede to her request, whereupon she "protested against all proceedings in this present Assembly, unless she may be present and have vote as aforesaid." One of the Acts passed in the same year prohibited, under the penalty of 1,000 lb. of tobacco and the forfeiture of the "partys gun," the sale of "guns or ammunition to any Pagan for the killing of meat or to any other use." The Act was to remain in force for ten days only after its publication. At a later date, in 1654, an Act was passed forbidding any "foreigner, either English or Indian," to kill game in the province; here "foreigner" is apparently used in the sense of stranger. The legislators of Maryland two centuries ago did their best to discourage drunkenness, for they decreed that whoever had been proved by two witnesses to be drunk should forfeit 100 lb. of tobacco and a cask to the Lord Proprietary. In 1663 it was decreed that each county should set up a pillory and stocks and provide a ducking stool under the penalty of 1,000 lb. of tobacco, and should provide an iron for the burning of malefactors with the letter R and another with the letter H, under the penalty of 500 lb. of tobacco. These are a few samples of legislation in Maryland during the olden time. There is much curious information of a like kind to be gleaned by the careful reader of the pages of this well-edited volume.

*Le Portefeuille de Madame Dupin*, publié par le Comte Gaston de Villeneuve-Guibert (Paris, Calmann Lévy), is a book in respect to which the apocryphal tenth beatitude is peculiarly applicable. Any rash person who knows something of Madame Dupin and sees on the cover that her portfolio includes unpublished letters from Voltaire, from Rousseau, from Montesquieu, and from a dozen other famous persons, including the eccentric and original Abbé de St. Pierre, may almost be pardoned for expecting a good deal; but he will probably be disappointed. Count de Villeneuve-Guibert, a descendant of the famous lady of Chenonceaux, gives, however, in his preface the explanation of the disappointment frankly enough, though not, perhaps, quite explicitly. Madame Dupin, who had lived blamelessly through the holiday period of the eighteenth century, lived unscathed through the time of expiation, and died at ninety-two on the eve of our own age. But in the dangerous days of the Terror, when her property was for a time menaced (though only by way of law, as formerly Crown land), an officious curé thought it well to burn her papers. The portfolio which remained unburnt and has come down to M. de Villeneuve-Guibert (a descendant not only of hers, but of Mademoiselle de Lespinasse's too notorious lover) pretty obviously contains only matter which escaped destruction by virtue of its insignificance. A mere letter of business from Montesquieu about an order for wine, a mere letter of compliment from Voltaire about a book, may disappoint the incautious explorer. Rousseau's contributions are somewhat more personal, and the fashion in which during his later days he informs his old patroness that he is "more grateful than flattered" at the bulk of a parcel of coffee she had sent him is characteristic enough. The Abbé de St. Pierre is copious, but then (though there is certainly no intention here of excusing the mistake) most Englishmen and not a few Frenchmen confuse that benevolent but crotchety economist with the author of 'Paul and Virginia,' and will be indignant at finding nothing about tropical Arcadias. However, all the letters, if not very noteworthy, are pleasant to read, and some "reflections" of Madame Dupin's own are not without character. There is a charming portrait of her charming face for frontispiece, and it is agreeable to be reminded in any way of one who, if not the most brilliant, was one of the most kind-hearted, and certainly one of the most virtuous,

of the nursing mothers of philosophy. There is about Madame Dupin, as about Madame d'Holbach, none of the pretentiousness which mars so many other eighteenth century dames of high literary and social repute, and none of the nauseous mixture of moral talk and immoral practice which distinguishes women like Madame d'Épinay. We ought not to omit mentioning one of the most curious of M. de Villeneuve-Guibert's documents, a copy of Madame Dupin's visiting book. It is only a curiosity, of course, but a curiosity it is.

COL. BRACKENBURY has written a clear and concise biography of *Frederick the Great* (Chapman & Hall). His verdict on Frederick as a general is just and sound, but it is difficult to share to the full Col. Brackenbury's admiration for the man or for his system of rule. A strong dislike to France has apparently influenced Col. Brackenbury. Unluckily, too, our author has read Carlyle's 'Friedrich' a little too attentively, and has caught in some degree the infection of Carlyle's style. This is a pity, for Col. Brackenbury can write good English of his own, and only injures his book by imitating Carlyle's mannerisms. One of the best points in his book is the frank way in which he speaks of the British army. English people generally have an idea that English troops have been almost invariably victorious, so it is wholesome that a popular book should contain such a passage as this, from Major Mauvillon's remarks: "The cavalry exhaust a district much sooner than the horse of other armies. The officers, who gain their promotion by purchase, understand, with few exceptions, nothing of their profession. Generals and ensigns, it is all the same. Their self-indulgence is so great, especially in sleep, that they are often led into military negligence. Seldom thinking of surprising, they are themselves exposed to surprise; and a natural arrogance of character leads them to despise their enemy, and to be exceedingly difficult to work with harmoniously."

MESSRS. NISBET send us a *Memoir of Capt. P. W. Stephens*, by Mr. R. A. Heywood. Capt. Stephens was an eminently religious man, and was at one time an ardent Ritualist, but afterwards became an even more zealous member of the Evangelical party, and Mr. Heywood's sympathies are entirely with his views in later days. He was an excellent officer who had never any great opportunity of distinguishing himself, and died in Callao Bay in 1882 in command of the *Thetis*. The book contains a few interesting notices of the struggle between Chile and Peru which might have been enlarged with advantage.

## LIST OF NEW BOOKS.

## ENGLISH.

## Theology.

Barry's (A.) *Sermons* preached at Westminster Abbey, 5/6 cl.  
Bennett's (W. H.) *The Mishna* as illustrating the Gospels, 4/6  
Gould's (Rev. S. B.) *Village Preaching for a Year*, Second Series, Part 3, cr. 8vo. 2/6 swd.  
Moody's (D. L.) *Conversion, Service, and Glory*, cr. 8vo. 5/6 cl.  
Soltau's (H. W.) *The Tabernacle, the Priesthood, and the Offerings*, cr. 8vo. 5/6 cl.

## Law.

Glen's (R. C.) *Local Government and Public Health Orders*, 8vo. 24/6 cl.  
Hime's (T. W.) *Public Health, Practical Guide to Public Health Act, 1875, &c.*, 12mo. 5/6 cl.

## Fine Art and Archaeology.

Egerton's (Rev. J. C.) *Sussex Folk and Sussex Ways*, 2/6 cl.  
Hodgson's (J. E.) *Academy Lectures*, cr. 8vo. 7/6 cl.

## Poetry.

Sonnets, Stanzas, and a Crescendo Composition, by Author of 'Miriam,' cr. 8vo. 5/6 cl.

## Philosophy.

Tulloch's (J.) *Modern Theories in Philosophy and Religion*, 8vo. 15/6 cl.

## History and Biography.

Irving's (H.) *Impressions of America*, narrated by J. Hatton, 2 vols. cr. 8vo. 21/6 cl.  
Jobson (F. J.), *Life of*, by Rev. B. Gregory, edited by his Widow, Elizabeth Jobson, cr. 8vo. 5/6 cl.  
Monsell (H.), a *Memoir*, by Rev. T. T. Carter, roy. 16mo. 5/6 cl.  
Seeley (E. P.), *Brief Memorials of*, in the Light of her Sister, cr. 8vo. 3/6 cl.  
Yambery (A.), *his Life and Adventures*, written by Himself, popular edition, cr. 8vo. 6/6 cl.



## Geography and Travel.

Aldridge's (R.) Ranch Notes in Kansas, Colorado, &c., 5/ cl.  
Hamilton's (L. Le C.) Mexican Handbook, 8vo. 8/6 cl.  
Macleod's (N.) Half Hours in the Holy Land, cr. 8vo. 3/6 cl.  
(Half Hour Library.)

## Philology.

Alexandrov's (A.) New and Complete English-Russian Dictionary, 8vo. 16/ cl.  
Cicero: De Senectute and De Amicitia, edited by W. Heslop, 12mo. 2/ cl. 1p. (Clarendon Press.)

## Science.

Bentley's (R.) Student's Guide to Systematic Botany, 3/6 cl.  
Kolbe's (Dr. H.) Short Text-Book of Inorganic Chemistry, translated and edited by T. S. Humpidge, cr. 8vo. 7/6 cl.  
Smith's (F. W.) The Leamington Waters Chemically Considered, cr. 8vo. 2/6 cl. 1p.  
Southern's (F. A.) Regional Surgery, Part 2, cr. 8vo. 7/6 cl.

## General Literature.

Argton's (S.) Betting Day, a Sketch from Life, cr. 8vo. 3/6 cl.  
Buxton's (B. H.) Nell, On and Off the Stage, a Novel, 2/ bds.  
Grant's (J.) The Master of Aberfeldie, 3 vols. cr. 8vo. 31/5 cl.  
Green's (A. K.) Hand and Ring, cr. 8vo. 6/ cl.  
Hake (A. E.) and Lefebvre's (J. G.) New Dance of Death, 3 vols. cr. 8vo. 31/6 cl.  
Hawthorne's (J.) Beatrix Randolph, cr. 8vo. 3/6 cl.  
Imman's (M.) The Sheet Anchor, or Philip Colville's Hold-fast, cr. 8vo. 2/6 cl.  
Jay's (H.) Through the Stage Door, 12mo. 2/ bds.  
Lucy's (H. W.) Gideon Fleyce, 12mo. 2/ bds.  
Lushington's (E. E.) Storm and Calm on the Downs, 4/6 cl.  
Marshall's (E.) Mrs. Willoughby's Octave, cr. 8vo. 5/ cl.  
Mascall's (L.) Booke of Fishing with Hooke and Line, 1590, with Preface and Glossary by T. Satchell, 4to. 7/6 rox.  
Run with the Tyndale Hounds, a Romantic Drama in Two Acts, by a Fox, cr. 8vo. 3/6 cl.  
Thoughts and Characters, being Selections from Writings of the Author of 'The Schönberg-Cotta Family,' cr. 8vo. 3/6 cl.  
Tramp Abroad (A.), by Mark Twain, 12mo. 2/ bds.  
Wright's (C.) Off Duty, Stories of a Parson on Leave, 2/6 cl.

## FOREIGN.

## Theology.

Mosler (H.): Die Jüdische Stammverschiedenheit, Part 1, 3m.  
Philippi (F. A.): Erklärung d. Briefes Pauli an die Galater, 8m. 20.  
Ryssel (V.): Brief George, Bischofs der Araber, an den Presbyter Jesus, übers., 3m.

## Philosophy.

Bouillier (F.): Études Familiales de Psychologie et de Morale, 3fr. 50.  
Hardy (E.): Der Begriff der Physis in der Griechischen Philosophie, Part 1, 6m.

## History and Biography.

Laube (H.): F. Grillparzer's Lebensgeschichte, 4m.  
Lettres de M. Guizot, 3fr. 50.  
Mémoires et Ecrits Divers laissés par le Prince de Metternich, Vol. 8, 9fr.  
Müller (W.): Politische Geschichte der Gegenwart, Vol. 17, 3m. 60.

## Philology.

Acta Seminarii Philologici Erlangensis, Vol. 3, 8m.  
Christian v. Trojes, Sämtliche Werke, hrg. v. W. Foerster, Vol. 1, 10m.  
Indische Studien, hrg. v. A. Weber, Vol. 17, 15m.  
Zimmer (H.): Keltische Studien, Part 2, 6m.

## General Literature.

Guyot (Yves): Un Fou, 3fr. 50.  
Malot (H.): Marichette, 6fr.  
Tissot (V.): La Police Secrète Prussienne, 3fr. 50.

## FIVE LETTERS OF POPE.

King's College, London, May, 1884.

THE kindness of Mr. J. O. Hanson permits me to print the following letters of Pope. The originals, he informs me, have been in possession of his family "a great many years."

JOHN W. HALES.

Twickenham, Feb. 12.

SIR,—I ought before this to have thanked you for y<sup>r</sup> Present, & to have desired you to convey my acknowledgments to Sir Luke Schaub. Madam Dacier has not done me y<sup>r</sup> honour. I expected as a Critick, in answering any observations I had made; but has attacked me as a Poet only in two or three of my Similes, which is a tender part, (for every body knows nothing is so dear to a Poet as his Simile's). Her two greatest objections to my Preface, the curious who would be willing to search for 'em will not be so happy as to find there; being only in that French Translation of it which she saw. So that if I should be ambitious of recanting my errors, I could only make satisfaction to my French readers, which I apprehend to be very few, if any. W<sup>h</sup> indeed most concerns me is her last period, in which she seems both angry & merry (so far I like it very well), but she concludes, that because I sometimes own Homer not to be y<sup>r</sup> Pope, that is not to be infallible; therefore I must think myself wiser & so correct him. And consequently that I must be qualified to Reform all mankind, and be at the Head of the Government. Upon w<sup>h</sup> she cries out—

Voilà une grande Ressource pour l'Etat!

This only, Sir, I do not like, & think proper (to you who are a sort of a Minister, & to all my Friends of the Office) to enter my Protest ag<sup>st</sup> such suggestions, especially at this time, when I am told people blame me for having seen a Book. And such a Book (God knows) as I had no more thoughts of Correcting

than of Homer himself. But I'll say no more of that Book, only surely you flatter us Poets, when you say 'tis we that give immortality: Alas! 'tis you Secretaries, are the men to make Books immortal!

I believe you have heard I had thoughts of translating y<sup>r</sup> Odysey. I won't tell you whether tis my mortification at Madam Dacier's, or at any other's displeasure that has made me put a sudden stop to my Friends' eagerness in y<sup>r</sup> affair. But I desire you to tell Mr. Tickel, I was three times to wait on him to ask if he had no view of that design himself, before I would actually engage in it. And I yet will certainly desist from it, if he will Faithfully promise for himself, or if his Superiors will but engage for him that he will do Homer this justice? I wish you could exhort him hereto, for y<sup>r</sup> honour & safety of y<sup>r</sup> Protestant Religion & Establishment, which otherwise (according to M. [sic] Dacier) a Papist may do much damage to. I did not think I had such Talents in Politics, but I will now begin to look about me since I am thought so capable of great affairs, by y<sup>r</sup> consent of two nations.

Pray assure all our Friends of y<sup>r</sup> office of my Services & good intentions toward ye all, when I am Premiere [sic] Ministre. Particularly remember me to Mr. Stanyan, & desire him not to forget his Servant Jacob, who seems to me in tribulation, & not mindful of y<sup>r</sup> text w<sup>h</sup> admonishes Booksellers patiently to Bear one another's Burdens. I wish He & you could spare a Sabbath-day, to see my Plantations and Edifices. I wish you both all success in your own, & am very much

Your affectionate humble Servant,

A. POPE.

Endorsed: To Mr. Buckley at his house in Little Britain, London.

D<sup>r</sup> SIR,—I hope you have by this time the present I ordered you, of all I am worth, that is my workes. It is a very poor return for y<sup>r</sup> Thuanus, or indeed for many friendly offices you have always been ready to do me. It was merely an unwillingness to give you trouble, that hindered my doing myself y<sup>r</sup> Service of desiring y<sup>r</sup> assistance in printing this Book. As it is, it has cost me dear, & may dearer, if I am to depend on my Bookseller for my Reimbursement. If it lye in your way to help me off with 150 of them (w<sup>h</sup> are not to be sold to the Trade at less y<sup>r</sup> 18<sup>s</sup>, or to Gentlemen than a Guinea) it would be a service to me, a Bookseller having had the conscience to offer me 13<sup>s</sup> a piece, & being modestly content to get 8<sup>s</sup> in y<sup>r</sup> p<sup>ce</sup> himself, after I have done him many services. Another, quite a Stranger, has taken 100 at 17<sup>s</sup>, but I want to part with y<sup>r</sup> rest.

I lye at L<sup>d</sup> Oxford's, where a line from you will find me. I make you no apology, for I have a true affection for you.

Your faithful humble Servant,

April 9<sup>th</sup>, 1735. A. POPE.

Endorsed: To Mr. Buckley at his house in Princes Court, near Story's, Westminster.

D<sup>r</sup> S<sup>r</sup>,—As One Instance (& I wish I could give you many) of my Desires to be serviceable to you, I have had y<sup>r</sup> Articles examined betwixt Lintott & me, as to what I promised of y<sup>r</sup> use of y<sup>r</sup> copper ornaments, Initials & Tailpieces, for your Work. I am very certain they are wholly in my power. Therefore I have written to him an order to deliver y<sup>m</sup> to you; upon y<sup>r</sup> going or order for them: But as he is a Grand Chicanneur, I w<sup>d</sup> not have you tell him for what Book: and as he is a great Scoundrell to me, I w<sup>d</sup> willingly have him receive y<sup>r</sup> small punishment of imagining I am printing with you Something of my own, for which he has (upon Rumours, for I never converse with Him) lately been importuning me, and receivd no other answer than a very true one, that I w<sup>d</sup> never employ him more.

I am, with sincerity, D<sup>r</sup> Sir,

Your obligd & affectionate Servt,

A. POPE.

Twitnam, June 16.

Endorsed: To Sam. Buckley, Esq., in Little Britain, London.

D<sup>r</sup> SIR,—I was glad to hear you got well home. I hope all health will attend you till we meet again w<sup>h</sup> I fear will now not be till after my Rambles in y<sup>r</sup> Country. I send you this very extraordinary answer of Tonson's to y<sup>r</sup> Letter I sent him, & you saw. I wish you'd tell me what I shall reply? My question surely was a very fair one; & I proposed to do him no sort of injury. I think the whole Race of Booksellers were created to set off one Man, who has to himself all the honour and probity of y<sup>r</sup> Trade, and I'm mighty sorry he is a Bookseller no longer. I know nothing y<sup>r</sup> can be done for y<sup>r</sup> encouragement of Learning, but to oblige him to resume his first profession.

Adieu & believe me sincerely, S<sup>r</sup>,

Your faithful & affect: Servant,

A. POPE.

Twickenham, 17 Aug., 1735.

Twickenham, Feb. 24.

D<sup>r</sup> SIR,—I am very much obligd to you for yours of y<sup>r</sup> 30<sup>th</sup>. How to thank my L<sup>d</sup> Townshend in a proper way, I know not; but my way of thanking You, must be to beg y<sup>r</sup> View of my Gardens, & to take a view of yours, that we may put each other upon new projects, w<sup>h</sup> I take to be y<sup>r</sup> True Felicity of all Planters: The Season now advancing, I shall soon call upon you to fix a time for this—Tho you have made me a Compliment (and still a greater, in joining my Lord Townshend to it), yet I don't intend to give you your Full Swing that way: you must allow me in my turn, Some pleasure of y<sup>r</sup> same kind, by y<sup>r</sup> accepting y<sup>r</sup> Book you talk of subscribing to. I hope in a few days to find you, & assure you how much I am,

S<sup>r</sup>,  
Y<sup>r</sup> most faithful Servt,

A. POPE.

ADAM LINDSAY GORDON.

In an essay on the Australian poet Gordon, written by me, in February's *Temple Bar*, I quoted the lines,

Ah! what wouldn't I give to touch  
A lady's hand again—

under the impression that they were his. Mr. Mowbray Morris, however, has been good enough to inform me that he is the author of the verses, which, under the title 'A Voice from the Bush,' are included, by mistake, in the collected edition of Gordon's poems; and that they originally appeared in the *South Australian Register* in 1870 or 1871, with the heading 'Under the Trees.' This poem was republished in *Temple Bar* as 'A Voice from the Bush' in 1873, whence it found its way back to Australia, and was appended by Mr. Marcus Clarke to the Melbourne edition of Gordon's poems, issued in 1880, doubtless because he thought it to be so completely in the poet's style.

I have not quite forgotten the letter of a friend of Mr. Mowbray Morris, who protested in an Adelaide paper at the time against this wrongful appropriation, and that a controversy ensued. But little heed do the good people of Melbourne pay to any other Australian city, which one and all they loftily look down upon as "provincial"; and having made up their minds that this poem was written by their favourite bard, they still hold to that opinion.

It is, however, somewhat amusing that not only myself, but another admirer of Gordon, who writes in the *Melbourne Review* recently, should have based many sage biographical reflections on a set of verses which the poet doubtless never even heard of; while Mr. Philip Beek, whose marvellous feat of memory in declaiming the five terrible acts of 'Remorse' so completely astounded the assembled Coleridgians at the Prince's Hall, is now widely disseminating the fame of Adam Lindsay Gordon, at the Savage Club and elsewhere, by a vigorous recital of a poem of Mr. Mowbray Morris.

A. PATCHETT MARTIN.

## SALE.

In last week's number we gave an account of the most important books dispersed by Messrs. Sotheby, Wilkinson & Hodge in the sale of the Hamilton Library during the first five days, and now proceed to give those in the last three days:—Napoleon, Sacre, brilliant proofs, 25l. 10s. *Narrazione delle Feste in Napoli*, dedication copy to Charles, King of the Two Sicilies, in red morocco, 20l. *Ottley's History of Engraving*, 2 vols., large paper, 27l. *Perceforest*, Roman de Chevalerie, 6 vols. in 3, in morocco by Derome, 118l. *Perrault, Contes de ma Mère Loeys*, first edition, 85l. *Picart, Cérémonies Religieuses*, avec le Supplément et les Superstitions, 11 vols. folio, large paper, with brilliant impressions, in red morocco by Derome, 69l. *Pindari Carmina* Greece, first edition, in the beautiful binding of *Pierre Roffet le Faucheur* for Henri II. and Diane de Poitiers, with their arms and devices, 141l. *Piranesi, Antichita Romane*, 4 vols. royal folio, brilliant impressions, one of the few copies with the suppressed dedication to Lord Charlemont, gorgeously bound, painted in compartments,

and richly ornamented with drawings of views and heads, with arms of Charles, King of the Two Sicilies, painted on sides, 60*l*. Platonis Opera, Græce et Latine, cum Notis J. Serrani, 3 vols. folio, the dedication copy to James VI. of Scotland, on fine paper, in a magnificent binding by N. Eve, 66*l*. Poliphili Hypnerotomachia, first Aldine edition, with exquisite designs by Carpaccio, 86*l*. Pontificale Jacobi de Lucis, bound by P. Roffet le Faucheur for Francis I., with royal arms and crowned salamander, 104*l*. Rogers's Italy and Poems, 2 vols., choice proofs, presentation copy from the author, in morocco, 116*l*. 16*s*. Rubens, Specification des Peintures trouvées à sa Maison Mortuaire, with autograph note of the Duke of Hamilton stating it to be "the only copy known," 26*l*. 10*s*. Rudbeckii Atlantica, 4 vols. folio, red morocco by Derome, 25*l*. Saint-Non, Voyage Pittoresque de Naples et de Sicile, 5 vols., red morocco by Derome, 31*l*. Saint-Simon, Mémoires, 20 vols., large paper, red morocco by Petit, 30*l*. Saint-Victor, Vases Grecs et Etrusques, in brown morocco, 57*l*; and his Combats Chevaleresques, in purple morocco inlaid with citron leather, 36*l*. Sleidano, Commentarii, in Grolier binding by N. Eve, 32*l*. Smith's Virginia, wanting the portrait of Matoaka, 53*l*. Testament Nouveau en François par les Theologiens de Louvain, 45*l*. Thucydides Græce, first edition, in citron morocco, richly ornamented with variegated leather and Grolier tooling by Hardy, 31*l*. Tristan, Chevalier de la Table Ronde, Verard's second edition, in morocco by Thouvenin, 108*l*. Vernet, Seventeen original drawings executed in sepia to illustrate the life of Napoleon I., with portrait of the Emperor by Isabey in pencil, 231*l*. Vertue, Catalogues of the Pictures of Charles I., 3 vols. 4*to*., with autograph notes of T. Gray the poet, in red morocco by Clarke & Bedford, 23*l*. 10*s*. Vespucci, Mundus Novus, printed in 1504 by J. Otmar, in morocco by J. Mackenzie, 47*l*. Voyages Pittoresques et Romantiques de l'Ancienne France, 17 vols. royal folio, vellum paper, with India proof plates, 78*l*. Weiss, Fêtes par la Ville de Strasbourg pour la Convalescence du Roi, Louis XV.'s copy, in red morocco by Padeloup, 40*l*. Zeno, Viaggio, with the rare map, red morocco, covered inside and out with Grolier tooling by C. Smith, 38*l*. Piganiol de la Force, Description de la France et des Châteaux et Parcs de Versailles et de Marly, red morocco by Derome, 90*l*. Pluvinel, Instruction du Roy en l'Exercice de monter à Cheval, 1625, 98*l*. Four volumes of Scotch Tracts relating to the Union, Church Government, &c., 34*l*. 11*s*. A scrap-book filled with fancy subjects after Bartolozzi and others, 68*l*. 5*s*. Senecæ Opera Omnia, in red morocco, lined by Deseuil, 98*l*. The eight days (2,136 lots) produced 12,892*l*.

The sale of the literary treasures from Hamilton Palace is now completed. The magnificent collection of manuscripts has gone to Berlin at a price that the Prussians have now found out was high, although they will not allow they had the worst of the bargain. The two libraries contained an array of superb specimens of binding that has never been equalled, and the prices realized throughout the forty-eight days' sale, as well as the gross amount, are the highest on record. The Beckford Library produced 73,551*l*. 18*s*.; the Hamilton Library, 12,892*l*. 12*s*. 6*d*., making with the manuscripts a grand total of about 170,000*l*.

#### JEWISH LITERATURE.

GREAT efforts are making in England as well as on the Continent for the publication of Jewish works written in Arabic. Dr. Hoerning, of the British Museum, is far advanced with the facsimiles and the transcription of the Karaitic Biblical texts acquired by the British Museum from the late M. Shapira. Mr. Margoliouth,

Fellow of New College, Oxford, is preparing an edition of the Arabic commentaries on Daniel by the famous Saadyah Gaon and the Karaite Japhet ben Ali from the Bodleian MSS., collated with those found at St. Petersburg. Dr. Neubauer intends to publish the Arabic dictionary on the Mishnah by R. Thanhum ben Joseph of Jerusalem, from the Bodleian MSS. Dr. Hirschfeld, of Berlin, is about to begin the printing of the Arabic original of the 'Khozari,' by Judah Halevi, with a German translation, from the unique Bodleian MS. Dr. Jacob Loewy, of Berlin, who has just brought out as an inaugural dissertation the Arabic translation of Ecclesiastes by Isaac ibn Ghayyâth, is now undertaking the publication of Ghayyâth's Arabic commentary on the same book, from the Bodleian MS. Another MS. of it is to be found in the British Museum, of which we hope he will be able to obtain a collation. M. Bloch, one of the rabbis in Paris, has in hand the Arabic text of Maimonides's 'Book of Precepts.' M. Derenbourg and Prof. Bacher are busy with the Arabic text of Jonah ibn Jannah's Hebrew grammar.

We may further announce the great enterprise of the publication of Maimonides's commentary to the Mishnah in the Arabic original with a corrected Hebrew translation. The latter is, as will be seen when the first volume comes out, corrupted in the editions in such a degree that many passages give no sense at all. This commentary being composed of six parts, the Mishnah consisting of six *sedarim*, the publication of it could scarcely be undertaken by one person. We understand that the co-operation of M. Derenbourg (Membre de l'Institut, Paris), of Profs. Barth (Berlin), Bacher and Goldziher (Buda-Pesth), of Baron David de Günzburg (St. Petersburg), and of Dr. Neubauer (Oxford) is assured. MSS. of Maimonides's commentary are happily numerous. The Bodleian Library will be best represented by its MSS. Next come the British Museum, Paris, Berlin, and Baron Günzburg's libraries. The work will be issued either at Wilna or at Berlin in a limited number of copies for subscribers, as will be seen from the prospectus, which will be issued shortly. Let us hope that Orientalists, and more especially the Jewish public, will take interest in the publication of the greatest work of Maimonides, and thus contribute materially to the advancement of Judeo-Arabic literature.

We may mention also that Dr. Berliner is engaged in reviving the defunct society "Mekitsey Nirdamin," formerly carried on at Lyck (Prussia) by the late Rabbi Silbermann, which had for its object the publishing of works in Hebrew from MSS. in various libraries. Under the new management, which will count as members of the committee men like Drs. Steinschneider, Derenbourg, Harkavy, Friedländer, and others, the enterprise cannot but be successful. In order to make the choice of the publications impartial, rabbis will be excluded from the committee.

#### A GERMAN ON OXFORD IN 1640.

THE MS. of the Bodleian Library marked Bodl. Add. B 67 (bought in 1882) contains a diary in German by a student who travelled in Switzerland, France, England, and Holland from 1633 to 1640. Pages 1 to 4 are wanting, and the name of the traveller is missing. But I am able to give his name from the following deductions. The author of this diary says at the end of his book that, having accomplished his *cursum itineris*, he is preparing his *disputatio inauguralis* for the degree of "Doctor Juris Utriusque" at the University of Altorf for the next year (1641), when he will be aged twenty-five years. In the 'Catalogus Candidatorum,' &c., for 1641, Altorf (communicated to me from the copy of the Munich Library by my friend Dr. Aumer, the Librarian), the follow-

ing three names are mentioned as graduates of law:—

1. "Georgius Christoph. Stirn, Noribergensis. Diatriba de Constitutionibus principum, 34 pl."
2. "Vitus Wickh, Ulmenis. Disp. inaug. de pactis, 23 pl."
3. "Wulbrand Georg Sadler, Hannoveranus. Disp. inaug. de restitutione in integrum, 34 pl."

The author of this diary seems to be of Nürnberg, for he says (p. 590): "The following day we came through the burnt-down places Bayradorf, Erlang, &c., and finally to Nürnberg, where I remained for three months, and went afterwards to Altorf to finish my studies." Stirn, as we have seen, is the one of three candidates who was a native of Nürnberg. He was born in 1616, which would make him in 1641 five-and-twenty years old. I believe that from these data we may without doubt ascribe the diary to Stirn. He came over to England *via* Dieppe and Rhea (Rye), visited London, Windsor, and Oxford, then returned to London, and left *via* Gravesend for Rotterdam. The following extracts concerning Oxford may perhaps be of interest. A. NEUBAUER.

July 14, 1638.—From here [Windsor] we proceeded to Oxford, where we had first the Thames to the right; we passed then near Henley a bridge, and our dinner at Nettlebed [Nettlebed], twenty miles. We left the Thames to the left until we came over a bridge near Dortchester, then to the right up to Oxford, fourteen miles, where we crossed the bridge. This town lies to the right of the Thames (called here Ouse, there is another river called Cherwell), in a grassy plain, surrounded with woody hills, nicely built, as well clean as healthy. Here the celebrated university and the library, with seventeen beautiful colleges and as many aulæ (inferior schools), all well built, and so richly endowed that this university surpasses all others. There are many students, who are provided with food, clothing, and long coats (gowns). Each college has its own church, library, garden, and other pleasant walks. We saw here (1) St. John's College, which is very large, the present bishop having built another behind it, with a garden, in which a high terrace-walk of grass is made; (2) Christ Church, built by a cardinal who fell into disgrace; (3) Magdalen College, in the court of which some statues are put up; (4) Queen's College, where we drank out of the horn and out of a big cup presented by a student as a memorial; (5) New College, in the garden of which is to be found the mount Parnassus; (6) Brasenose College, on the door of which a big brass nose is to be seen; (7) Exeter College, where the theological school is. Here is the greatly celebrated library in a great building; MSS. *cetera historica* are few in it, except some fragments of Sallustius; in general the library is not so magnificent as it is reported. We saw the following MSS.: 'Officia Ciceronis'; 'Græcos Patres quamplurimos'; 'Proverbia Salomonis' in French (written by a young lady\*); two Catholic breviaries with very fine illuminations; 'Opera Regia' of the present king†; 'Libros Hist. Vet. Test. Latine, cum Figuris Aureis'; a MS. in the Chinese language; a MS. written on Indian rind (palm-leaves); many MSS. in Arabic, Hebrew, and in Greek; a West Indian and an Egyptian idol. In the gallery there are to be found portraits of many learned men; on the ceiling there is everywhere the university crest, representing an open book with the words "Dominus illuminatio mea," with two crowns above and one beneath. We were shown in another room various numismatical objects, an astronomical compass or calendar made of pure gold,‡ a portrait composed of feathers. In a lower room are some skeletons, a human skin, a basilisk, a piece of the salt column (of Lot's wife§), two human feet suspended in such a way that only two toes are to be seen on each of them, a huge shell of... (*ein grosser scheld von einer groeten*), and many similar objects.

#### Literary Gossip.

MR. SHORTHOUSE means to publish a sequel to his story of 'The Little Schoolmaster Mark,' which appeared in the second number of the *English Illustrated Magazine* and was afterwards reissued in book form.

\* Mrs. Esther Inglis. Now in the glass case.

† The late King James I.

‡ Gilt. In the glass case.

§ Of Queen Elizabeth. In the glass case.

¶ Disappeared or melted down?



'KILDROSTAN: A DRAMATIC POEM,' is the title of a new work which the author of 'Oligig Grange' has had in preparation for some time, and which will be issued in a few days by Messrs. MacLehose & Sons, publishers to the University of Glasgow.

THE special feature of the dinner of the Literary Fund, which will take place at Willis's Rooms on Wednesday next, will be the admission of ladies. Several well-known authoresses have added their names to the list of stewards, and announced their intention of being present at the dinner.

THE fourth volume of the 'Calendar of State Papers, East Indies' (1625-29), edited by Mr. W. Noel Sainsbury, will shortly be published. It contains, among other things, much about the Amboyna massacre, which still continued to be a leading topic of popular interest in London. It seems that the Dutch residents there were in such great fear of the fury of the people at Shrovetide that a strong watch of 800 men extraordinary was ordered to see the city be kept quiet. The disputes with the Dutch and the dissensions which broke out among the East India Company themselves, the unhealthiness of some places chosen for factories, the cruel usage in others, and the rapacity of the native governors—all these, combined with a debt of 300,000*l.* at interest, had nearly caused at this momentous period of the Company's existence a total collapse of their affairs and a cessation of their trade to India. There were at this time upwards of 150 of their factors in different parts of India and Persia. The lading of one ship alone, the William, returned to England in 1628, was worth 170,000*l.* Samuel Purchas is a prominent figure in this volume, and his four volumes, containing "many treasures of the Indies and other remote parts of the world," were well appreciated by the East India Company, who took in very thankful part his labours, and presented him with 100*l.* We may add the first volume of this 'Calendar' is now out of print.

COUNT SAFFI will issue during the present year another volume of the posthumous Italian edition of Mazzini's works, making the fourteenth which will then have been published under the Count's supervision. The new volume will contain a letter which Mazzini addressed to the late Pope at the time of the Ecumenical Council. It is also likely to include one of the most striking of the numerous contributions which Mazzini made to the literature of the American anti-slavery movement.

At a meeting of the Longfellow Memorial Committee held last week it was resolved to present a copy of the bust in Westminster Abbey to Harvard University and another to Bowdoin College, in Maine, with which the poet was long connected as student and professor.

THE next volume of the 'Encyclopædia Britannica,' the seventeenth, will extend from Mot to Orm. Among the chief articles are: Mozart, by Mr. W. S. Rockstro; Mural Decoration, by Mr. W. Morris and Mr. J. H. Middleton, F.S.A.; Murrain, by Mr. George Fleming; Muscinee, by Prof. K. E. Goebel; Music—History, by Sir George A. Macfarren; Science, by Mr. R. H. M. Bosanquet, M.A.; Myriapoda, by Prof. H. N. Moseley, F.R.S.; Mysteries, by Mr. W. M.

Ramsay, M.A.; Mysticism, by Prof. Andrew Seth; Mythology, by Mr. Andrew Lang; Napoleon I., by Prof. J. R. Seeley; Napoleon III., by Mr. C. A. Fyffe; Navigation, by Capt. H. A. Moriarty, R.N.; Navy, by Mr. Nathaniel Barnaby, C.B., and Lieut. J. D. Jerrold Kelley, U.S. Navy; Nebular Theory, by Dr. R. S. Ball, F.R.S.; Nemeritines, by Prof. A. A. W. Hubrecht, of Utrecht; Neoplatonism, by Prof. Harnack, of Giessen; Neri, by Dr. R. F. Littledale; Nero, by Mr. H. F. Pelham; Newspapers, by Mr. Edward Edwards and Mr. Whitelaw Reid, editor of the New York *Tribune*; Newton, by Mr. H. M. Taylor, of Trinity College, Cambridge; Nitrogen, by Prof. W. Dittmar; Nitroglycerin, by Sir Frederick A. Abel; Nobility, Normandy, Normans, by Prof. E. A. Freeman; Numbers, by Prof. A. Cayley; Numerals, by Prof. W. Robertson Smith; Numismatics, by Mr. Reginald S. Poole; Nutrition, by Prof. A. Gamgee; Oath, by Mr. E. B. Tylor, F.R.S.; Oboe, by M. V. Mahillon; Observatory, by Dr. Dreyer, of Armagh Observatory; Oehlen-schläger, by Mr. E. W. Gosse; Olympia, by Prof. R. C. Jebb, LL.D.; Opium, by Mr. E. M. Holmes; Optics, by Lord Rayleigh; Oracle, by Mr. W. M. Ramsay; Orchids, by Dr. M. T. Masters; Ordeal, by Mr. E. B. Tylor; Organ, by Prof. R. H. M. Bosanquet; Origen, by Prof. Harnack; and Ormus, by Col. Yule, C.B.

MESSRS. W. H. ALLEN & Co. are about to publish, under the title of 'The Victorian Era,' a dictionary of all persons of note and eminence who are still living or have lived during the reign of Her Majesty. The work will be from the pen of Mr. Edward Walford. It will occupy three, or perhaps four, large octavo volumes, and will be published in instalments.

THE dispersion, under the hammer of the auctioneer, of the library of the late Mr. James Crossley commenced in Manchester on Monday last. The catalogue of sale records 2,682 lots, comprising about 20,000 volumes, the sale extending to seven days. The greater part of the books which are now being offered are of a local character. The most valuable portion of the collection will be disposed of by auction in London.

MR. SUTHERST, President of the Shop Hours' Labour League, is the author of 'Death and Disease behind the Counter,' which will be published in a few days by Messrs. Kegan Paul, Trench & Co. The book deals with the whole question of overwork in shops and warehouses, showing by a voluminous body of evidence the ruinous effect of long hours and standing upon the health of male and female assistants. The work also contains Mr. Sutherst's Bill for shortening the hours of labour of shop and warehouse assistants, which Sir John Lubbock has given notice of his intention to introduce into the House of Commons.

IN consequence of his laborious literary engagements, Mr. Leslie Stephen has resigned the Clark Lectureship in English Literature at Trinity College, Cambridge. Mr. E. W. Gosse has been appointed to succeed him. Mr. Gosse intends to begin his lectures in the October term.

'SPORTING FIREARMS FOR BUSH AND JUNGLE' is the title of a small work by Capt. F. Burgess, of the Bengal Staff Corps,

which will be issued in the course of a few days by Messrs. W. H. Allen & Co. The work consists of hints to intending colonists on the purchase, care, and use of firearms, with notes on sporting rifles, &c. The same publishers have nearly ready for publication in one volume Col. Malleon's 'Battle-fields of Germany,' which appeared in the *Army and Navy Magazine*.

DR. EDERSHEIM is preparing a second edition of his book 'The Life and Times of Jesus the Messiah.'

THE Archbishop Nar Bey, the President of the Armenian Synod, is anxious to publish in a cheap form the ancient Armenian Bible. He brought this project before the Bishop of Gibraltar during the visit which the latter lately paid to Constantinople. We hear that the bishop proposes to take some action in the matter when he returns to England in June or July.

WE note the death from heart disease, on Friday in last week, of Mr. David Pae, for many years editor of the *People's Friend*, a weekly journal published at Dundee, and mainly devoted to fiction. Mr. Pae was himself the author of nearly fifty fictions, most of them published in the *Friend*.

THERE will be an article in the *Century Magazine* for June entitled 'Diary of an American Girl in Cairo during the War of 1882,' by Fanny Stone, with an introduction by Lieut.-General Charles P. Stone; also, among the "Open Letters," 'Miss Mary Anderson in London,' by Mr. W. H. Pollock. A new story of English country life by Mr. Frank Barrett, author of 'Lieutenant Barnabas,' 'Hidden Gold,' &c., is to be commenced in the June number of *Cassell's Magazine*. The title is 'John Ford: his Faults and Follies; and What came of Them.'

MESSRS. SUTTABY & Co. have in the press a volume of selected verse from Chaucer to Tennyson, edited by Mrs. W. Davenport Adams, and entitled 'Flower and Leaf: their Teachings from the Poets.' The book will include many copyright pieces, reprinted by permission.

IN preparing the new edition of 'Glasgow Past and Present,' Mr. David Robertson, the publisher, was struck by the following paragraph:—

"The late John Smith, Esq., of Crutherland, had the original drawings of the views of Glasgow which were engraved in the academy of Foulis & Co., as mentioned in his article. He bound them up in a copy of M'Ure's 'History of Glasgow,' which he sold to Lady Douglas in the year 1830. If some member of the Maitland Club would apply to Lord Douglas and obtain his permission to get them again engraved, I am sure that it would be considered a great boon by our citizens to have them rescued from oblivion."

The volume was found in the library of Bothwell Castle, and contains not the original drawings, but engravings, and, with the exception of one or two, duplicates of which have turned up from time to time, there is reason to believe that they have not been seen by any of the present generation of the citizens of Glasgow. They show the appearance of the city from various stand-points, as well as its interior, about 130 years ago. The collection includes views of Glasgow and vicinity, and of Paisley, Port-Glasgow, Greenock, and Stirling, which vary

in size. Of their authenticity there can be no doubt, and they form probably the most important additions to the illustrations of the old city made during the last century. In order to make the collection more nearly complete, it is intended to add Capt. Slezser's views of the city in 1690. It is proposed to reproduce the whole in facsimile by photolithography. Each view will be accompanied by descriptive letterpress, and a notice of Foulis's Academy of Arts in Glasgow will be added. The impression will be limited to 325 copies, and after printing these off the plates will be destroyed.

At the last meeting of the "Odd Volumes" a paper was read by Mr. George Clulow, xylographer to the "Sette," on playing cards, ancient and modern, in which there was much new matter, both historical and technical. The paper was illustrated by a large exhibition of examples of old playing cards from Mr. Clulow's collection.

MR. GRAHAM W. MURDOCH, the assistant editor of the *Belfast News-Letter*, is making arrangements to publish as a book a series of articles that he is contributing to the *Ardrossan Herald* on antiquarian and historical subjects. Through the courtesy of the Boswell family of Ayrshire he, among other things, expects to throw new light on the tragic death of Sir Alexander Boswell.

In *La Cultura* for April a very full notice of the 'New English Dictionary' by the *direttore* (Signor Bonghi), in which it is favourably compared with other great national dictionaries, concludes with the following paragraph:—

"It has seemed well to me to give a more minute notice than usual of this dictionary, because it appears to me that the principles which direct its construction will be able to be followed one day in Italy, when we also shall be in a position to construct a dictionary of the historical and actual usage of our language, with like largeness of conception, diligence of examples, and vigour of scientific knowledge."

A Free Church clergyman writes to us from Perthshire:—

"The question, as you hint, is, What can those who value Dr. Murray's work do to sweeten his labours? I believe, then, that there are many who, if the *Athenæum* started some fund for this purpose, would cheerfully contribute. Though only a poor country clergyman, I shall be glad, out of gratitude for what the *Athenæum* has given me for years, and for what Dr. Murray has already done and promised still to do, to assist as best I can. And I feel certain that there are at least five hundred subscribers to the *Athenæum* who would gladly subscribe 1l. each annually, some of them much more, some, it might be, less, in furtherance of this work, which has a tremendous lot of the sympathy of the rich, and, I am sure, must have a corresponding amount of the good gifts of the poor all over the land who appreciate honest work."

A NEW journal called the *Train* will appear next week. It is not a revival of Mr. Yates's magazine of gone-by days, but a paper devoted to railway matters.

CHINA appears to be beginning to adopt the ideas of Western civilization, for a translation of Mr. Herbert Spencer's 'Education' has just reached this country. The translator, Y. K. Yen, says in his English preface, "Believing that it will aid in reforming the present narrow education in my country, and thus be the means of promoting her progress," he has

translated the first of the essays. Mr. Spencer's 'Education' has been translated into every living language of Europe, into Japanese and Chinese, and, it is believed, into several of the vernacular languages of India.

THE death is announced from Rome of the poet Giovanni Prati, in his sixty-ninth year. He was born at Dasindo, near Trent, and studied law at Padua, but never practised, devoting himself wholly to poetry. His first work, 'La Edmenegarda,' appeared in 1841, and rapidly established his fame. Two years after he followed up this success with three volumes of collected poems, under the separate titles of 'Canti Lirici,' 'Canti per il Popolo,' and 'Ballate.' At the same time he published a poem at Turin in which he greeted King Carlo Alberto as the saviour of Italy, a poem that evoked strong remonstrances from diplomatic quarters. Soon after followed 'Lettere a Maria,' being reflections upon plastic art. In 1844 he published a volume of sonnets under the title 'Memorie e Lacerime,' and in 1847 two further volumes called 'Passeggiate Solitarie.' He also wrote various operatic librettos, and took part in the political emancipation of his fatherland. The last years of his life were spent in retirement. His fame is rather of the past than of the present, but in his day he took a leading place among contemporary singers.

MESSRS. G. P. PUTNAM'S SONS, of New York, have in the press 'The Woman Question in Europe,' by Theodore Stanton, with an introduction by Miss Frances Power Cobbe.

THE French colony in Berlin is preparing, in view of the bicentenary of the Revocation of the Edict of Nantes, a history of the French settlement in the Prussian capital.

AMONGST the signs of progress in Manitoba a notable one is the foundation of a quarterly review, to bestyle the *Illustrated North-West Quarterly*, in which historical scenes in the history of the province will form the chief subjects for the writer and illustrator.

THE most recent statistics show that the newspapers and periodicals of all kinds now issued in the United States and Canada reach a total of 13,402. This is a net increase of 1,200 during the year 1883. In that year the daily journals advanced from 1,138 to 1,254, the weeklies from 9,062 to 10,028, and the monthlies from 1,091 to 1,499. Naturally the Western states exhibit the greatest increase.

THE death, in Cuba, is announced of Mrs. Kate N. Doggett, of Chicago, who has done much for art and literature in that city. She was the translator of M. Charles Blanc's 'Grammar of Painting and Engraving.'

*Il Nuovo Istitutore*, an educational journal published at Salerno, contains some beautiful translations of hymns of the 'Rig-Veda' by G. Turriani, Professor of Sanskrit in the University of Bologna. They are specimens of a larger work which the professor has been preparing for many years.

SIR ALGERNON BORTHWICK will preside at the festival of the News-vendors' Benevolent Institution, to be held at Willis's Rooms before the end of the month.

THE title of Mr. J. Rae's forthcoming book, mentioned by us a fortnight ago, is

'Contemporary Socialism,' not 'Christian Socialism.'

## SCIENCE

### BOOKS ON ENTOMOLOGY.

*Guide to Methods of Insect Life.* By Eleanor A. Ormerod, F.R.Met.Soc., &c. (Simpkin, Marshall & Co.)—This neat little book, comprising ten lectures delivered for the Institute of Agriculture, is well written in simple language, and is intended to arouse the interest of those practically engaged in combating the numerous insect enemies of the farm, as well as to state what is known as to means of destroying them. Miss Ormerod does not make the too common error of supposing that her readers need be impressed by the long names of insect pests on the one hand, nor does she assume too much preliminary knowledge of the subject on the other. Fully recognizing the importance of knowing the life-history of an insect before we can hope to solve any problem connected with its biology, the author leads the reader to observe and consider what insects really are, and to understand their position in nature. Then follow some excellent remarks on the chief pests of farm crops, and on practical methods of destroying them. That the author is a thinker as well as an observer is evinced in more than one paragraph; and the few remarks on parasitic destroyers of certain insects are well worth noting, even if some looseness has to be overlooked in such expressions as "the regular balance appointed" (in nature), and "the works of creation are founded on a principle of order." The fact that we help to breed insects by increasing their food supply might be made even more important than it is; but we are not quite sure that the author's hesitating warning not to introduce too many birds is more than a vague statement of suspicion that the birds may eat a greater proportion of insect-destroying animals than of the insects themselves. A complicated question of the inter-dependence of plants, insects, and insect destroyers is here entered upon; but we have almost no light as to where man may advantageously interfere—much must first be learnt of the habits of all the organisms concerned. The figures and printing of this little book are good, and we do not hesitate to recommend it to all who are likely to be interested in the habits of insects.

*Farm Insects.* By John Curtis. (Van Voorst.)—This is a much more imposing collection of the facts relating to our insect enemies, and startles the reader at once with the reflection that the multitudes of creatures which help us to eat our bread and butter must be enormous indeed when so large a book can be filled with records of their doings. It is not in the compilation of all possible opinions and records, however, that the farmer will find comfort and a remedy against his pests, and for this reason we should be suspicious of large books on this subject. The present volume, however, is by no means to be regarded merely in such a light, if for no other reason than that the excellent summary at the end of each chapter fully recapitulates the useful information; moreover, a large number of beautifully coloured plates gives the means of recognizing the insects concerned at once. The mode of treating this large subject recommends itself particularly to the agriculturalist, since he has only to turn to the chapter dealing with a particular crop to find an exhaustive list of the insects affecting it. The results of his search will not, it is true, always afford satisfaction, for the book shows how much has yet to be accomplished in the direction of observation and experiments on the habits of injurious insects quite as plainly as how much has really been done. There is, in fact, abundance of pure speculation; and however highly we may value the conclusions of the able and experienced



author, we are struck with the amount of knowledge yet to be sought. "Valuable as is the work before us, however, we cannot avoid regretting the want of philosophic thought implied in such remarks as that insects are "awful visitations when employed by the Creator as his armies to fulfil his ends," and that insects, &c., are ordained by Providence to subdue noxious species, and so forth. To keep up the old-time notion that pests are specially sent to plague erring man is to preserve the ignorant and idle plea that it is useless and wicked to fight against them. This is, perhaps, the only ludicrous feature in this really valuable work; for there is a charm in the slight touch of quaintness in the style, due, no doubt, to the present edition being a reissue of papers published between thirty and forty years ago. There are faults in the drawings of the plants, but these are not very serious. It is amusing also to notice a heterogeneous mixture of millipedes, snails, slugs, and worms described under the title "Insects affecting Clover Crops, &c." These matters do not seriously detract in any way from the value of the book, however, and we may cordially agree with the concluding remark of the author, that he has laid "a foundation towards a knowledge of the insects injurious to man, on which a more sound and perfect superstructure may be gradually raised."

## GEOGRAPHICAL NOTES.

THE news that Mr. Stanley during his last voyage of exploration had ascended the Aruwimi river as far as 2° 13' north latitude, and had settled to his own satisfaction the identity of that river with the Welle, is interesting, but can hardly as yet be accepted as a distinct solution of the problem, chiefly because of the considerable gap which still intervenes between Dr. Schweinfurth's furthest point on the Upper Welle and Mr. Stanley's furthest, as above mentioned. It is true that Mr. Stanley's theory is supported by Lupton Bey, who, in his interesting letters just published in the *Proceedings* of the Royal Geographical Society, is clearly inclined to connect the Welle with the Congo system, and, in fact, suggests the very conclusion now arrived at by Mr. Stanley, that the Welle and the Aruwimi are one and the same. On the other hand, Dr. Junker, the Russian traveller, who appears to have visited the upper waters of the Aruwimi in 1882, and who in any case penetrated to about the same latitude that Mr. Stanley succeeded in reaching, further westward, writes to Mr. Lupton to say that he believes the Welle to be the Shary, and so to flow into Lake Chad. And it is worth noting that Dr. Schweinfurth (see p. 552, vol. i. of the 'Heart of Africa') held the same view, though in the discussion which ensued at the Royal Geographical Society's meeting on the reading of Lupton Bey's letters, Col. Grant erroneously ascribed the opposite opinion to the learned doctor.

The Royal Geographical Society has awarded Royal Medals to Mr. A. R. Colquhoun, for his journey from Canton to the Irawadi at Bhamo, in 1882, during which he executed surveys of the whole route, from Wu-chau (150 miles west of Canton) to Talifu, 1,300 miles of which had never before been surveyed; and to Dr. Julius Haast, in consideration of his systematic explorations of the southern island of New Zealand, in the course of which he ascertained the altitudes of 130 stations, and collected material for a map on the scale of four miles to an inch, the MS. of which he presented to the Royal Geographical Society; also for his numerous contributions to our knowledge of New Zealand, made in the Society's publications and elsewhere.

The Royal Geographical Society has made a grant of 250*l.* towards the expenses of Mr. Forbes's expedition to New Guinea. The grant is conditional on Mr. Forbes succeeding in rais-

ing the remainder of the funds required during the present year.

The French Geographical Society has just awarded gold medals to M. A. Milne-Edwards, president of the commission which directed the marine dredging executed by the *Talisman* and *Travailleur*, and to M. E. A. Thouar, who crossed the Grand Chaco and Pilcomayo in his expedition to recover the remains of Dr. Crevaux. The services of M. Désiré Charnay in his archaeological journey into Central America, and of Capt. Martial in the scientific expedition of the *Romanche* to Cape Horn for the purpose of conducting meteorological and magnetic observations, have also received similar recognition.

The fourth section of Major H. G. Raverty's 'Notes on Afghanistan and Part of Baluchistan,' which has just been completed, treats of the main routes leading into the Derahjat from Kabul, those from the Derahjat to Peshawar, and the shorter routes between Peshawar and Bannu and the Abae-Sin or Indus, south of its junction with the river of Kabul. Interspersed are detailed accounts of various tribes and clans inhabiting the localities described, notably the Babar Afghans, whose chief town is Chaudhwan, and who dwell within the limits of the true Afghanistan, that is of the region comprised by the range of mountains which intervene between Kandahar and the Derahjat, extending lengthways from the Khairab and Jalalabad on the north to Siwi and Dadar on the south. It was in these valleys generally, but especially around the lofty mountain called the Takht-i-Suliman, that the Afghan tribes, according to their traditions, first took up their abode. Other tribes treated of at length are the Niazi, the Khalak, and the Karlani Afghan tribes of Bangash, and a small section is devoted to the Bannu district and its people. The notes are compiled with the author's usual scrupulous and minute exactitude, and contain numerous corrections—more or less important as the case may be—of errors in the geography and history of Afghanistan as expounded by different authorities. The next section of the notes—the fifth and last—will embrace routes leading out of the Derahjat beyond the British frontier towards Kabul, Ghaznin, Kandahar, and Herat, and on and beyond the Oxus, and to this section much interest will doubtless attach. It will then be highly desirable for some competent hand to compile a digest of the whole work, for the mass of erudition and detail tends not unfrequently to obscure the main facts, historical, ethnological, or geographical, which the author is so pre-eminently qualified to lay before his readers. Such a digest would be a great boon to future writers on Afghan and Indian topics.

The 'Geographical Primer' and the 'Geographical Readers' for Standards I. to V., edited by Prof. Meiklejohn and published by Messrs. Blackwood, are far superior to the ordinary works of this kind, and we wonder whether there are any school boards who will venture to introduce them into the schools dependent upon them, for the whole series costs 6*s.* 6*d.* There are numerous maps and other illustrations, and it is evident that much thought has been bestowed upon the "get-up" of these neat volumes. Poetry of an appropriate character, though not always of high literary merit, has been liberally introduced.

Messrs. Silver & Co. will publish before long a 'Handbook to Canada,' compiled by Mr. E. Hepple Hall.

## ASTRONOMICAL NOTES.

It is now little more than eighty years since Sir William Herschel first announced the existence of physically connected sidereal systems and approximately estimated the periods of revolution of some of the most remarkable binary stars. And it is about fifty years since the first systematic determinations of double-star orbits, according to the law of gravitation, were made by Savary, Encke, and Sir John Herschel.

Those of a considerable number are now known with a great degree of accuracy, the periods of eighteen of which are less than one hundred years, and seven of these less than fifty years in length. One of the most interesting, on account of the shortness of its period in comparison with the others, is δ Equulei. This star had long been known to have a small companion near it, but the discovery that the principal star was itself double and formed a binary system was made by Prof. Otto Struve with the Pulkova refractor in the year 1852. The two stars of this system are nearly equal in brightness, being of about the fifth magnitude. With regard to the length of the period Prof. Struve remarked ('Observations de Poulkova,' vol. ix.): "Nos observations ne permettent guère de douter que la durée d'une révolution ne soit ou de 6 à 7 ans, ou d'environ 13 ans, mais en général elles tendent à donner la prépondérance à la durée plus courte." The observations of Mr. Burnham with the great 18½-inch refractor at the Dearborn Observatory, Chicago, have enabled him to settle this question very satisfactorily. In his paper in the forty-seventh volume (to which some allusion was made in the *Athenæum* of the 29th of December) of the *Memoirs* of the Royal Astronomical Society he gives the measures made by him in the years 1882 and 1883, and the result of his discussion of the observations. The measures taken together indicate a period of about 10·8 years, which, as already mentioned, is the shortest of those which have been satisfactorily determined.

The seventh part of the *Publications* of the Cincinnati Observatory has been issued, containing numerous and valuable observations of the principal comets of the years 1880, 1881, and 1882. There are several plates to illustrate the physical appearance of some of these, particularly of the great comet of 1882. Prof. Ormond Stone having been appointed Director of the Leander McCormick Observatory and Professor of Practical Astronomy in the University of Virginia in June, 1882, resigned his position as astronomer of the Cincinnati Observatory, which was placed in the temporary charge of Mr. H. C. Wilson.

## DR. ROBERT ANGUS SMITH.

ANGUS SMITH, to use the name by which he was generally known, who died at Glynwood, Colwyn Bay, on the 12th inst., was born in the neighbourhood of Glasgow on February 15th, 1817. Having received a liberal preliminary education at Glasgow, he proceeded to Giessen in 1839, where he studied chemistry in Liebig's celebrated laboratory until 1841. On his return to this country his chemical acquirements secured him employment in connexion with the chemical and calico printing works in Manchester, where he settled, becoming an active member of the Literary and Philosophical Society of that city, and a highly esteemed teacher of chemistry. At the meeting of the British Association at Swansea in 1848, Dr. Angus Smith read a report 'On the Air and Water of Towns,' which drew attention to the state of contamination in which the water in the springs which supplied large cities, and the air which supported life, were found. His conclusions were that organic matter, not merely carbonic acid, could be collected from the lungs and breath of men, that the alkaline salts of towns increased the vapidness of water, that these salts abound in rivers which receive refuse matter, and cannot be filtered out. In 1858 Dr. Smith, in a paper communicated to the *Journal* of the Chemical Society, first produced data which established the difference between town and country air. He was elected one of the vice-presidents of that society, and in the following year became a Fellow of the Royal Society.

In 1856 Dr. Smith published his 'Memoir of John Dalton, and History of the Atomic Theory up to his Time.' The distinctive feature of this

volume was the history of our ideas of matter bearing on modern chemistry until the time when Dalton flourished. On the 26th of July, 1844, that great man passed to his rest, and the record of his works and of his philosophy was a labour of love to Angus Smith.

For some years Dr. Smith, the most retiring of men, pursued his inquiries into the quality of the air of towns when polluted by the gases escaping from manufactures. He published the results of his researches from time to time, his principal works being 'Air and Rain: the Beginning of a Chemical Climatology,' and 'Science in Early Manchester.' His latest work, which was published in 1883, was 'A Centenary of Science in Manchester (in a Series of Notes), for the Hundredth Year of the Literary and Philosophical Society of Manchester (1881).' This gives brief but interesting accounts of all the scientific men who were associated with this society from the time of Dr. Peter Percival, who died in 1781.

In 1873 the position which his researches had secured recommended Dr. A. Smith as especially fitted for the appointment of Inspector-General of Alkali Works for the United Kingdom, which appointment he received from the Board of Trade, and held until his death. We find in the 'Catalogue of Scientific Papers' compiled by the Royal Society Dr. Smith credited with eighteen memoirs, most of which were published in the *Journal of the Manchester Society*, and all but two bear on the sanitary questions to which his life was devoted.

#### M. WURTZ.

M. WURTZ, the celebrated French chemist, died on the 11th inst. He was born at Strasbourg in 1817, and was educated there. In 1845 he proceeded to Paris, and obtained a position at once, from his knowledge of organic chemistry, which enabled him to pursue his favourite science under satisfactory conditions. After sundry changes he secured the position of Professor at the Faculty of Medicine, and in 1866 the Emperor's biennial prize of 20,000 francs was awarded to him. In 1867 he succeeded Pelouze in the Academy of Sciences. His treatises, which he poured forth with unremitting industry, established the study of organic chemistry upon a sound basis in France. M. Wurtz's 'Dictionnaire de Chimie Pure et Appliquée,' which is still in course of publication, is a remarkable production, its clear and concise style with its fulness of exact information recommending it to all.

#### ANTHROPOLOGICAL NOTES.

MR. FRANCIS GALTON is the Rede Lecturer for the present year at Cambridge, and will in that capacity draw attention to the ingenious and delicate observations on matters of psychology and heredity in which he has long been engaged. The Society of Anthropology of Paris, at its meeting on the 7th of February, appointed a committee to draw up a form of questions upon the model of those prepared by Mr. Galton, to throw light upon subjects of individual physiology, psychology, normal or morbid heredity, and genealogy. The committee has already drawn up a form, which is under discussion.

A remarkable contribution to the study of morbid heredity is made by Mr. Alfred Lingard in a communication to the *Lancet*. Not only has he recorded the occurrence of the malformation termed hypospadias in the males of six successive generations in one family, numbering fourteen individuals, but the male in the third generation transmitted it by what has been called indirect atavism to eight individuals of another family. His wife, after his death, married a person not affected with hypospadias, and gave birth to four sons, all of whom had it, and two of whom in their turn transmitted it to their sons, in whom the taint seems to have worn itself out. This is an important addition to the instances frequently observed (more often

in other animals than in man) of the influence of a first impregnation upon subsequent offspring. See Waitz's 'Anthropology,' English edition, by Collingwood, p. 176.

M. Louis Leguay, fourteen years treasurer of the Society of Anthropology of Paris, died somewhat suddenly on the 12th of February. He was versed in prehistoric archaeology, and had conducted patient and minute researches in the environs of Paris and along the valley of the Seine. He has left in manuscript a monograph on the *allées couvertes* in the neighbourhood of Paris, which will probably be published. He is temporarily succeeded in the office of treasurer by Dr. de Ranse, editor of the *Gazette Médicale*.

M. Dally has called the attention of the Society of Anthropology of Paris to the dangers of intellectual and military prematurity. In French society, he observes (and the observation might be made with equal truth elsewhere), there is too much haste to anticipate the regular and orderly development of life; the child wants to be a big boy and the youth to be a man before his time; the Academy grants certificates of primary study to children at eleven years of age, and diplomas of bachelor, implying an encyclopædic knowledge altogether beyond the aptitudes of youth, to lads of sixteen. Those whose mental development is normal—that is to say, slow—find themselves superseded by young men whose attainments have been tested at a time when their future mental value could not be ascertained. In the army, in like manner, the qualities required in an actual campaign can only be relied upon when the frame is mature. An army of young soldiers would experience a heavy rate of mortality in time of war.

The French Society for the Advancement of Science has before it the duty of distributing a sum of about 800*l.*, being the first five years' accumulation of the legacy left to it in 1878 by M. Girard to enable it to give rewards once in every five years to the person or persons who have most contributed to advance science upon the question of the antiquity of man with regard to geological formations.

We learn from the *Folk-lore Journal*, which, as always, contains much interesting information, that branches of the Spanish Folk-lore Society have been established at Madrid and Corunna, the latter under the presidency of the lady novelist Donna Emilia Pardo Bazan.

#### SOCIETIES.

ROYAL.—May 8.—The President in the chair.—The following papers were read: 'On a Relation between the Co-efficient of the Thomson Effect and certain other Physical Properties of Metals,' by Mr. S. Bidwell; 'Experimental Research on the Electromotive Force from Difference of Potential during Diffusion in Tidal Streams,' by Mr. T. Andrews; and 'On Unequal Conduction Resistance at Cathodes,' by Mr. G. Gore.

GEOGRAPHICAL.—May 12.—Right Hon. Lord Aberdare, President, in the chair.—The following gentlemen were elected Fellows: Major-Gen. C. de Lantz, Capt. W. Butler Ferris, Capt. A. Murray, Surgeon-Major J. E. C. Ferris, Lieut. G. H. H. Couchman, Rev. E. Whitmore Ford, Rev. S. D. Scammell, Messrs. J. H. Cheetham, S. Cooper, J. F. Cornish, S. F. Cotton, C. S. Dicken, R. K. Loveday, W. Lyon, W. W. McNair, W. H. Meredyth, J. Messenger, H. de Morgau Snell, and H. S. Valentine.—The paper read was 'The Region of the Upper Oxus,' by Mr. R. Michell.

ASTRONOMICAL.—May 9.—Mr. E. Dunkin, President, in the chair.—Prof. C. M. Smith and Mr. A. S. Williams were elected Fellows.—Father Perry showed a series of large drawings of sun spots made at Stonyhurst. He described small greyish clouds seven or eight seconds in diameter, which he and his assistant have observed from time to time on all parts of the sun's surface; they disappear rapidly, lasting only for a few minutes. Somewhat similar veiled spots are described by Trouvelot, but other observers have not been successful in seeing them.—Prof. Pritchard read a paper 'On the Proper Motions of Forty Stars in the Pleiades.' The proper motions have been determined from a comparison of heliometer measures made by Bessel with recent micrometrical measures made at Oxford, and also with a series of measures made by Dr. Wolf at the Paris

Observatory in 1874. The comparison points to the existence of certain small proper motions of the stars of the group in different directions, indicating the mutual interference of a group of gravitating bodies.—Mr. Knobel exhibited a number of drawings of the planet Mars, made during the recent opposition. When the northern pole of the planet was turned towards the earth, on the night of February 29th, he was able to see two of the canals delineated by Prof. Schiaparelli, and also a curious reticulation consisting of a number of dark crossing lines extending over a large portion of the surface of the planet.—Mr. Common read a paper 'On the Method of reducing the Friction of the Polar Axis of a large Equatorial Telescope.' He proposes to attach to the polar axis a hollow iron cylinder, partly immersed in a bath of mercury, so that the centre of flotation is vertically below the centre of gravity of the polar axis and the telescope. The depth of the floating cylinder and its radius are to be so proportioned that if it were entirely floated in mercury it would float with the polar axis at about the right inclination to the horizon; a little less mercury than would be sufficient to float the polar axis and telescope will be made use of, so that the polar axis will press downward with only a small part of its weight upon its bearings.—Mr. Gill described a visit which he had recently made to the works of Repsold at Hamburg, where he saw the mounting for the 30-inch equatorial refractor which is being constructed for the Pulkova Observatory. The telescope will be fifty-five feet in focal length, and a single assistant sitting at the bottom of the polar axis will be able to set it both in declination and right ascension.—Mr. Lockyer also gave an account of a visit recently made to the observatories of Paris and Nice.—The following papers were taken as read: 'Elements of the Orbit of Comet *a*, 1884,' by Mr. J. Tebbutt; 'The Orbit of Pons's Comet,' by Dr. J. Morrison; 'Observations made at the U.S. Naval Observatory, Washington,' and 'The Motion of Hyperion,' by Prof. A. Hall; 'Sextant Observations of Comet Pons-Brooks made on board the Ship *Earnock*,' by Capt. J. F. Parsons; 'Observations of the Companion of Sirius made at the Dearborn Observatory, Chicago,' by Prof. G. W. Hough and Mr. S. W. Barnard; 'On the Occultation of  $\kappa$  Cancri,' by Dr. C. L. Prince; 'On the Corrections required by Hansen's Tables de la Lune,' by Mr. E. Neison; 'Sextant Observations of Comet Pons-Brooks made on board the Ship *Superb*, January and February, 1884,' by Capt. D. W. Barker; 'Sextant Observations of Comet Pons-Brooks, January, 1884,' by Capt. A. S. Thomson; 'Suggestions for the Improvement of the Transit Circle,' by Dr. R. Copeland; and 'Observations of the Moon made at the Radcliffe Observatory during the Year 1883, and a Comparison of the Results with the Tabular Places from Hansen's Lunar Tables,' by Mr. E. J. Stone.

SOCIETY OF ANTIQUARIES.—May 8.—Dr. E. Freshfield, V.P., in the chair.—Special thanks were awarded to Prof. Stephens for his donation of the third volume of his 'Old Northern Runic Monuments' to the Society's library.—Mr. R. Brown, jun., exhibited the fragments of Samian pottery found at New Holland, near Barton-on-Humber, on one of which Mr. Brown considered he could detect traces of a representation of the constellation figures.—Col. Fishwick communicated an account of a monstrous act of restoration which had been perpetrated on an ancient arch in Bisham Church, Lancashire. Signs of the zodiac had been detected on twelve of the stones of the arch, and if they had been replaced in exactly the same state they would have formed a most interesting monument of antiquity, instead of which twelve brand-new signs of the zodiac had been carved on the stones.—Mr. W. M. Wylie communicated an account, which he had received from a relative, of the discovery in Lincolnshire of what the writer thought were traces of a prehistoric road in a second and lower stratum of peat, separated from an upper stratum of peat by a stratum of silt. Mr. Wylie threw out a conjecture that the supposed road, which was made of riven oak planks laid on branches of yew trees and fastened down with long oak pins, may have rather belonged to a *Pfahl-bau*.—The Rev. A. Waller exhibited an Edwardian chalice and paten from Hunstanton Church. The hall-mark or date-letter showed that it belonged to the year 1551-2. This is one out of six or seven Edwardian chalices of which the existence is known in England. In this case the foot was rather Elizabethan. Mr. Waller also exhibited a leaf of an inventory of church goods from the same church.—Lieut. Moore gave an account of a supposed British hearth found at Sutton, in Suffolk. He himself, however, believed that it was rather the remains of an interment.

ZOOLOGICAL.—May 6.—Prof. W. H. Flower, President, in the chair.—The Secretary read a report on the additions made to the menagerie during April, and called special attention to two Nepalese hornbills



(*Aceros nipalensis*), a gigantic salamander (*Megalobatrachus maximus*), three examples of the lesser bird of paradise, a fine Mediterranean seal, and other rare acquisitions.—Prof. Bell exhibited some specimens of *Ethieria melitensis*, sent from Malta by Capt. Becher.—Papers and communications were read: by Mr. G. A. Boulenger, on the reptiles and batrachians of the Solomon Islands, principally based upon two collections forwarded to the British Museum from that locality by Mr. H. B. Guppy,—by Lieut.-Col. Godwin-Austen, on an old Indian drawing representing a tiger hunt, and the colour of one of the elephants engaged, which was of a creamy white,—by Prof. Flower, on the dentition of a young capybara (*Hydrochærus capybara*), born in the Society's gardens, which had died when eight days old; all the teeth of the permanent series were present and in use,—by Prof. F. J. Bell, on *Amphicyclis*, a new genus of dendrocinotous holothurians, and on its bearing on the classification of the suborder,—from Mr. E. A. Smith, on the land and freshwater Mollusca which had been collected during the voyage of H.M.S. Challenger from December, 1872, to May, 1876; the collection contained examples of 152 species, some of which were of interest and several new to science,—from Count Berlepsch and M. Taczanowski, on a second collection of birds made in Western Ecuador by Messrs. Stolzmann and Siemiradzki; there were stated to be examples of 177 species in this collection, which had been made at various localities on the western slope of the Cordilleras above Guayaquil; the following species were described as new: *Henicorhina hilaris*, *Chlorospingus ochraceus*, and *Spermophila pauper*; a new genus, *Paciotricus*, was proposed for *Todirostrum ruficeps* of Kaup,—by Messrs. Godman and Salvin, on the Rhopalocera obtained by Mr. G. F. Angus during a recent visit to the island of Dominica; the number of species in this collection was twenty-seven, among them being a species of Nymphalidae apparently new; this the authors proposed to describe as *Cymatogramma dominicana*,—and by Mr. H. Druce, on the Heterocera collected by Mr. Angus on the same island.

**MATHEMATICAL.**—May 8.—Prof. Henrici, President, in the chair.—Mr. J. Brill was elected a Member, and Prof. Cremona, of Rome, Foreign Member, was admitted into the Society.—Prof. Cremona communicated (in French) a paper entitled 'Sopra una Trasformazione Birazionale, del Sesto Grado, dello Spazio a Tre Dimensioni, la cui Inversa è del Quinto Grado.'—Other communications which were made were: 'Motion of a Network of Particles with some Analogies to Conjugate Functions,' by Mr. E. J. Routh,—'On a Subsidiary Elliptic Function,' by Mr. J. Griffiths,—'On the Homogeneous Equation of a Plane Section of a Geometrical Surface,' by Mr. J. J. Walker,—and 'On the Symmedian-Point Axis of a System of Triangles and on another Line which is connected with a Plane Triangle,' by Mr. R. Tucker.

**HELLENIC.**—May 8.—Prof. C. T. Newton, V.P., in the chair.—Mr. T. Bent read a paper on a recent tour among the Cyclades. In these islands, at all times important as stepping-stones between Europe and Asia, might be studied (1) the great prehistoric empire of which traces have been found at Santorin, (2) the great age of Greek history, (3) the times of the Crusades, and (4) the character, customs, and language of the modern Greeks, nowhere so pure as here. After touching in some detail upon the modern customs, Mr. Bent proceeded to give an account of the objects he had found belonging to the prehistoric period. He had visited all the twenty-two islands which are now sparsely inhabited. On Amorgos he had obtained some interesting vase handles with incised inscriptions. On Antiparos he had found several large cemeteries and opened some forty graves. These mostly contained pottery of the rudest description, not unlike that which is found in British barrows, but in some of the richer graves were found quaint marble figures, attempts of the most primitive kind to imitate the human form. Examples of these and of some few flint instruments and archaic jewellery were shown by Mr. Bent. The civilization indicated by the finds here and at Santorin could hardly belong, in Mr. Bent's opinion, to a period later than the sixteenth century B.C.—The Chairman described the paper as of great interest, more particularly to the Society as carrying out the kind of researches which it was specially intended to promote. He hoped that Mr. Bent would be able to carry his researches further. The prehistoric remains were specially remarkable because the little images were always considered to belong to a very early period, and here a certain gradation in workmanship was more evident than in any previous case. Again, these rude images were here for the first time associated with equally rude pottery. Hitherto the pottery found in connexion with them has been decidedly later in character. This is a distinct advance in our knowledge

of this prehistoric civilization.—Mr. Monro, the Provost of Oriel, read a paper 'On the Epic Cycle,' in continuation of one which appeared in vol. iv. of the *Journal of Hellenic Studies*. Of the cyclic poems represented in the abstract of Proclus Mr. Monro sketched the character and contents of the *Æthiopis* and the *Iliu Persis* of Arctinus, and of the little *Iliad*, showing how they carry on the story of the *Iliad* with interesting differences in detail, and introducing some incidents and ideas of a distinctly post-Homeric character. In some cases, too, the extant cyclic poems give variant versions of incidents used by the tragic poets. Thus the story of Philoctetes in the little *Iliad* is different from that given by Sophocles.—The Chairman pointed out that the study of the epic cycle was of peculiar value in connexion with the study of vases, where subjects taken not only from the *Iliad* and *Odyssey*, but from the other poems, are of such frequent occurrence.—Prof. Jebb said that the chronology of the cyclic poems was specially interesting as giving the only clue to the inferior limit of the date of Homer.

**SHORTHAND.**—May 7.—Mr. T. A. Reed, President, in the chair.—Messrs. P. S. MacIver, M. Williams, T. Snell, W. Cocks, M. C. Johnstone, G. Smith, A. F. Wright, and J. Keene were elected Members.—Mr. M. Levy read a paper entitled 'Shakespeare and Shorthand,' giving a résumé of the opinions of Shakespearean students, critics, and commentators as to the probability of some of Shakespeare's plays, and especially 'Hamlet,' having been published from the notes of shorthand writers taken during the performances, thus accounting for the discrepancies between the various early editions of the plays.—A long discussion followed.

**ARISTOTELIAN.**—May 5.—Mr. S. H. Hodgson, President, in the chair.—Mr. W. R. Dunstan read a paper 'On an Analysis of Force,' which was followed by a discussion.

#### MEETINGS FOR THE ENSUING WEEK.

- Mon.** Asiatic, 4.—Anniversary Meeting.  
— Education, 7½.—'The Training of the Imagination,' Mr. J. Sully.  
— Aristotelian, 8.—Hume's 'Treatise of Human Nature' (concluded), Mr. G. Cave.  
— Victoria Institute, 8.—'Evolution,' Mr. J. Hamell.  
— Surveyors' Institution, 8.  
— Institute of British Architects, 8.—'On some newly erected buildings at Allahabad and Bownagur,' Mr. W. Emerson.  
— Society of Arts, 8.—'Fermentation and Distillation,' Lecture II., Prof. W. N. Harrier (Cantor Lecture).  
**Tues.** Royal Institution, 3.—'Physiology of Nerve and Muscle,' Prof. Gamgee.  
— Statistical, 7½.  
— Civil Engineers, 8.—'Progress of Upland Water through a Tidal Estuary,' Mr. R. W. F. Birch.  
— Zoological, 8½.—'Preliminary Notice of the Isopoda collected during the Voyage of H.M.S. Challenger: Part I., The Genus *Serolis*,' Mr. F. E. Boddard; 'Mollusca procured during the Lightning and Porcupine Expeditions, 1828-30,' Part VIII., Dr. J. G. Jefferys; 'Structural Characters of the Cotton-Spinner (*Holothuria nigra*), especially of its Cuvierian Organs,' Prof. Bell; 'Hybrids among the Salmonidae,' Part II., Mr. F. Day.  
**Wed.** Meteorological, 7.—'Note on the Proceedings of the International Polar Conference held at Vienna, April, 1884,' Mr. R. H. Scott; 'Meteorological Observations on the Malaja Plateau, Upper Engadine, 6,000 feet above the Sea,' Dr. A. W. Wise; 'Results of an Examination of the Barometric Variations in Western India,' Mr. A. N. Pearson; 'Illustrations of the Mode of taking Meteorological Averages by the Method of weighing Paper Diagrams,' Mr. E. J. Inwards; 'Ten Years' Weather in the Maldives,' Mr. R. T. Smith.  
— British Archaeological Association, 8.—'Stained Glass Figure in Long Melford Church in Relation to the Percy Pedigree,' Mr. W. de Gray Birch; 'The Ancient Port of Luni, Italy,' Signor Campion.  
**Thurs.** Society of Arts, 8.—'Telegraph Tariffs,' Lieut.-Col. Webber.  
— Royal Institution, 3.—'Flame and Oxidation,' Prof. Dewar.  
— Telegraph Engineers, 8.—'The Electrical Congresses of Paris,' Mr. W. H. Freese.  
— Society of Arts, 8.—'Economic Applications of Seaweed,' Dr. E. C. Stanford.  
— Antiquaries, 8½.—'The Corporation Maces of the City of Rochester,' Mr. W. H. St. John Hope.  
**Fri.** United Service Institution, 3.—'Machine Guns in the Field,' Capt. the Right Hon. Lord C. W. D. Beresford.  
— Royal Institution, 9.—'Recent Researches on the Distances of the Fixed Stars, and some Future Problems in Sidereal Astronomy,' Dr. D. Gill.  
**Sat.** Royal Institution, 3.—'Bearing of Microscopical Research upon some large Geological Problems,' Prof. T. G. Bonney.  
— Linnean, 3.—Anniversary Meeting, Election of Council and other Business.  
— Physical, 3.—'On an Immersion Galvanometer, and on Kohlrausch's Metre Bridges for Alternating Currents,' Dr. W. H. Stone; 'On a Speed Indicator,' Mr. W. Bailey; 'On Eutectic or Lowest Temperatures of Fusion,' Dr. Guthrie.

#### Science Gossip.

MESSRS. CROSBY LOCKWOOD & Co. will publish shortly a treatise 'On Earthy and other Minerals and Mining,' by D. C. Davies, F.G.S. The work, which is uniform with and forms a companion volume to the same author's 'Treatise on Metalliferous Minerals and Mining,' will be fully illustrated. The same publishers also announce a work on an entirely new subject, viz., 'Stone-working Machinery and the Rapid and Economical Conversion of Stone, with Hints on the Arrangement and Management of Stoneworks,' by M. Powis Bale, M.Inst.M.E., A.M.Inst.C.E.

The important post of Conservator of the Museum of the Royal College of Surgeons has

attracted no less than eleven candidates. Among these are Dr. Traquair, F.R.S., of the Edinburgh Museum of Science and Art; Mr. Charles Stewart, of St. Thomas's Hospital; Mr. Lowne, of the Middlesex; Mr. Alban Doran, who has been, and Dr. Garson, who is, an assistant in the Hunterian Museum. The election is one which deeply interests and affects all students of comparative anatomy.

MR. THOMASSON, M.P. for Bolton, Sir John Lubbock, Mr. Frank Crisp, Mr. W. L. A. Burdett-Coutts, Prof. Ray Lankester, and Prof. Moseley, have each subscribed 100*l.* to the Marine Biological Association, the title by which the society for the biological investigation of the coasts of the United Kingdom is to be henceforth known. The committee of the association are endeavouring to raise a sum of 10,000*l.* for the building and equipment of the first laboratory. Donations, whether small or large, are invited, and should be sent to Mr. Frank Crisp, 6, Old Jewry, treasurer of the association. As to terms of membership and for other information, application should be made to Prof. Lankester, University College, Gower Street. The Duke of Argyll, Lord Dalhousie, Sir John Lubbock, Prof. Huxley, Mr. Caine, M.P., &c., are members of the provisional committee of the association.

The following new volumes in 'Weale's Rudimentary Series' will shortly be issued by Messrs. Crosby Lockwood & Co.: 'Barn Implements and Machines: treating of the Application of Power to the Operations of Agriculture and of the Various Machines used in the Threshing barn, Stock-yard, Dairy, &c.,' forming the fifth volume of Prof. Scott's 'Farm Engineering Text-Books,'—'Brickwork: a Practical Treatise, embodying the General and Higher Principles of Bricklaying, Cutting, and Setting, with the Application of Geometry to Roof Tiling, &c.,' by F. Walker,—'Steam and Machinery Management: a Guide to the Arrangement and Economical Management of Machinery, with Hints on Construction and Selection,' by M. Powis Bale, M.Inst.M.E., A.M.Inst.C.E.

MR. H. BADEN PRITCHARD, the editor of the *Photographic News*, died on Sunday last. Mr. Pritchard was employed in the Royal Laboratory at Woolwich Arsenal. He was a prolific contributor to magazines and journals, and was the author of 'Old Charlton,' 'George Vanbrugh's Mistake,' and other stories. He had just issued an account of a holiday trip in Algeria.

DR. JAMES CROLL, F.R.S., continues in the *Philosophical Magazine* for May his examination of the 'Physical Theory of Secular Changes of Climate.' We are glad to call attention to the discussion of this subject by Mr. Alfred R. Wallace and Dr. Croll, the whole question being treated by them in a thoroughly philosophical manner.

DR. H. SCHWARZ, in *Zeitschrift für Analytische Chemie*, Part IV. for 1883, draws attention to the remarkable fact that a pale phosphorescent glow often occurs during the drying of gunpowder.

M. BERTHELOT, in a memoir read before the Academy of Sciences of Paris on April 21st, 'On the Scale of Temperatures and on Molecular Weights,' endeavours to show that the study of specific heat tends to establish the striking fact that heat which resolves compound molecules into their elements resolves also the complex groups of particles which constitute the bodies considered as elementary.

THE Principal of University College, Bristol, writes:—"I notice in your issue of May 3rd a paragraph to the effect that you have been informed by a correspondent that the combined chair of Biology and Zoology at Bristol University College is to be abolished in consequence of financial difficulties. Permit me to state (1) that the abolition of this chair has never been contemplated by the council of the college, who have

in point of fact never had the matter under consideration; and (2) that the college at present, although by no means so well supported as could be desired, is not suffering from financial difficulties." We are pleased to hear this.

MR. ABRAHAM BURROWS, President of the Cheshire Coal-Owners Association, at the usual monthly meeting, which was held in Manchester on Tuesday, the 6th inst., referred in feeling terms to the death of Mr. John Lancaster, who was one of the prime movers in the establishment of the Association, and who held the post of president on more than one occasion. Mr. John Lancaster was most highly esteemed, he having ever been a zealous promoter of all scientific and educational societies in Cheshire and Lancashire.

MR. JOHN KNOWLES, at the ordinary meeting of the Manchester Geological Society, on Tuesday, the 6th, read a paper describing the descent of an electric current into the New River Pit colliery, near Bolton, on the 21st of February, by which the men underground received shocks as from a powerful electrical machine. It is thought that the great explosion at the Risca colliery a few years since was occasioned by lightning, and other cases are recorded showing the necessity for devising some arrangement by which collieries should be protected from the electric fluid.

We are informed by geologists of eminence that within a short time after the shock of the earthquake at Colchester the level of the water in the wells rose five feet above the highest level ever known. On the Sunday after the shock the water had risen to eight feet, and it has since remained at a rise of seven feet.

DR. KOCH, the chief of the German Cholera Commission, has received from the Emperor of Germany the decoration of the Crown Order of the Second Class; and the Imperial Board of Health, after ceremoniously eulogizing his successful researches in Egypt, presented Dr. Koch with a life-size bust of the Emperor by a master hand. In the Reichstag Herr von Bötticher has introduced a Bill for placing the sum of 6,750*l.* at the disposal of the Emperor in order to reward the members of the Cholera Commission for their brilliant and important discoveries.

## FINE ARTS

ROYAL SOCIETY OF PAINTERS IN WATER COLOURS.—The HUNDRED AND FIRST EXHIBITION IS NOW OPEN.—5, Pall Mall East, from 10 till 6.—Admission, 1*s.*; Illustrated Catalogue, 1*s.*; ALFRED D. FRIPP, Secretary.

ROYAL INSTITUTE OF PAINTERS IN WATER COLOURS, Piccadilly, W.—The SIXTY-SIXTH ANNUAL EXHIBITION NOW OPEN from 9 to 6.—Admission, 1*s.*; Illustrated Catalogue, 1*s.*; Season Tickets, 5*s.*

GROSVENOR GALLERY.—SUMMER EXHIBITION.—THE SUMMER EXHIBITION OF THE GROSVENOR GALLERY IS NOW OPEN from 9 to 7.—Admission, 1*s.*; Season Tickets, 5*s.*

FINE-ART SECTION OF THE INTERNATIONAL EXHIBITION, CRYSTAL PALACE.—The Pictures contributed by the French Government having arrived and the general arrangements of the Fine-Art Section being completed, the GALLERIES are NOW OPEN to the Public from 10 A.M. to 7 P.M. The Exhibition consists of upwards of 2,500 works contributed by various Continental Governments, Academies, and Private Collectors, arranged according to their respective nationalities, and forming altogether the most representative Collection of Art-Works ever seen in this country.

JOHN FORBES-ROBERTSON, Fine-Art Commissioner.

THE TWENTIETH ANNUAL EXHIBITION OF OIL PAINTINGS BY ARTISTS OF THE BRITISH AND FOREIGN SCHOOLS IS NOW OPEN AT THOMAS McLEAN'S GALLERY, 7, Haymarket, next the Theatre.

"THE VAL OF TEARS."—DORÉ'S LAST GREAT PICTURE, completed a few days before he died, NOW ON VIEW at the Doré Gallery, 55, New Bond Street, with "Christ leaving the Praetorium," "Christ's Entry into Jerusalem," "The Dream of Pilate's Wife," and his other great Pictures. From Ten to Six Daily.—Admission, 1*s.*

*The Architectural Designs of William Burges, A.R.A.* Edited by R. Popplewell Pullan. (15, Buckingham Street, Strand.)

The greater number of these plates are borrowed from various architectural journals in the pages of which they originally appeared; others have been transcribed from Mr. Burges's office drawings, and are, there-

fore, even more interesting. Several were submitted in competition and gained prizes, but, strange to say, the successful designs were by no means always successfully executed. It is difficult to agree with the affectionate opinion expressed by Mr. Pullan that this collection "will afford evidence of Mr. Burges's marvellous power of adapting Gothic architecture to the requirements of every-day life." His own house in Melbury Road, his favourite example of what he conceived best fitted for modern domestic use, is a noble and beautiful work of art, but it does not appear to be the best possible illustration of what modern domestic Gothic ought to be. There is no doubt about the grace and, above all, the picturesqueness of many parts of it; but the critic cannot fail to see it is only too picturesque. Excepting a general view, the book before us contains no illustration of it. The Speech-Room at Harrow, plate 67, does not represent a structure intended for living in and destined to fulfil all sorts of complex requirements. We do not know what are the acoustic qualities of this room, but every architect will feel the highest admiration for its noble grace, its sumptuousness, its original and appropriate character. On the whole, this design is the most independent and spontaneous of all Burges's works. Forms and elements which are popularly, but ignorantly, supposed to be consecrated to church service only have been taken in hand by a master, who found them flexible because he perfectly understood them, and adapted to secular purposes. Nothing could be better than the proportions, variety in unity, the luxury combined with simplicity, and the fitness to its use which every feature of this fine interior illustrates. Nor is the exterior less happy if we overlook the comparative poverty of the wings and their windows in the façade.

If Burges's work lacked anything it was surely repose. Lack of repose and, as a consequence, over-multiplication of parts are seen in several of the plates before us. We admire the design for the Courts of Justice on paper, but whether, had it been set up in the Strand, it would have been equally acceptable is open to question. Nevertheless the ground plan deserves the most respectful attention, and cannot fail to instruct those who are not already familiar with it. Some charming architectural elements are displayed in the perspective view of the house at Cardiff, plate 38. It is as simple and graceful as it can be.

The great tower of Cardiff Castle rises like a superb architectural dream. The opportunity for building a thing so magnificent and beautiful, and yet so entirely out of keeping with the time, was one of the greatest incidents of Burges's life. Yet, architecturally speaking, it is not so good as the much less ornate clock tower. If the east end of Waltham Abbey had to be rebuilt, and ample funds were not forthcoming for an ambitious *tour de force*, what can be better, fitter, or grander than the superb Romanesque design before us? This is almost Burges's first work, and it showed the metal he was made of. That it should have been designed by a pupil of Blore's speaks volumes for the energy and insight of the author. The cathedral of St.

Finn Bar, Cork, shows more than anything else of Burges's his absolutely complete mastery of his materials, and a spontaneity of conception which is most creditable to him. Such a combination of fine things as the interior of this noble church is only too gorgeous for tastes accustomed to contemplation of the old models, and averse to excess even of grand ornament, however well adapted to the occasion that ornament may be. In knowledge of the right execution of details of ornament, not less than in the wisdom with which he chose the types of such details, Burges stood very high indeed. No one had a more fastidious or more highly educated taste in such matters. The bishop's throne for the cathedral at Cork is a masterpiece which, rightly enough, abounds in beautiful and chaste decoration. A dominant element, the cynosure of a whole interior such as this throne must needs be, could not be overloaded with fine ornament.

One of the best of Burges's smaller works is the memorial church he built for Lady Mary Vyner at Skelton, near Ripon. Even better than this is the Marquis of Ripon's church (1871), on a knoll in Studley Park, in the same district. A fine but small church for Temple-Brady, Cork, combines a detached round tower of the Irish type with a conical roof and open gallery below it, which it would be hard to surpass in appropriateness or vigour. The interior of Studley Church confirms our admiration for the splendid gifts of its author as well as our conviction that his main defect was a deficient sense of the preciousness of repose. As it was, Burges's very resources tempted him to exceed.

## THE SALON, PARIS.

(First Notice.)

YEAR by year it becomes clearer that the exhibition in the Champs Elysées, although controlled by the Société des Artistes Français, which is fondly imagined to represent all French artists, does not represent the best of French art. Somehow or other, notwithstanding the attractions of voting and popular representation, and professional control quite independent of the State, it is not to be denied that, what with rebellious "Independants" and "Impressionistes" on the one hand, and recalcitrant *refusés* on the other, and grandees who ignore the whole of the squabblers, the Salon is far indeed from being the representative exhibition it was intended to be, and undoubtedly used to be when the great masters were honoured by good places on its walls. The standard of French art as a whole is lowered by their more or less complete abstention and the lack of their example. No one need complain that space has not been found for his picture where nearly two thousand five hundred pictures are hung, and altogether the exhibition includes nearly four thousand seven hundred examples of all kinds. It is only the critics who need groan.

Taking this stupendous mass as it is, we find it only slightly inferior to that of last year. There are a considerable number of fine things, much that is hopeful for the future, and, in sculpture and landscape painting in particular, a superb display of noble motives and accomplishments. Addressing ourselves to the highest and most valuable examples, we may begin by trying to place the reader before the best pictures in the central Salon Carré. The most imposing is M. F. Flameng's *Massacre de Machéoul* (No. 937), with life-size figures, representing an incident in the Vendean war: the arrival of a party of nobles at a wrecked château, just in time to find its towers dis-



mantled, its feudal village on fire, and some of their equals, if not their friends, slain, and an old noble—head of the house, it may be—horribly mutilated, bound to a tree, and writhing in his last agony. About his feet lie on the grass dishonoured corpses of men and women. The new-comers, a superbly designed group, regard the wreck of life and noble blood with curious but varied feelings. The leader, who is girt with a heavy sabre, which is strangely out of keeping with his splendid attire, his redundant wig, and generally fastidious air, regards the very dead with hauteur, not unmixed with regret and anger. On either hand of this worthy is a magnificently clad lady. One of them wears gorgeous robes of rose, black, scarlet, and vermillion, and is crowned with a huge hat enriched with feathers and fluttering ribbons of the loveliest colours and sumptuous textures, all flaunting and shining in the sun. She stoops till her broad hat hides her features from us, and gathers her splendid dress between her knees, so that it may not be soiled, pressing its redundant brocade with both her dainty and beautiful arms and her plump fingers that are absolutely loaded with gold. The younger lady, a beautiful creature, fair and ingenuous as the morning, presses, with a shuddering emotion, her rosy little fingers to her lips, and from among her falling auburn tresses, that are bound by a scarlet fillet, stares spell-bound at the ghastly figure of the wounded old seigneur, who bends forward from the tree. The other lady has fixed her eyes on the corpse of a woman slain by a shot in her naked breast. In front of the new-comers steps a stately older woman, dressed in grey and silvery blue satins, who, leaning forward on her long walking staff, held at arm's length, is arrested by the scene of slaughter and agony. Behind these superbly designed groups is a company of Chouans with their rude accoutrements; behind them is the burning village. Technically speaking, the painting throughout the enormous canvas is masculine and powerful. The complex design is a masterpiece. The skill employed in depicting the flesh, arms, gleaming tissues, jewellery, the tree of torture, and the fortress itself has not been surpassed in the Salon for many a year.

The *Été* (573) of M. Collin is a good example of the powers of one of M. Cabanel's most successful pupils. It shows, with rare refinement of draughtsmanship, flesh painting, and delicate tones, a number of young women assembled in a flower-laden meadow before and after bathing. The scene suggests the heats of summer at their height. The light and air are softened by vapour. The painting of the nude is first rate; the carnations have been most successfully harmonized with the colours of the near and distant foliage, herbage, and water. The best figure is that of a girl who, before she puts it on, stretches her white linen so that it serves as a background for her flesh.—*Mon Dernier Prix* (336), by Mr. F. Bridgman, has great richness of colour and spirit of design, reminding us of Fragonard. It depicts an Arab chaffering with a customer about the price of a beautiful horse. The rose-coloured, blue, and yellow garments are very brilliantly painted indeed.—*The Retour d'une Chasse à l'Ours* (599), an enormous canvas, represents the idea that that distinguished painter M. Cormon has formed of the manners and aspects of the people of the Age of Stone. A life-size group of stately savages, comprising men of varied ages, have brought their spoil, a monstrous beast, to the door of the cavern-like domicile of their family, and laid the carcass at the feet of the oldest man. A group of half-ferocious maidens, wives, old women, and scowling children add variety to the large and well-studied composition. The picture, though full of movement and emotion, is spectacular, and more like a scene than a study worthy of the noble powers employed upon it.

*La Jeunesse de Bacchus* (322), containing life-

size figures, is the chief work of that distinguished member of the Institute, M. Bouguereau. It is the most academical work in the Salon. The boy-god rides on a faun's shoulders, and seems, but in a joyless fashion, to beat a tambourine, while the bacchantes gambol with unexceptionable grace at his side. Their forms are as faultless as antique sculptures, and their attitudes have been most carefully varied, yet not in their heads, nor in those of the fauns, nor in the god's head, is there a drop of wine; only the stupid Silenus, who knows himself to be drunk, is out of his wits. The centaurs caper to order, while the stalwart man with the cymbals, though painted with transcendent skill, is like a statue, and will never bring his instruments together. The procession seems to be noiseless as a bas-relief. M. Bouguereau, who has painted many academical and devotional pieces, has failed in this elaborate and demonstrative subject.

M. Montenard has painted hot Mediterranean weather before now, but never with such fervour as in the large *Village de Sixfours* (1752), where a belt of towers crown a hill the side of which glitters with lines of hoary olives. By way of contrast we have a company of black pigs and their blacker shadows. The vivid picture of a boat laden with oranges in the harbour at Toulon (1751), by the same artist, seems all alight in the splendid colour of the huge heaps of fruit, the tawny awning above them, the white stone quay, and the bluest of blue seas. Every part seems saturated with light.—M. Hector Le Roux confines his studies to harmonies of warm ivory-white, and, unlike M. Montenard, cares not for realism and the sun. For his subjects he chooses the vestals of ancient Rome. *Un Gradin à l'Amphithéâtre* (1516) is an example of his achievements in this way, and in powerful hands it might have been a fine picture. The vestals in their stalls are dolls, and their crowned chief is quite imbecile. Apart from this, it is instinct with fine tact in the warm tones and soft white tints of the dresses and carnations, and the warmer white stone of the building. *Le Collège des Vestales* (1517), in flight with the palladium, illustrates the same technical principles, and charms us by its effective landscape; but the girls at the oars will never get their boat along, much less will they be able to tow their comrades in the other two boats. The figure of the chief vestal in the leading boat shows that M. Le Roux is strangely at sea about that dignified virgin.—M. Lalire has chosen another antique subject, or rather he has, with extraordinary tact, converted a life-size study of a female model into a telling picture of *Sirène et Monstre Marin combattus par Hercule* (1373). Here a superbly painted life-size *sirène* lies overthrown amid her tawny hair.

M. J. Lefebvre, one of the French masters most practised in painting the nude, has done his best this year with *L'Aurore* (1471), where a beautifully drawn, most delicately modelled figure is wafted by a gentle morning air above the surface of a pool, and leads, or seems to lead, a mass of vapours flushed with the rosy tints of the dawn. She wears a scarf of pale citron and blue. The difference between meretricious and fine painting of such a subject as this, which lends itself to showy treatment, is shown by M. Lefebvre's picture. He has not been less happy in the lovely and chaste taste which guided the delineation of *Portrait de Madame* — (1472). Of a work like this Ingres himself, if that great master could boast of anything, might have boasted. It has more vitality than his pictures. The treatment of the white drapery is in tone, colour, modelling, and general arrangement the finest we have seen for many a day.—Contrasting with the marvellous chastity and pure reserved art of No. 1472 is the vigorous melodrama of M. Luminai's *Fuite de Gradlon* (1588), where every element is passionate and full of movement, the colouring vivid and realistic, and the

subject tragic. The painter, a master in this respect, tells his story with much spectacular vigour. Gradlon, while riding with St. Gwenolé, was surprised by the sea. The king took his daughter on his crupper, and the riders galloped for their lives until they were nearly overtaken by the ocean. The holy man then advised the king to disembarass himself of the *démon* (his daughter). His advice was taken; and we have the casting loose of the *démon*, the furious gesticulations of the mad monk, the headlong plunging of the horses, the rushing of the stupendous waves behind them, and the grim resolution of Gradlon. More might have been made of the drowning princess, but the tale in general could not be better told.—M. Morot's "*El bravo Toro*" (1766) gives with grim spirit and rare force and passion the incident of the pinning of a horse against the side of an arena by a hideous bull. The best portion of this picture is the group of brutalized faces of the lookers-on. Technically it may be described as the outcome of current French Impressionist notions mixed with the theories of the Italo-Spanish school. In this respect it is very interesting.—M. Motte, who painted the '*Cheval de Troie*' and other extraordinarily good works of that kind, is humorous this year with his vivacious but painty *La Revanche* (1771), where two black-robed nuns impassively pluck the azure pinions of whimpering cupids, who lie in their laps. The victims are *en route* to the caldron, under which a third sister fans the flames, although out of the very smoke an immortal urchin points his arrow at her breast.—M. G. Mélingue, a painter of considerable renown, illustrates the oft-refuted legend of *Le Droit de Première Nuit* (1682) in a very dramatic fashion. A lumbering, *gauche* Breton peasant pays down in gold and silver coins half his bride's dowry to secure her against exercise of the so-called "*droit*." The best figure in the picture is the ravenous *intendant*, who, like a vulture, clutches at the money. The flaunting, wicked seigneur and his uncouth retainers glare insolently at the bride, while she (this is the artist's hint at the absurdity of the legend) simpers, and does not seem to look seriously on the affair. The dresses, accessories, and minor figures of this telling piece of satirical melodrama have been painted with the care and tact of a pupil of the artist's father, of whose admirable picture, '*Desgenettes s'inoculant la Peste*,' we shall write next week.

#### THE INSTITUTE OF PAINTERS IN WATER COLOURS.

THE second exhibition of this society in its new home, although not inferior in numbers to its forerunner, equals it in no other respect. We are not, it seems, to expect strictness in selection, and three large rooms are to be crowded nearly to the ceilings with questionable pictures, and critics are to be compelled to examine nearly eleven hundred works in addition to several pieces of sculpture, among which is Mr. Woolner's noble bust of the Laureate, a version of the masterpiece at Cambridge. From so great a number it is hardly possible to select all the first-rate examples, but probably the works mentioned below are nearly all at which the visitor need look.

As is usually the case in exhibitions such as this, the figure pictures are inferior both in number and merit to the landscapes. We find first on our notes Mr. Weedon's *Mountain Mist* (No. 50), a careful drawing marked with power and full of expression. Cloudland and earth are alike finely drawn.—In No. 60, *A Moonlit Harbour*, by Mr. C. T. Davidson, the sentiment is powerful and the effect broad, but marred by the painter's loose touch and unclear half tints. The sky, which has a weird effect, is the best part of the picture.—Mr. H. G. Hine's *Evening* (100) must be taken as the representative of several works of his we have no room to praise. Grey vapours are following twilight over an enormous expanse of those South Downs which, as pictorial subjects,

Mr. Hine may almost be said to have discovered. The grand simplicity of the subject and its treatment are in perfect accord. *Leaves from the London Road* (578) is nearly equally fine. The sun is low and his shadows are projected far. The modelling and pearly tints of these works are delightful.

Mr. H. Goodwin's *The Sunny South* (124) is a contrast with the last in its intense local colouring, sentiment, and technical treatment. The abundance of tints in a smooth sea of the deepest azure, harmonies of strong, delicious colour, and a tenderly graded atmosphere distinguish it.—Mr. A. de Bréanski has sent a charming view of *Chieleden Woods* (147), full of serenity and beautiful in its fidelity to the loveliness of calm, gleaming water.—No. 167, called *Evening Glow*, is a somewhat mannered but masculine specimen of Mr. Joseph Knight's peculiar style. It shows a calm estuary with a foreground full of rushes, a wide view bounded by long purple lines of hills and golden clouds parallel to them. The massive dignity of the composition is to be admired.—We recognize the poetry of Mr. H. Ryland's *The Reaper and the Flowers* (191), which represents the Angel of Death at his immemorial toil, and is an original picture with sumptuous and vivid colouring.—Mr. H. Jones's *Summer Time* (235), a Sussex landscape, showing Winchelsea and its ancient portal, with a view over the marsh to the sea, is remarkable for good, sound, and careful modelling of the contours of the near embankment and its road and for solid painting of the building. Mr. Jones also deserves praise for the draughtsmanship of the sun shadow projected from the front and for the excellence of the mid-distance. There is some crudity in the colour of the sunlit verdure.

*Among the Missing* (275), by Mr. W. Langley, a scene before the post office of a Cornish fishing village, when the women left at home learn the disasters of their friends absent in the North Sea, is one of the best pieces of pathetic genre of the year. It is, in fact, so promising that if Mr. Langley resists the temptation to paint quickly rather than well his future is secure. The front group, a heart-stricken young wife just made a widow, and the old woman who tries to moderate her grief, could hardly be better. The old woman's face is, in execution and in genuine pathos, of the highest quality. The mass of old white cottages in the rear is picturesque, carefully and solidly painted, and exactly right in tone. The same promising artist sends No. 423, an old woman dozing away her later hours, which illustrates the verse,—

The seas are quiet when the winds give o'er,  
So calm are we when passions are no more.

To this admirable picture the same praise is due as to the last. Although simpler it has an even more difficult subject and is more open to challenge, because every part may be subjected to searching technical examination. In its very grotesqueness there is the deepest pathos, in its broad and massive execution we recognize the basis of an excellent style. The features of the old woman are more like the bark of a weather-beaten tree than a human countenance; in her faded and sunk eyes all that remains of expression is a little introspection, not any outward speculation, nor any care nor hope. The hands are as well designed as the face. The same artist has given us a third remarkable picture in *News of the Sea* (426)—a new and good version of a hackneyed subject, an old sailor reading to his daughter. The same power to deal with character, the same breadth without the sacrifice of any single element, the same technical élan and dexterity without *chic*, equally meritorious disposition of full-bodied colour and rich illumination and tone, distinguish this work. The local colour of the sailor's blue jersey and his dark, ruddy carnations are first rate.—*Tom Pinch and Ruth* (458), the neat and delicate work of Mr. C. Green, shows the pair at table, Ruth busy with her household affairs, Tom at

his books. The faces are very sympathetic, but they are rather weak in conception. The accessories of the picture are painted with clearness; the interior light is warm and true.

When the *Wind blows in from the Sea* (361) is Mr. T. Huson's capital coast piece, remarkable for the drawing and modelling of the waves, which turn ere they fall, and of the films of water running on the sand. The brilliancy of the sky, its halcyon sentiment, and the pearly quality of the clouds are among the best elements of this picture.—Mr. W. L. Wyllie's picture at the Academy last year prepared us for the display of greater power than is shown in his Thames study *The Funeral March of a Hero* (406), where two grimy and fussy tugs are hauling an old war ship to her destruction. The roughness of execution is regrettable; still this is a vigorous, deep-toned, and powerfully coloured picture. The mass of the three rusty black hulls, the olive and tarnished silver of the dirty water weltering about the craft, and the dull orange and blue of the sky are excellent in their way and skillfully harmonized.—*When the Sun is getting Low* (500), by Mr. C. E. Johnson, is a romantic landscape with a strong effect of late afternoon splendour, as shown with powerful colour and intense contrast of light and shadow.

Mr. Fullevey is at his best in the brilliant and powerful garden view, to which a group of statuary, part of a fountain in the centre, gives its title of *The Graces* (596). Glowing summer evening light is in keeping with the repose and dignity of the subject. The truth of the illumination and the solidity and luminosity of every part of the picture demand the highest praise. The fountain, its sculptured mouldings, basin, and statues, are delightfully drawn, and not less delightfully coloured.—*Priscilla*, the handsome Puritan maiden (613), has been endowed by Mr. J. D. Linton with a stately grace of movement and a sweet air of reserve which become her. A capital figure, it is painted with solidity and scholarship. Mr. Linton's single figures are better than his groups. The blackness of his flesh shadows indicates the lamp in more senses than one.—Mr. J. W. Waterhouse sends a vividly illuminated and strongly coloured single figure in *Spring* (624). It is a sketch of high technical merit, and it should not be overlooked.

An admirable example of quite another mode of art is Mr. A. Hague's large drawing of *A Boy Asleep* (800). It is an example of a large style, a capital arrangement of colour and tone in respect to the combination of the brown-olive coat, a grey wall behind the figure, and the subdued carnations. The expressive attitude is noteworthy.—Another excellent work, which, however, reflects Rossetti somewhat too nearly, is Mrs. Stillman's *Luisa Strozzi* (823), the life-size half-length figure of a lady carrying flowers and putting aside a curtain as she approaches the front. She has a noble, well-chosen head, the drawing of which and the golden underhue of the carnations are highly artistic and remarkable where studies of a serious kind are by no means common.—As in No. 823, so in 912 there is evidence of success in the cultivation of artistic style. On this account not less than for its energetic and original conception we admire Mr. Staniland's *Faust and Marguerite* (912). Marguerite is not the weak and innocent creature we are accustomed to look for in paintings, but a vigorous and ardent girl, while Faust is more masculine and less of a valetudinarian student. The design is full of action and spontaneous in itself. The costume has been painted with care and solidity.—The *Passeggio* (927) of M. L. Passini depicts numerous figures on a pier in sunlight. Some of the townspeople stare at a lady who is demonstratively carrying a red fan and is accompanied by a pretty child. The figure of the child is the best portion of a picture which comprises many well-conceived actions and characteristic incidents. Open, powerful daylight is well given here.

The *Bible Reading* (1018) of Mr. E. A. Abbey, the accomplished New York artist and draughtsman on wood, is a piece of intense, but not exaggerated melodrama. It shows an earnest Puritan preacher standing at a table while addressing a party of women whose very hearts he seems to have touched. Their varied expressions attest the working of their minds, from the bitter old woman who glares at her neighbour, and the terror-stricken child in her sister's lap, to the tall, fair maiden who sits spell-bound, so to say, with her fingers forcibly knit together in her lap. The chiaroscuro, as might be expected from an able designer for wood cutting, is excellent.—Mr. W. Crane has two minor pictures here for which we do not care. His *Diver* (1081), however, is too solid and powerful to be omitted. A naked youth plunges head foremost into the water, and a trail of iridescent bubbles fly upwards while he descends. Apart from its spontaneity of motive and energetic action this figure is a well-studied representation of the nude.

Mr. R. Spencer Stanhope has not designed *Love's Peril* (285) in a masculine way. Cupid, with rose-coloured wings, goes blindfold over a broken bridge above a mill-stream. We see that he will fall in, but it is impossible to believe that such a subject, even if it were well carried out, is worthy of the painter.

Mr. K. Halswelle's landscapes, *On the Marshes near Southwold* (710) and *Kilchurn Castle* (736), are characteristically solid, a little painty, and very luminous. The latter is distinguished by grand conception and treatment of the cloudy world which hovers over Loch Awe. In the former the far-reaching levels of shining water are most attractive.—Mr. H. Hine's *Between Amalfi and Salerno* (950) is a rich and vigorous study of the sea, rocks, and sky while twilight deepens.—In addition to the above we may mention Mr. Smythe's *Gleaners* (4), Mr. Huson's *Gathering Clouds* (9), Mr. Small's *Highland Stream* (35), Mr. W. H. Thompson's *Autumn Leaves* (70), Sir J. Walrond's *Loch Achray* (145), Mr. W. L. Wyllie's *Ras el-Tin* (194) and his *West-Country Boat-Builder* (654), Mr. T. Hunt's *Halesome Food* (556), Mr. H. R. Steer's *Summer Breeze* (692), and Miss M. Eley's *No!* (956.)

#### NOTES FROM ROME.

ALTHOUGH the hygienic conditions of the Campagna were much better in ancient times than they are now, still the villa of Q. Voconius Pollio, built at the very foot of the hills, could not have been a perfectly healthy residence in the summer time. And when we consider that there are hundreds and hundreds of villas lying still lower, in regions more subject to malaria, we wonder that powerful and wealthy families did not select more salubrious places for their costly establishments. The solution of the problem is this. The aristocracy of Rome, like the English aristocracy of the present age, was brought up for public service. They did not vegetate in idleness, but they served their country at the head of the frontier legions when young, at the head of the provincial or central administration when tired of the field. From this resemblance in the moral condition of the two aristocracies comes the resemblance in the system of their material life. The Roman patricians, like the English, kept their house open in the capital, and a house worthy of the social position of the owners, in which hospitality was practised during the winter season, as it is practised now during the London season. However, the Roman season was exceedingly short. As soon as the first symptoms of the coming spring were felt the patricians dispersed themselves among their villas, which encircled and surrounded the town, between the fourth and the tenth milestones from the *milliarium aureum*.

Being so near the centre of business, they could attend their duties day by day without much inconvenience; they could administer the *cura aquarum*, *annonæ*, *Tiberis et clo-*



corum, or act in their capacity of judges, of prefects of the *Prætorii et Urbis*; they could also perform their parliamentary duties. At the same time the comparative seclusion of their charming residences (in which private *stadia*, *ludi*, and *hippodromi* represent the lawn tennis, cricket, and coursing grounds of to-day) enabled them to enjoy a comparative rest, to watch more closely the education of their children, to acquire fresh energy and higher spirits for their next journeys in the far away provinces of the empire. These villas, accordingly, must be considered to have been more like town residences than country seats, and were occupied only before and after the heat and the malaria of the summer months; they were not occupied in summer.

This theory is proved to be correct by the fact that many patrician families owned two or more villas within a radius of a few miles, but at different levels—one nearer to the city and within the reach of malaria; the other on the Alban, Tusculan, and Tiburtine hills, above the level of the suspicious districts. The two brothers Quintilius Condianus and Quintilius Maximus possessed a large estate at the fifth milestone of the Appian Way, 320 feet above the sea, and a still larger one at the twelfth milestone of the Via Tusculana, 800 feet high. The Valerii Messalæ likewise had one near the "painted tombs" on the Via Latina, and another near Marino. I might quote other names and other instances of the same fact. The villas near Rome have the best apartments looking south, those on the hills have the apartments looking north—a particular which supplies supplementary evidence in favour of the theory stated above.

Commendatore de Rossi has printed a detailed catalogue of the Anglo-Saxon coins discovered within the Atrium of Vesta, from which I quote the following figures. Coins with the legend ÆLFRED REX, 3; with EADVVEARD REX, 217; with ÆTHELSTAN REX, 393; with EADMUND REX, 195; with ONLAF (Anlaf, Anlef) REX or CVNYNC, 6; with SITRICUS CVNYNC, 1; with the name of Archbishop PLEGMYND, 4; uncertain, 10; total, 829. Of Æthelstan's coins, 2 were struck at Bath, 1 at Canterbury, 1 at Chichester, 1 at Dartmouth, 4 at Derby, 20 at Dorchester, 6 at Exeter, 16 at York, 2 at Hertford, 1 at Lewes, 2 at Longport, 25 at Leicester, 66 at London, 1 at Maldon, 14 at Norwich, 9 at Oxford, 7 at Shrewsbury, 1 at Shaftesbury, 3 at Stafford, 14 at Winchester, 13 at Wallingford, 3 at TOLIE (?). The names of the *monetarii* are nearly as numerous as the coins themselves.

RODOLFO LANCIANI.

#### SALES.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS sold on the 10th inst. the following pictures, from the collections of the late Lord Lonsborough, Mr. W. W. Grapel, Mr. J. Harrison, and others: J. F. Herring, sen., An English Homestead, 367*l*. E. W. Cooke, Chioggian Fishing-vessels running into the Lagoon of Venice on the Approach of a Borasco, 336*l*. D. Roberts, The Grand Canal, Venice, 987*l*. C. Stanfield, A Guarda Costa riding out the Gale off Fuenterrabia, 1,995*l*. Sir E. Landseer, The Monarch of the Glen, 6,510*l*. T. S. Cooper, A Sunny Afternoon in Winter, 225*l*. T. Creswick, Coming Summer, the cattle and sheep by T. S. Cooper, the figures by W. P. Frith, 787*l*. T. Fæd, Reading the Bible, 1,732*l*. Benczur, Versailles, October 6th, 1789, the Mob breaking into the Rooms of the Royal Family, 514*l*. R. Bonheur, On the Coast of Brittany, with shepherds and sheep, 535*l*. W. Linnell, "As a shepherd divideth the sheep from the goats," 278*l*. H. McCulloch, Loch Katrine, 451*l*. R. Ansdell, After the Rabbits, on Lytham Sands, 231*l*. J. T. Linnell, Reigate, 273*l*. L. Alma Tadema, Last Roses, 236*l*. E. Burne Jones, Music Lessons, 299*l*. D. G. Rossetti, Proserpina, 252*l*. W. Hilton, Nature blowing Bubbles for her Children, 273*l*. J. M. W. Turner, Dunstanborough, morning after a storm, 945*l*.

The same auctioneers sold on the 13th inst. the following. Engravings: Sir E. Landseer, The Stag at Bay, 52*l*.; The Monarch of the Glen, 63*l*. Drawings: G. Barret, A River Scene, with peasants and cattle returning, sunset, 178*l*. J. D. Harding, Bolton Abbey, summer evening, 178*l*. G. A. Fripp, Loch Tulla, Argyleshire, Ben Douran in the distance, 136*l*. H. B. Willis, A Welsh Homestead, near Llandudno, North Wales, 173*l*. C. Fielding, Scarborough, 483*l*.

Messrs. Sotheby, Wilkinson & Hodge sold last week the collection of military and naval medals and decorations of Major J. Lawson Whalley. The following high prices were realized: Field Officer's Gold Medal for the Battle of Toulouse, 25*l*. The Gold Peninsular Cross, with two clasps; actions on the cross, Talavera, Nive, Orthes, Toulouse; on the clasps, Pyrenees, Nivelle; Lieut.-Col. J. R. Coghlan, 61st Regiment, who fell in the last charge at Toulouse; this cross was given to his widow, 107*l*. Naval Medals: Captain's Gold Medal for the Battle of the Nile, given to Capt. Thompson, 35*l*. Gold Medal for the Battle of the 1st of June, 1794, given to Capt. W. Domett, 52*l*. The Naval Victoria Cross given to seaman Thomas Reeves, 1857, 26*l*.

The same auctioneers sold the collections of coins and medals of Mr. L. Henderson, and of the late Mr. W. Matthews, of Chelmsford, which included the following rare pieces: Elizabeth Ryal, her Majesty in a ship, E. on flag, rose on the ship's side, *rev.* sun, &c., 15*l*. 15*s*. James I. Spur Ryal, *obv.* king standing in a ship, m.m. rose, 15*l*. 10*s*.; Thirty-shilling Piece, *obv.* king seated on chair of state, m.m. lys, 15*l*. 15*s*.; Spur Ryal, *obv.* lion crowned, *rev.* rose on sun, 17*l*. 15*s*. Charles I. Three-pound Piece, 1644, 22*l*.

#### Fine-Art Gossip.

A STATUE of Lord John Thynne, the late Sub-Dean of Westminster, by Mr. Armstead, has been, as we have stated, placed in the Abbey. The life-size recumbent figure in marble wears a richly embroidered cope over a loose robe of a thin material. The hands are in an easy and natural attitude, placed one above the other on the breast. The portrait, a fine and natural likeness, executed in a searching, naturalistic style, represents a man considerably past the middle of life, with somewhat thin and thoroughly composed features. The feet rest against a reindeer, the family crest of the deceased. One of the finest portions of this impressive statue is the noble drapery, which is a model of composition of the best kind thoroughly wrought out.

MR. ARMSTEAD will soon carry into effect his design for the monument of the late Bishop of Llandaff. He has finished a large bust of Edward III. for the staircase of Goldsmiths' Hall, London. This monarch granted their first charter to the Goldsmiths' Company.

AMONG the pictures which Mr. Millais did not finish in time for the Academy Exhibition is 'Little Miss Muffet who sat on a Tuffet,' and was very much alarmed by the presence of a spider. It is an animated and expressive reading of a child's ingenuous character. She sits in a woodland alley, which could hardly be better painted. This picture is a capital companion to 'Cherry Ripe,' and it belongs to Mr. Wertheimer, whose commission to Mr. Millais for a dozen pictures, including 'A Mistletoe Gatherer' and 'A Message from the Sea,' we have already mentioned. Since we saw the last-named picture in the beginning of the year it has been greatly improved. It shows an Aberdeen fisher-girl, wearing one of those quasi-French caps which her folk affect, seated on a rock by the side of the sea, which breaks near her feet, reddened by brine and breeze. These feet may be said to be too clean, but they could not be painted with more dexterity and care. Her creel is at her side, she reads a letter taken from a bottle the

breakers have cast ashore—a message from some forlorn ship, some helpless sailor's last farewell. We doubt if Mr. Millais ever depicted character more truly and gave greater force to the expression of a child's emotions.

THE fine picture of Matteo di Giovanni di Bartolo is now placed on a screen in Room XVII. of the National Gallery, the Ridolfo Ghirlandaio on a screen in Room XVI., and the Giacomo Carucci da Pontormo on a screen in Room XIV.

MESSRS. TOOTH & SON open their annual exhibition of water-colour drawings next Monday. The private view takes place to-day (Saturday). The private view of Mr. Whistler's exhibition in New Bond Street also takes place to-day. Mr. McLean is exhibiting a picture by Mr. W. H. A. Sleight, called 'The Lawn at Sandown Park.'

THE private view of the Ninth Annual Exhibition of Paintings on China by Lady Amateurs and Artists will take place next week at the galleries of Messrs. Howell & James.

THE exhibition of the City of London Society of Artists and Guildhall Academy of Art will be opened on Tuesday next.

SOME time ago we made mention of an exhibition of portraits lent by the university and the colleges to the Cambridge Antiquarian Society. The portraits have been hung in the North Gallery of the Fitzwilliam Museum, and will be on view till Saturday, June 7th.

IN spite of all the promises made that it should be ready on the 15th inst., the exhibition of M. Meissonier's pictures in the Rue de Sèze, Paris, will not be opened before the 25th inst.

THE "Société Artistique de l'Ombrie à Assise, Italie," of which the director is the Comte C. Cilleni Nepis, has undertaken to publish by subscription a series of photographic copies from the principal works of art at Assisi, pictures, sculptures, and architectural features.

#### MUSIC

#### THE WEEK.

ST. JAMES'S HALL.—The Richter Concerts: Brahms's New Symphony.

ST. JAMES'S HALL.—The Bach Choir Concert.

THE first part of last Monday's Richter Concert may be dismissed with a mere record of the fact that it included the overtures to 'Egmont' and 'Oberon,' and Wagner's 'Siegfried Idyll,' all of which were admirably played, a word of special praise being due to the magnificent rendering of Weber's romantic prelude; and that Mr. Edward Lloyd sang in his best style 'Love in her eyes sits playing,' from 'Acis and Galatea,' and Walther's Probe-lieder from the first act of 'Die Meistersinger.' All these pieces were more or less familiar to the frequenters of the Richter Concerts. It was the second part of the programme which attracted one of the largest audiences of the season, among which were to be seen the faces of most of our leading London musicians. The first production in England of Johannes Brahms's latest symphony, No. 3, in F major, may unquestionably be accounted one of the principal events of the present musical year. It is a somewhat remarkable fact that Brahms's first symphony is but seven years old. While Mozart, Beethoven, and Mendelssohn all wrote symphonies in their youthful periods of development, Brahms deferred essaying this most difficult branch of composition till his powers had attained their ripest maturity. His first

symphony was published in 1877, and his second in 1878, while the new work heard on Monday is at present in the press. Compared with many writers of the present day, the composer can hardly be called prolific; but this is certainly no disadvantage. Every work which he produces bears internal evidence of deep thought—sometimes resulting even in a certain loss of spontaneity. Brahms has been well described by a leading German critic as “the most subjective of modern composers.” His music is the reflection of his own individuality in its most changeable moods—sometimes stern and sombre, as in the first movement of his Symphony in c minor, over which the breath of Beethoven seems to have passed, at others genial as old “father Haydn” in his happiest moments, but always with an unmistakable originality. His latest symphony appears to us, from a first hearing, decidedly superior to its predecessors. While fully equal to either in beauty of ideas, it surpasses both in clearness of outline, and it has the great merit of being altogether free from that excessive development and over-elaboration which is the besetting sin of the new German school, and from which Brahms himself is not always exempt. The opening *allegro* is one long stream of melody, and is full of charm throughout. Brahms has here tried the experiment of changing the time for his second subject from common to triple. In less skilful hands than his the result would inevitably have been loss of unity; but so dexterously has he accomplished it that the unexpected variety of rhythm only enhances the beauty of the movement. This first *allegro* will rank among the finest productions not only of its composer, but of modern music. The following *andante*, of a gentle and tender character, is one of those pieces the beauty of which is appreciable at once. The opening theme, in which the cadences for the wind instruments are echoed by the lower strings with exquisite effect, is of extreme simplicity; and the subsequent developments, masterly as they are, are as clear as if Haydn or Mozart had written them. In the third movement Brahms, following the precedent which he had himself set in his first and second symphonies, substitutes a species of *intermezzo* (*poco allegretto*) for the customary *scherzo*. This movement, in c minor, has a tone of plaintive melancholy, in strongly marked contrast to the movements which have preceded. Here it is very difficult to give any idea of the music by mere verbal description, and no less difficult to record definite impressions after a first hearing, and with no opportunity of studying the score. One hardly knows which to admire more—the wealth and beauty of the ideas, or the skill with which they are presented. The *finale* is in the key of f minor, instead of, as usual, in the major key of the first movement. Somewhat more difficult of comprehension at first than the preceding sections of the work, it will probably be found on more intimate knowledge the finest movement of the four. In its general character it may perhaps best be described by the word “grandiose.” There is a grasp of conception about it reminding one at times of Beethoven, though the themes are absolutely free from reminiscences. The close of the work is subdued and tranquil; the

storm which has swept over the orchestra has died away, and with the calm comes an echo of the opening theme of the first *allegro*, bringing the whole work to a beautiful and poetical conclusion.

We have given but a vague and unsatisfactory idea of this new symphony to those of our readers who have not had the opportunity of hearing it. It was impossible to do otherwise, because no verbal description can reproduce the impressions made by the most abstract of all the arts. In Brahms's new work we find all the constituents of a masterpiece—genius in invention; unlimited command of harmonic resources, the composer's innovations in this respect being occasionally carried to the verge of daring; and a treatment of the orchestra which, in its constantly varying play of colour and its power of individualizing the different instruments, reminds us of Schubert. But the greatest merit of the work is its spontaneity. The themes are of a character to catch the ear immediately, the thoughts follow one another apparently without effort; and while Brahms has sacrificed nothing of his originality and there is not a commonplace or vulgar passage in the whole work, it is so intelligible as to make its mark at once. In its clearness and in the attractive geniality which appeals to a mixed audience no less than to the professional musician, we are inclined to give it the first place among its composer's works.

The performance of the new symphony under Herr Richter was excellent, and its reception enthusiastic. The third movement elicited loud cries for an encore, to which, we regret to add, the conductor was ill-advised enough to accede. Encores are under any circumstances a nuisance against which all who love their art should protest, but in a symphony they are absolutely inadmissible. They destroy the balance and the unity of the work, on which it is only fair to presume the composer has calculated; and we confess to a feeling of astonishment that so genuine an artist as Herr Richter undoubtedly is should have, even for a moment, so far forgotten what was due alike to his art and to the work performed as to have injured the effect of the symphony, which he unquestionably did, by repeating the third movement in response to the demands of a thoughtless audience. However great the compliment to the composer, it was far outweighed by the disrespect shown to his work.

Performances of Mozart's ‘Requiem’ have been rare of late years, at least in London, and the thanks of musicians are due to the Bach Choir for their revival of this glorious work, which formed the central feature of the concert on Wednesday evening. On the whole, the rendering was worthy of warm commendation, though it was by no means perfect. Mr. Otto Goldschmidt's *tempi* were in one or two instances open to question, and, perhaps from necessity, the corno di bassetto part was taken by the clarinet. On the other hand, the trombone solo in the “Tuba Mirum” was delivered in its entirety by the proper instrument, instead of by the bassoon, which has on many occasions replaced it. The choruses were very ably rendered, the only shortcoming being some deficiency in breadth and vigour, the attack at times being feeble, though the execution

of the florid passages was remarkably clear and accurate. Brahms's ‘Gesang der Parzen’ was scarcely so well performed as under Herr Richter last week; but, as might be anticipated, the work improves with acquaintance. The opening in d minor is very striking, and the closing section, “So sang die Parzen,” is also highly impressive. On the other hand, Brahms, like the majority of modern German composers, writes ungratefully for the voice. The stormy episode commencing “Sie aber, sie bleiben” is as unvoiced as possible, and the finest imaginable choral singing could not render it satisfactory to the ear. Brahms has not sinned so deeply in this work as he has done in other compositions, notably the ‘Triumphlied,’ but there is still a manifest indisposition to recognize the fact that the human voice is something more than a mechanical instrument. The ‘Gesang der Parzen’ must undoubtedly take a place among the representative utterances of its composer, but it cannot claim equality with the magnificent ‘Schicksalslied’ in point of abstract musical beauty. The programme of the concert was completed by a selection of three movements from Bach's cantata “A Stronghold sure” (“Ein feste Burg”), and the “Credo” from Cherubini's Mass in d. It was surely by accident rather than design that every work in the scheme was in the key of d, either major or minor, for this want of variety in the tonality inevitably tended to produce a feeling of monotony, which many probably did not trace to its proper cause. The subordinate solo parts were satisfactorily sung by Miss D'Alton, Miss C. Elliot, Mrs. Hutchinson, Mr. Shakespeare, Mr. Beckett, and Mr. F. King.

### Musical Gossip.

THERE is again but little to note at the Royal Italian Opera. The *rentrée* of Madame Albani as Violetta last Saturday gave ample proof that the Canadian *prima donna* is still in the plenitude of her powers, as she has seldom, if ever, sung with greater charm. Signor Marconi was a very weak Alfredo, and the weakness of the company in the tenor department is becoming a theme for general remark. Signor Cotogni was the elder Germont. On Monday Madame Lucca appeared as Marguerite in ‘Faust,’ and once more impressed the audience by her powerful and unconventional rendering of the part. The transposition of the scenes in the fourth act of Gounod's opera is regrettable, if only because it gives the *prima donna* an opportunity for the display of personal vanity by re-appearing after the church scene in response to the demands of the upper part of the house. Signor Mierzwinsky over-exerted himself as Faust, but Signor de Reazké was unsurpassable as Mephistopheles. Madame Sembrich made her *rentrée* on Tuesday in Donizetti's hackneyed ‘Lucia.’ To hear this well-worn music interpreted with perfect vocal skill as it is by Madame Sembrich is still tolerable, if not enjoyable. In the hands of an imperfectly trained artist it is positively painful. Such remarks as may be needful concerning the performance of ‘Mefistofele’ on Thursday must be reserved until next week.

SEÑOR SARASATE gave the second of his orchestral concerts at St. James's Hall last Saturday afternoon. His principal solo was Max Bruch's Violin Concerto in c minor, No. 1, a work that displays his marvellous executive capacity to the utmost advantage, and the beauty of which makes us wonder and regret that the composer has not been able to maintain the



standard here reached. Señor Sarasate's Fantasia on 'Carmen,' his 'Zigeunerweisen,' and his transcription of Chopin's Nocturne in *♩* flat belong to a class of music in which art has no share. The orchestra, under Mr. Cousins, played Mendelssohn's 'Scotch' Symphony, Liszt's 'Mephisto Walzer,' and the Overture to 'Der Freischütz.'

MADAME ESSIPPOFF gave a pianoforte recital at St. James's Hall last Friday week. She was heard to considerable advantage in Beethoven's Sonata in *F* minor, Op. 57, and in various items by Handel, Mendelssohn, Schumann, Chopin, and Liszt.

MR. CHARLES HALLE commenced a new series of eight weekly concerts of chamber music at the Prince's Hall, on Friday afternoon last week. The programme included Dvorák's Trio in *F* minor, Op. 65; Brahms's early Pianoforte Sonata in *F* sharp minor, Op. 2; and Schubert's Trio in *♩* flat, Op. 100. Mr. Halle was assisted by Madame Norman-Néruda and Signor Piatti, which is equal to saying that the works were executed to absolute perfection.

MADAME VIARD LOUIS continued her performances of Beethoven's chamber music at the Prince's Hall last Saturday afternoon. Her programme included the Piano Sonatas, Op. 10, Nos. 1 and 2; the three Piano and Violin Sonatas, Op. 12; and five *Lieder*. Mr. Carrodus was the violinist and Fräulein Luise von Hennig the vocalist.

DR. HANS VON BÜLOW gave his third and final recital at St. James's Hall on Thursday afternoon. The great pianist played in his finest style three pieces by Liszt, Sterndale Bennett's sonata 'The Maid of Orleans,' and a not particularly interesting selection of pianoforte pieces—two ballades and two rhapsodies—by Brahms, being heard in all these numbers to the utmost advantage. He was perhaps scarcely so happy in Beethoven's Variations on a Russian Dance, taken at a rather excessive speed. To this succeeded the same composer's sonata, 'L'Adieu, l'Absence, et le Retour,' and the recital concluded with Brahms's Variations for Two Pianos on a Theme by Haydn, in which the doctor was admirably supported by Mr. Oscar Beringer.

HERE MAX PAUER, son of Herr Ernst Pauer, announces two performances of clavécin and pianoforte music, in strictly chronological order, at Prince's Hall on the afternoons of Thursdays the 22nd and 29th inst. The programmes are admirably selected, and consist chiefly of pieces seldom heard in public.

THE following performances given during the week can only receive formal record:—Mr. Ambrose Austin's annual concert at St. James's Hall on Wednesday evening; the first of four concerts of classical chamber music by Madame Frickenhaus and Herr Josef Ludwig at the Prince's Hall on Thursday evening; Mr. Charles Halle's second concert, and Signor Tosti and Mr. De Lara's concert in the same hall on Friday afternoon and evening respectively; and M. W. W. Polak's concert at the Steinway Hall on Friday afternoon.

AN illustrated international journal is to be published in June by the "Allgemeiner Richard Wagner Verein." It is to contain drawings and short articles, and the proceeds will go towards maintaining the theatre of Bayreuth. Felix Dahn and other German writers contribute, and M. Baudry, M. Bonnat, M. Fantin, and M. Munkacsy have promised drawings. Spain and Italy also contribute, but nothing has been sent from England, though the committee is anxious to obtain English aid. Articles would be printed in English. They must be brief; drawings may be of any size. Any one intending to help should write to Mr. H. S. Chamberlain, 38, Rue Pergolèse, Paris.

MDLLE. IDA HENRY gave an interesting concert at the Prince's Hall on Tuesday evening.

M. PASDELOUP is about to give up the direction of the Concerts Populaires at Paris, a post which he has held since their foundation twenty-three years ago.

HERR FRIEDRICH GERNSHEIM has recently given a very successful concert in Paris, at which he produced his Piano Trio, Op. 37; his Piano Quartet, Op. 47; and a Sonata for piano and violoncello, Op. 12.

THE *Ménestrel* announces that Herr Wüllner, of Dresden, has been chosen by a large majority as the successor of Dr. Ferdinand Hiller at Cologne.

HERR WILHELM TAUBERT, the conductor of the Opera at Berlin, will this year celebrate the fiftieth anniversary of his appointment.

THE pupils of the Paris Conservatoire gave a performance of 'Elijah,' a work seldom heard in France, last Wednesday week.

THE programme of the festival to be given from the 24th to the 27th of the present month at Weimar by the Tonkünstlerversammlung is of unusual interest, from the large number of novelties it contains. The works announced are the following: Berlioz's 'Te Deum'; Raff's oratorio 'Weltende, Gericht, Neue Welt,' and his second Violin Concerto; Liszt's 'Graner Messe,' and a movement from his new oratorio 'Stannlaus'; the 'Spanisches Liederspiel' of Schumann; symphonies by E. Lassen, F. Dräseke, A. Glasunoff, and H. Schulz-Beuthen; an overture by F. Müller-Hartung; piano concertos by E. D'Albert and L. Brassin, and a Violin Concerto by Saint-Saëns; besides various pieces of chamber music. Truly the critics who attend that festival will have a busy time!

A NEW three-act opera, 'Der Trompeter von Säckingen,' by E. Nessler, composer of 'Der Rattenfänger von Hameln,' was produced at Leipzig on the 4th inst. with complete success.

## DRAMA

COURT THEATRE.—DEVOTION, by Dion Boucicault, jun. EVERY EVENING, at 8 o'clock, in which Miss Ada Cavendish and Miss L. Venn, Mr. H. B. Conway, Mr. D. Boucicault, jun., and Mr. John Clayton will appear. The Scenery of Act I. by Mr. T. W. Hall; the Scenery and Appearances of Acts II., III., and IV. by Amade Joubert et Fils; the Dresses by Messrs. Russell & Allen and S. May, from designs by Mr. Forbes Robertson. To be followed by G. W. Godfrey's New Dialogue, MY MILLINER'S BILL, in which Mrs. John Wood and Mr. Arthur Cecil will appear.—Box-Office Hours, Eleven to Five. No fees. Doors open at 7.40.—SPECIAL AND ONLY MORNING PERFORMANCE ON SATURDAY, May 24, at Two o'clock.

## THE WEEK.

OLYMPIC.—'Haunted Lives,' a Drama in Five Acts. By J. Wilton Jones.

THE merits of 'Haunted Lives' do not extend beyond intention, and the treatment of the piece by the Olympic management deprives it of any small claim it might have to consideration. In one or two respects Mr. Wilton Jones shows dramatic perception. The manner in which a child, arranging flowers upon a table, becomes the unconscious agent in saving his father's life furnishes an instance in point. That this notion is imperfectly developed in representation is not the author's fault. So buried, however, beneath extravagance and conventionality are the one or two fresh ideas to be found in 'Haunted Lives,' their chance of winning recognition is small as it can be. Moved while on a visit to Russia by generous resentment of oppression, a young English gentleman becomes affiliated to a Nihilist society. Finding that the work assigned him is assassination, he repudiates his connexion with the society, and so incurs condemnation to death as a traitor. Wherever he goes his steps are dogged, and it is only by a miracle, or rather a series of miracles, he escapes from his pursuers. Something might be made of a story like this; nothing is made

of it. The treatment, indeed, is not serious. When, for the avowed purpose of saving his own life and that of the wife he has just married, the hero goes into a nest of conspirators, and is alone and wholly in their power, he uses language that must secure his condemnation. An instance of the way in which 'Haunted Lives' is treated from the theatrical standpoint and not the dramatic is thus furnished. An opportunity for a declamatory speech, which may tell with a sympathetic audience, is seized upon regardless of all laws of dramatic probability. The action throughout is, indeed, impossible. To add to the difficulty of accepting it, the various conspirators go about in costumes that answer the purpose of labels, and would justify their instant arrest. A few conventionally effective scenes secured the approval of an unsophisticated audience; but the work does not challenge serious criticism. Mr. Beck acted as the hero with earnestness, and Miss Rose Leclercq, Miss Alma Murray, and Miss Laura Linden exhibited patience, intelligence, and capacity worthy of being employed under happier conditions.

## Dramatic Gossip.

'THE FORTY THIEVES,' by Mr. Robert Reece, the first of the series of three-act burlesque dramas at the Gaiety, has been revived at that theatre, with Mr. Terry and Miss E. Farren in their original characters. 'My Preserver,' the principal parts in which are allotted to the same actors, constitutes the opening piece.

AN absurdity in one act by Mr. T. Edgar Pemberton, entitled 'Gentle Gertrude; or, Doomed, Drugged, and Drowned at Datchet,' first played at the Alexandra Theatre, Liverpool, on February 21st, 1880, was revived on Wednesday at a morning performance at the Gaiety. It is a good specimen of genuine burlesque. Briskly interpreted by Miss Lydia Thompson, Mr. Lionel Brough, and Mr. George Shelton, it obtained a complete success. The opening piece consisted of 'Paul Pry,' with Miss Thompson as Phoebe, Mr. Shelton as Grasp, Mr. Maclean as Col. Hardy, and Mr. Brough as Paul Pry.

'CHATTERTON,' a one-act drama by Messrs. Jones and Herman, will be produced at the Princess's Theatre on Thursday evening.

THE appearance at the Avenue Theatre of Miss Lydia Cowell as Fanchon in 'Little Cricket,' Mr. Mortimer's version of 'La Petite Fadette,' announced for this evening, has been postponed to Saturday next.

MRS. LANGTRY'S presentation at Niblo's Gardens, New York, of Galatea as a life-coloured statue has been a success. A feeling of incongruity was, however, caused by the non-application of colour to the other statues in the studio of Pygmalion.

At the request of a large number of actors Mr. Boucicault's conference upon the art of acting, first given at the Lyceum Theatre, is to be repeated at the Madison Square Theatre, New York.

A NEW play by Ernst von Wildenbruch, entitled 'Christopher Marlowe,' in which strange pranks are played with the story of our Elizabethan poet, has just been produced at the Hanover Court Theatre, and has met with success.

MISS GENEVIEVE WARD and Mr. W. H. Vernon have appeared in Melbourne at the Princess's Theatre.

## MISCELLANEA

*Dido, Queen of Carthage*, V. ii. 15.—May I be permitted to refer Prof. Elze back to his original? We read:—

The sun from Egypt shall rich odours bring,  
Wherewith his burning beams (like labouring bees  
That load their thighs with Hybla's honey-spoils)  
Shall here unburden their exhaled sweets  
And plant our pleasant suburbs with her fumes;  
or paraphrased thus: "The sun shall bring  
rich odours from Egypt, wherewith his burning  
beams shall.....plant our pleasant suburbs with  
her fumes." The professor objects (1) to "plant,"  
and substitutes "scent," but the word used by  
Marlowe is symbolic of stability—the odours are  
to remain, not evaporate like ordinary scents.  
(2) This learned German objects to "her fumes,"  
and rings the changes with "perfumes," by  
which we should lose in definiteness, for it is the  
odours of Egypt, not any unknown perfume;  
for just as the thighs of a bee collect honey, so  
the sunbeams are to collect the odours of Egypt  
by distillation or extraction by means of heat,  
and plant the fumes thereof at the new site;  
and here we seem referred to the flight of wind-  
borne seed, self-planted on a foreign soil. So  
will sweet odours remain self-planted by the  
solar beam. A. H.

To CORRESPONDENTS.—A. J. D. D.—J. C. H.—A. A. P.—  
J. S. C.—received.  
No notice can be taken of anonymous communications.

### A NEW PUBLICATION. THE ROUND TABLE SERIES.

Price One Shilling per Number.  
No. I. RALPH WALDO EMERSON, MAN AND TEACHER.  
No. II. GEORGE ELIOT, MORALIST. [Now ready.  
No. III. JOHN RUSKIN, ECONOMIST. [Shortly.  
Others will follow.

One Hundred Copies of each will be printed on hand-made paper  
(numbered and signed). With Parchment Cover, price 2s. 6d.  
Edinburgh: William Brown, 26, Princes-street.

### EARLY CHURCH HISTORY. BACKHOUSE AND TYLOR.

550 pp. 16s.  
"An Early Church History from a Quaker standpoint is an interest-  
ing novelty....Written with beautiful simplicity and lucidity, and with  
conspicuous fairness."—*British Quarterly Review*.  
"Beautifully illustrated; epigraphs, mosaics, and other tangible records  
are made excellent use of....The book is by far the best popular work  
we have seen on the subject. From beginning to end it is as engaging  
as a novel."—*Graphic*.

Hamilton, Adams & Co.; and of all Booksellers.

### THE LIBRARY of the FATHERS. Translated by Members of the English Church.

Edited by the Rev. E. B. PUSEY, D.D.

### ST. AUGUSTINE'S PRACTICAL TREATISES. New Edition, Revised and Enlarged. Demy 8vo. cloth, 7s. 6d.

[Now ready.

### TIP-CAT. The New Story. By the Author of 'Laddie' and 'Miss Toosey's Mission.' Crown 8vo. cloth, 5s.

"Is a singularly delightful child's story. Full alike of humour and  
pathos."—*Guardian*.

### FROM OVER the WATER. By the Author of 'Like His Own Daughter,' 'Ruthieston,' &c. Crown 8vo. cloth, 6s.

### LANDMARKS of RECENT HISTORY. By CHAR- LOTTE M. YONGE. 1170-1883. Fcap. cloth, price 2s. 6d.

London: Walter Smith (late Mozley), 34, King-street, Covent-garden.

### THE LONDON WATER SUPPLY: its PAST, PRESENT, AND FUTURE. By G. PHILLIPS BEVAN, F.R.S. With a Frontispiece Cover by Lindsey Sambourne, and a Coloured Map showing the Districts of the Water Companies.

London: Edward Stanford, 55, Charing Cross, S.W.

### HENFREY'S ELEMENTARY COURSE of BOTANY: Structural, Physiological, and Systematic. Edited by MAXWELL T. MASTERS, M.D. F.R.S., assisted by A. W. BENNETT, M.A. B.Sc.

John Van Voorst, 1, Paternoster-row.

### THE PLAYS of SHERIDAN and GOLDSMITH, with GOLDSMITH'S POEMS, being the 27th and 28th vols. of "The Miniature Library of the Poets." Also the PLAYS separate, in paper cover, price 4d. each; post free, 4d. Or Seven Plays in box, 2s. 6d.; post free, 2s. 8d. The Plays are as follows: THE RIVALS (now being acted at the Haymarket Theatre), THE SCHOOL for SCANDAL, THE DUENNA, ST. PATRICK'S DAY, THE CRITIC, SHE STUDDERS to CONQUER, THE GOODNATURED MAN. "THE MINIATURE LIBRARY of the POETS" form beautiful Pre- sents in sets, from 2s. 6d. to 3l. 5s. Catalogue gratis on application. n on: W. ent & Co. Paternoster-row and all Booksellers.

## TINSLEY BROTHERS' NEW PUBLICATIONS.

MR. PERCY FITZGERALD'S NEW WORK.—At all Libraries, in 2 vols.

### THE LIFE AND TIMES OF WILLIAM IV.

Including a View of Social Life and Manners during his Reign. By PERCY FITZGERALD, M.A.

"A very readable book.....We can strongly recommend a large portion of the second volume as a collection of anecdotes well selected, appropriately introduced, and neatly told.....Mr. Fitzgerald has left us a very interesting account of the King's last hours, and of the public feeling evinced at his decease; and in taking leave of our author at this point we must once again acknowledge the pleasure we have derived."—*St. James's Gazette*.  
"They tell the reader especially much that is interesting about the adventures and friendships of the Duke of Clarence as a young 'sailor-prince,' which began before he was fourteen years old.....Altogether Mr. Fitzgerald's work is a nearly exhaustive record of William IV.'s personal relations with the political concerns of England during his brief reign, and the volumes are well supplied with chatty notices of all the leading men and women, courtiers, politicians, artists, and conspicuous oddities of every sort, who lived within reach of Buckingham Palace fifty years ago."—*Athenæum*.

### AMONG the CLOUDS: Phases of Farm

Life. By a TOWN MOUSE. Cloth gilt, 7s. 6d.

### FAMOUS CITY MEN. By J. E. Ritchie.

Second Edition, with additional Matter. Cloth gilt, 10s. 6d.  
[In a few days.

On the 20th inst. cloth gilt, 3s. 6d.; picture boards, 2s.

"A book to read and be thankful for."—*Standard*.

### THE MYSTERY OF KILLARD.

By RICHARD DOWLING, Author of 'The Weird Sisters,' &c.

### A LONDON EARTHQUAKE. By Charles

WILLIAMS. In Coloured Wrapper, 5d.  
"A short sensational romance....exceedingly well told, and appears  
at a moment when it is likely to be extensively read."—*Echo*.

### SIX FEET BY FOUR: a Technical Tale

of Tone. By A. NEUTRAL-TINT, Esq. Illustrated, 1s.  
"An intimate knowledge of the inner life of artists is displayed in the  
satirical rhymes of this tale."—*Daily Chronicle*.

### UNDER FOURTEEN FLAGS:

The Life and Adventures of Brigadier-General MacIver, Soldier of Fortune. By Captain W. D. L'ESTRANGE. With  
Portrait of General MacIver. 2 vols. 21s.

"The story of a marvellous career."—*Globe*.

"A man of unparalleled achievement."—*Athenæum*.

"The story of his adventures is unquestionably very lively reading."—*Scotsman*.

"A really astonishing collection of adventures and hair-breadth escapes."—*Daily Telegraph*.

"Abounding in interesting and exciting adventures.....It reads like romance."—*Court Journal*.

Two New Novels just ready at all Libraries.

### THROUGH DUSTY CORNERS. By the

### UNMASKED. By Mrs. Cox. 3 vols.

Author of 'Chums: a Tale of the Queen's Navy.' 3 vols.

### NEW THREE-VOLUME NOVELS NOW READY AT ALL LIBRARIES.

### The HOUSE of WHITE SHADOWS. By B. L. Farjeon, Author of 'Grif,' &c.

"Strange and fanciful. A genuine bit of romance, powerfully told."—*World*.  
"An exciting story of crime and mystery.....The story at times gives the reader a pleasant sensation of unexpected-  
ness."—*Athenæum*.

"A jewel of its kind.....The author has undoubtedly worked up his materials with great skill, and laid on his colouring  
with great brilliancy.....There are some very pretty scenes, some clever and piquant examples of dialogue, and some very  
humorous touches.....The conclusion is impressive and pathetic."—*St. James's Gazette*.

"An ably written, interesting, even engrossing tale of the sensational and romantic order, but having something in it,  
too, above and beyond what is usually to be found in productions of that class.....It would be unfair to tell too much of a  
story that depends to so great a degree on sensational and startling incidents."—*Saturday Review*.

### The MARCH of LOYALTY. By Letitia M'Clintock, Author of 'A Boycotted

Household.'

"It is a readable story enough; characters and scenes are both a little out of the ordinary groove."—*World*.

"There is plenty of bright dialogue and some good descriptive writing."—*Society*.

### The WILD WARRINGTONS: a Family History. By Arnold Gray.

"This most extraordinary story.....Will be relished by those who have retained a fresh youthful taste for wild romance."—*John Bull*.

"The story is written with a large amount of power, foreshadowing better work, and an unconventionality which is  
refreshing from its very rarity.....His style is free and flowing, the plot is intricate, and the interest varied and well  
sustained."—*Waterfall Review*.

"Few novels of its class will better repay perusal than 'The Wild Warringtons.' It is of the same school as Mrs. Wood's  
successful stories, and paints with graphic ease the society of a country neighbourhood, at whose head is found the long-  
descended and eccentric family which gives its name to the story.....An exciting and moving tale."—*Morning Post*.

### The LAST CALL. By Richard Dowling, Author of 'The Weird Sisters,' &c.

"There is enough power in this romance to sustain some half-dozen novels of the usual circulating library sort.....Told  
with singularly little waste, and with scarcely any employment of that convenient but somewhat wearisome padding with  
which all readers of novels are familiar.....Most of the descriptions in the book are strikingly vivid."—*Echo*.

New Five-Shilling Novels, each in cloth gilt.

### A NOBLE WIFE. By John Saunders.

[Next week.

### PRETTY MISS NEVILLE. By B. M.

CROKER, Author of 'Proper Pride.'

### HIGHER LAW. By Edward Maitland.

### BY AND BY: a Romance of the Future.

By EDWARD MAITLAND.

### The PILGRIM and the SHRINE. By

EDWARD MAITLAND.

New Two-Shilling Novels, each in picture boards.

### NELL—ON and OFF the STAGE. By B. H.

BUXTON.

### FROM the WINGS. By B. H. Buxton.

[In June.

### A MATTER-OF-FACT GIRL. By Theo

GIFT.

### VISITED on the CHILDREN. By Theo

GIFT.

### The MYSTERY of KILLARD. By Richard

DOWLING.

### The WEIRD SISTERS. By Richard

DOWLING.

[In the press.

TINSLEYS' MAGAZINE for JUNE, price 1s., will contain an  
Account of the Ober-Amergau Passion Play, by Mr. John Augustus O'Shea; 'Lay  
Cookery,' by Godfrey Turner; 'Russian Peasants Before and After their Emancipation';  
Serial Novel; Complete Stories, &c.

TINSLEY BROTHERS, 8, Catherine-street, Strand, London.



## SAMPSON LOW, MARSTON &amp; CO.'S NEW PUBLICATIONS.

AT ALL LIBRARIES AND BOOKSELLERS',

The NEW WORK by R. D. BLACKMORE, Author of 'LORNA DOONE,' entitled

## THE REMARKABLE HISTORY OF SIR THOMAS UPMORE,

Bart., M.P., formerly known as "Tommy Upmore."

2 vols. crown 8vo. 21s.

AT ALL LIBRARIES,

## HENRY IRVING'S IMPRESSIONS OF AMERICA,

Narrated in a Series of Sketches, Chronicle, and Conversations.

2 vols. crown 8vo. 21s.

"Will assuredly be read with keen interest by the friends and admirers of Mr. Henry Irving and Miss Ellen Terry—whose name is legion—on both sides of the Atlantic. It is signalized by the good taste and kindly feeling that invariably characterize that distinguished artist's utterances, whether spoken or written."—*Daily Telegraph*.

"These two volumes, in which Mr. Joseph Hatton has played Boswell to Mr. Irving during his recent tour, are eminently readable. Light, lively, and interesting as they will be to the general public, they will also have a special value as forming a record of Mr. Irving's opinions upon almost all matters dramatic."—*Pull Mall Gazette*.

"When the Society of the Comédie Française made their memorable visit to England, that distinguished critic M. Francisque Sarcey elected to travel with them in the quality of historiographer. Mr. Hatton, in like manner, shared all the long journeys of the Lyceum company on the American continent; joined in all their public and private festivities; assisted at their councils of war and anxious scrutinies of maps and routes; and witnessed all their receptions by first-night and other audiences in American cities far and wide. We have not space to quote at length any of the numerous passages containing Mr. Irving's views on the Art with which his name is inseparably associated, though probably no portions of Mr. Hatton's volumes will be of more enduring interest to those who concern themselves with dramatic history."—*Daily News*.

Dedicated to the Right Honourable the MARQUIS OF LORNE, K.T. C.M.G., &amp;c.

## ENGLAND AND CANADA:

A SUMMER'S JOURNEY BETWEEN OLD AND NEW WESTMINSTER. WITH SOME HISTORICAL NOTES.

By SANDFORD FLEMING, G.C.M.G. LL.D. M.Inst.C.E. F.G.S., &amp;c., lately Engineer-in-Chief of the Intercolonial and Canadian Pacific Railways.

With a Map, from Europe to the Pacific Ocean.

This Volume, now in the press, will contain about 400 pp. crown 8vo. cloth, descriptive of a Tour recently made between England and the Pacific Coast. The first continuous journey across the Rocky Mountain Zone along the route of the Canadian Pacific Railway. Some Historical Notes of interest to the general traveller are interwoven with the narrative embracing references to Nova Scotia, Quebec, Lord Selkirk, British Columbia, and THE HUDSON'S BAY COMPANY.

PRICE SIX SHILLINGS.

**NOTICE.—Mr. JOHNSTON'S BOOK of the RIVER CONGO.**—The Sale of this work, which has been temporarily suspended owing to a threatened application for an injunction, is now resumed, the said application not having been proceeded with. The **THIRD EDITION** is now ready, and can be delivered to the public without further delay. Demy 8vo. cloth, 21s.

**ROUND the WORLD.** By Andrew Carnegie, Author of 'An American Four-in-Hand in Great Britain.' Small 4to. 10s. 6d. [Nearly ready.]

**The ACCURSED LAND; or, First Steps on the Water-way of Edom.** By Lieut.-Colonel H. E. COLVILLE, Author of 'A Ride in Petticoats and Slippers.' Crown 8vo. with Frontispiece and Map. [Nearly ready.]

Imperial 8vo. half bound, pp. 1,232, 35s. just published, THE MOST COMPLETE REFERENCE-BOOK.

**DAYS COLLACON: an Encyclopædia of Prose Quotations, consisting of Beautiful Thoughts,** Choice Extracts, and Sayings of the most Eminent Writers of all Nations, from the Earliest Ages to the Present Time. Together with a comprehensive Biographical Dictionary of Authors, and an Alphabetical List of Subjects quoted. Illustrated with 125 Portraits on Steel and Wood. The Volume contains 40,000 Quotations from 8,000 Authors upon 2,000 Topics.

**TUNGKING.** By W. Mesney, Major-General in the Imperial Chinese Empire. Crown 8vo. [Nearly ready.]

## NEW NOVELS AT ALL LIBRARIES.

Now ready, BLANCHE ROOSEVELT'S NEW BOOK.

**Stage Struck; or, "She would be an Opera Singer."** 2 vols. crown 8vo. 21s.

"I therefore welcome this book as a most useful contribution to literature and to common sense."—*Truth*.

NEW NOVEL BY A NEW WRITER.

**Three Sisters; or, Sketches of a Highly Original Family.** By ANON. 2 vols. crown 8vo. 21s.

Now ready, imperial 4to. 5s. Part III. of

**Artists at Home. Containing Permanent Photo-**

Engravings of the following Artists in their Studios:—

L. ALMA TADEMA, R.A.

J. PETTIE, R.A.

R. REDGRAVE, Hon. Retired R.A.

F. DICKSEE, A.R.A.

By Mr. J. P. Mayall, Photographer, of Park-lane Studio. With Biographies and Descriptions by Mr. F. G. STEPHENS.

Now ready, a FOURTH EDITION of

**The Mendelssohn Family, 1729-1847. From**

Letters and Journals. By SEBASTIAN HENSEL. With 8 Portraits drawn by Wilhelm Hensel. Translated by CARL KLINGEMANN and an American Collaborator. With a Notice by GEORGE GROVE, D.C.L. 2 vols. demy 8vo. cloth, 30s.

In a few days, a POPULAR LITTLE WORK on TEA.

**Tea and Tea-Drinking.** By Arthur Reade, Author of 'Study and Stimulants.' Illustrated, crown 8vo. attractive stiff board covers, 1s.

**Richer than Wealth. A Novel.** 3 vols. crown 8vo. 31s. 6d.

"It is without doubt one of the pleasantest, brightest, and purest novels that has been written for some time."—*Court Circular*.

**The Violinist of the Quartier Latin.** By G. CURZON. 3 vols. crown 8vo. 31s. 6d.

Now ready, demy 8vo. with 24 Full-Page Plates and very numerous Illustrations in the Text, cloth, 18s.

**A Practical Treatise on Electric Lighting.** By

J. E. H. GORDON, B.A., M.S.T.E., Member of the International Congress of Electricians, Paris, 1881; Manager of the Electric Light Department of the Telegraph Construction and Maintenance Company; Author of 'A Physical Treatise on Electricity and Magnetism,' &c.

**Ceylon in 1884: the Leading Crown Colony of the British Empire.** With an Account of the Progress made since 1802 under successive British Governors, and of the Present Condition of its Agricultural and Commercial Enterprises, &c. By JOHN FERGUSON, Co-Editor of *Ceylon Observer*, &c. Revised, Enlarged, and brought down to date from 'Ceylon in 1883.' Crown 8vo. 7s. 6d. [Just ready.]

Now ready, royal 8vo. 14s.

**Hints on Catalogue Titles, and on Index Entries.**

With a Rough Vocabulary of Terms and Abbreviations, chiefly from Catalogues, and some Passages from Journey among Books. By CHARLES F. BLACKBURN.

London: SAMPSON LOW, MARSTON, SEARLE &amp; RIVINGTON, Crown Buildings, 188, Fleet-street, E.C.

## THEOLOGICAL TRANSLATION FUND LIBRARY.

A Series of Translations by which the best results of recent theological investigations on the Continent, conducted without reference to doctrinal considerations, and with the sole purpose of arriving at truth, will be placed within reach of English readers. Three volumes 8vo. annually, for a Guinea Subscription.

### WORKS ALREADY PUBLISHED.

1. BAUR'S (F. C.) CHURCH HISTORY of the FIRST THREE CENTURIES. Translated from the Third German Edition. Edited by the Rev. ALLAN MENZIES. 2 vols. 8vo. 21s.
2. BAUR'S (F. C.) PAUL, the APOSTLE of JESUS CHRIST, his Life and Work, his Epistles and Doctrine. A Contribution to a Critical History of Primitive Christianity. Second Edition. By Rev. ALLAN MENZIES. 2 vols. 21s.
3. BLEEK'S LECTURES on the APOCALYPSE. Edited by the Rev. Dr. S. DAVIDSON. 10s. 6d.
4. EWALD'S (H.) COMMENTARY on the PROPHETS of the OLD TESTAMENT. Translated by the Rev. J. FREDERICK SMITH. 5 vols. 8vo. each 10s. 6d.
5. EWALD'S (H.) COMMENTARY on the PSALMS. Translated by the Rev. E. JOHNSON, M.A. 2 vols. 8vo. each 10s. 6d.
6. EWALD'S (H.) COMMENTARY on the BOOK of JOB. With Translation by Professor H. EWALD. Translated from the German by the Rev. J. FREDERICK SMITH. 1 vol. 8vo. 10s. 6d.
7. HAUSRATH'S (Prof. A.) HISTORY of the NEW TESTAMENT TIMES. The TIME of JESUS. By Dr. A. HAUSRATH, Professor of Theology, Heidelberg. Translated, with the Author's sanction, from the Second German Edition, by the Revs. C. T. POYNTING and P. QUENZER. 2 vols. 8vo. 21s.
8. KEIM'S (Th.) HISTORY of JESUS of NAZARA. Considered in its connection with the National Life of Israel, and related in detail. Translated by ARTHUR RANSON and the Rev. E. M. GELDART. 6 vols. 8vo. each 10s. 6d.
9. KUENEN'S (A.) The RELIGION of ISRAEL to the FALL of the JEWISH STATE. Translated by A. H. MAY. 3 vols. 8vo. 31s. 6d.
10. PFLEIDERER'S (Prof. O.) PAULINISM: a Contribution to the History of Primitive Christian Theology. Translated by E. PETERS. 2 vols. 21s.
11. PROTESTANT COMMENTARY on the NEW TESTAMENT; with General and Special Introductions to the Books, by Lipsius, Holsten, Lang, Pfeiderer, Holtzmann, Hilgenfeld, and others. Translated by the Rev. F. H. JONES. 3 vols. 8vo. 31s. 6d.
12. ZELLER'S (E.) The ACTS of the APOSTLES CRITICALLY EXAMINED. To which is prefixed Overbeck's Introduction from De Wette's Handbook, Translated by JOSEPH DARE. 2 vols. 8vo. 21s.

The price of the Works to Subscribers, 7s. per vol.

### WORKS IN THE PRESS.

SCHRADER'S (Prof. E.) The OLD TESTAMENT and the CUNEIFORM INSCRIPTIONS. Translated by the Rev. OWEN C. WHITEHOUSE. 2 vols.

PFLEIDERER'S (Prof. O.) The PHILOSOPHY of RELIGION. Translated by the Rev. ALEXANDER STEWART, of Dundee.

Prospectus on application.

WILLIAMS & NORGATE, London and Edinburgh.

NEXT MONTH WILL BE PUBLISHED,  
VOLUME XVII. (MOT-ORM)  
OF THE

## ENCYCLOPÆDIA BRITANNICA.

Edited by Profs. THOMAS SPENCER BAYNES, LL.D., and W. ROBERTSON SMITH, LL.D.

Edinburgh: ADAM & CHARLES BLACK.

Just published, 8vo. 18s.

## THE ANNUAL REGISTER:

A Review of Public Events at Home and Abroad for the Year 1883.

NEW SERIES.

RIVINGTONS, Waterloo-place, London; and the other Proprietors.

## GENERAL GORDON'S RULE IN THE SOUDAN, TOLD IN HIS OWN WORDS.

Now ready. Cheap Issue. Third Edition. 8vo. cloth gilt, price 7s. 6d.

## COLONEL GORDON IN CENTRAL AFRICA, 1874-79.

WITH A PORTRAIT; AND MAP OF THE COUNTRY PREPARED UNDER COLONEL GORDON'S SUPERVISION.  
FROM ORIGINAL LETTERS AND DOCUMENTS.

EDITED BY

GEORGE BIRKBECK HILL, D.C.L.,

Author of the 'Life of Sir Rowland Hill, K.C.B.,' 'Dr. Johnson: his Friends and his Critics,' &c.

The *Athenæum* of April 19th says: "Dr. Birkbeck Hill's 'Colonel Gordon in the Soudan' contains the best account of General Gordon as a man and as a governor that we possess, of which it is pleasant to see a new edition has appeared."

THOS. DE LA RUE & Co. London, E.C.

## The Second Volume of THE GENTLEMAN'S MAGAZINE LIBRARY—On DIALECT, PROVERBS, and WORD-LORE—is now ready for delivery.

The GENTLEMAN'S MAGAZINE LIBRARY can be obtained of any Bookseller, or of the Publisher.

\*\* A very few Copies of the First Volume—On MANNERS and CUSTOMS—on Hand-made and Large Paper, are Unappropriated.

A Full Prospectus will be forwarded post free on application to

ELLIOT STOCK, 62, Paternoster-row, London, E.C.

## SMITH, ELDER & CO.'S NEW BOOKS.

Now ready, New Edition, Revised and Enlarged, with numerous Illustrations, 2 vols. crown 8vo. 21s.

## WALKS in FLORENCE and its ENVIRONS. By SUSAN and JOANNA HORNER.

NEW AND CHEAPER EDITION OF ROBERT BROWNING'S 'SELECTIONS.'

## A SELECTION from the POETICAL WORKS of ROBERT BROWNING.

FIRST SERIES. Crown 8vo. 3s. 6d.

SECOND SERIES. Crown 8vo. 3s. 6d.

[Ready.]

NEW AND CHEAPER EDITION OF ELIZABETH BARRETT BROWNING'S 'SELECTIONS.'

## A SELECTION from the POETRY of ELIZABETH BARRETT BROWNING.

FIRST SERIES. Crown 8vo. 3s. 6d.

SECOND SERIES. Crown 8vo. 3s. 6d.

[Immediately.]

NEW NOVEL BY THE AUTHOR OF 'VICE VERSA.'

Will be ready on May 26th, crown 8vo. 6s.

## The GIANT'S ROBE. By F. Anstey, Author of 'Vice Versa.'

London: SMITH, ELDER & Co, 15, Waterloo-place.



## NOTICE.—THE ORNAMENTAL ARTS OF JAPAN. PART II.

*The Second Part of this Splendid Work will be ready for delivery to SUBSCRIBERS on the 22nd instant, after which date the Subscription will be raised from Fourteen to Fifteen Guineas.*

\*. The attention of intending Subscribers is specially called to this renewed Announcement.

London: SAMPSON LOW, MARSTON & CO. 188, Fleet-street, E.C.

## HOW TO WORK WITH THE MICROSCOPE.

**A Manual of Microscopical Manipulation, from the very Rudiments to the Use of the Highest Powers.**

By LIONEL S. BEALE, F.R.S.  
Treasurer and late President of the Royal Microscopical Society.

HARRISON & SONS, Pall Mall.

THE NEW NOVEL.]

HOPE STANFORD.

[THE NEW NOVEL.

NEW NOVEL BY A NEW AUTHOR,

AT ALL LIBRARIES.

In 3 vols.

## D O W N T H E W A Y.

By HOPE STANFORD.

"Where is thy hand to lead me down the way?"

London: J. & R. MAXWELL, Milton House, Shoe-lane, and 35, St. Bride-street.

THE NEW NOVEL.]

AT ALL CIRCULATING LIBRARIES.

[THE NEW NOVEL.

## P E A R S' S O A P.

PURE, FRAGRANT, REFRESHING.

Sir ERASMUS WILSON, late President of the College of Surgeons of England, writes:—"PEARS' SOAP is of the nicest and most careful manufacture and the most refreshing and agreeable of balms for the skin."

Sold Everywhere.

## A P O L L I N A R I S.

## "THE QUEEN OF TABLE WATERS."

## E P P S' S C O C O A.

GRATEFUL AND COMFORTING.

"By a thorough knowledge of the natural laws which govern the operations of digestion and nutrition, and by a careful application of the fine properties of well-selected cocoa, Mr. Epps has provided our breakfast tables with a delicately-flavoured beverage which may save us many heavy doctors' bills. It is by the judicious use of such articles of diet that a constitution may be gradually built up until strong enough to resist every tendency to disease. Hundreds of subtle maladies are floating around us ready to attack wherever there is a weak point. We may escape many a fatal shaft by keeping ourselves well fortified with pure blood and a properly nourished frame."—*Civil Service Gazette*.

Made simply with Boiling Water or Milk.

JAMES EPPS & CO. HOMŒOPATHIC CHEMISTS, LONDON.  
Also Makers of Epps's Chocolate Essence.

Second Edition, price 5s.

SLIGHT AILMENTS: their Nature and Treatment. By LIONEL S. BEALE, F.R.S.  
J. & A. Churchill.

THE TOPS OF THE MOUNTAINS.  
GENESIS VIII. 5.

Price 3s. 6d.

Remington & Co. 18, Henrietta-street, Covent-garden.

Fifth Edition, royal 8vo. paper covers, price 1s. 1 post free, 1s. 3d. 1 cloth gilt, red edges, 2s. 6d.

AUTHORSHIP AND PUBLICATION.  
A Concise Guide to Authors in matters relating to Printing, Publishing, Advertising, &c., including the Law of Copyright and a Bibliographical Appendix.

"A work which every author, whether experienced or not, should undoubtedly possess."—*Knowledge*.

London: Wyman & Sons, 74-76, Great Queen-street, W.C.

PHENIX FIRE OFFICE, LOMBARD-STREET  
and CHARING CROSS, LONDON.—Established 1782.  
Insurances against Loss by Fire and Lightning effected in all parts of the World. Loss Claims arranged with promptitude and liberality.  
JOHN J. BROOMFIELD, Secretary.

SUN FIRE AND LIFE OFFICES.  
Threadneedle-street, E.C.; Charing Cross, S.W. 1  
Oxford-street (corner of Vere-street), W.

FIRE.—Established 1710. Home and Foreign Insurances at moderate rates. LIFE.—Established 1818. Specially Low Rates for Young Lives. Large Bonuses. Immediate settlement of Claims.

64, CORNHILL.

PERILS ABOUND ON EVERY SIDE!

THE RAILWAY PASSENGERS' ASSURANCE  
COMPANY insures against

ACCIDENTS OF ALL KINDS—ON LAND OR WATER,

And has the Largest Invested Capital, the Largest Income, and pays yearly the Largest Amount of Compensation of any Accidental Assurance Company.

Chairman—HARVEY M. FARQUHAR, Esq.

Apply to the Clerks at the Railway Stations, the Local Agents, or West-End Office—8, Grand Hotel Buildings, Charing Cross; or at the Head Office—64, Cornhill, London, E.C.

WILLIAM J. VIAN, Secretary.

JOHN BROGDEN,

ART GOLDSMITH,

CHARING CROSS, LONDON.

FURNISH your HOUSES OR APARTMENTS  
THROUGHOUT on

MOEDER'S HIRE SYSTEM.

The Original, Best, and most Liberal.

Founded A.D. 1868.

Cash Prices. No extra charge for time given.

Illustrated Price Catalogue, with full particulars of terms, post free.  
F. MOEDER, 248, 249, 250, Tottenham Court-road; and 19, 20, and 21, Morwell-street, W. Established 1862.

H U N Y A D J Á N O S.

"The Best Natural Aperient Water."

London Medical Record.

"Certain and painless, soft and mild."

Professor von Gartner, Stuttgart.

"Most pleasant to the palate."

Professor von Nussbaum.

The name of the APOLLINARIS COMPANY, Limited,  
on the Label secures genuineness.

Of all Chemists and Mineral Water Dealers, at 1s. 6d. and 2s.  
per bottle.

PERSIAN PRESERVE. Made from the finest Fruit in its pure state. Contains nourishing and health-giving properties no jam possesses. Warranted absolutely free from any impurity. Its sweetness is derived solely from the pure grape sugar of the fruit itself, and it is therefore suited to the most delicate digestion. Invaluable to children. More nourishing than the finest butter, and one-fourth the price.

PERSIAN PRESERVE.—Dr. Hassall says: "In consequence of its containing as its principal constituent Invert or Fruit Sugar, this Preserve is free from the overpowering sweetness of confectionery made from ordinary sugar."

PERSIAN PRESERVE.—The Anti-Adulteration Company says:—"Very pure. An excellent substitute for butter." Price 4d. in jars or tumbler. Of all Grocers, Confectioners, Olives, Italian Warehousemen, and Chemists; and Wholesale at the Persian Preserve Offices, 4, Cullum-street, London, E.C.

D I N N E F O R D' S M A G N E S I A.

The Medical Profession for over Forty Years have approved of this Pure Solution as the best remedy for ACIDITY of the STOMACH, HEARTBURN, HEAD-ACHE, GOUT, and INDIGESTION; and as the safest Aperient for Delicate Constitutions, Ladies, Children, and Infants.

Of all Chemists.

## MESSRS. KEGAN PAUL, TRENCH &amp; CO.'S PUBLICATIONS.

Large crown 8vo. choicely printed on hand-made paper, with Portrait in *eau forte*, parchment, 12s.; vellum, 15s.

**The POETICAL WORKS of JOHN KEATS.** Edited by William T. Arnold.

Limp parchment antique or cloth, 6s.; vellum, 7s. 6d.

**The BOOK of PSALMS.** Translated by the Rev. T. K. Cheyne, M.A.

[The Parchment Library.

"Mr. Cheyne's translation of the Psalms is a welcome boon to those who never fail to find a sympathetic response in this marvellous collection of devotional lyrics.....He has been able to produce the best and most faithful version of the Psalms which has issued from the press in England."—*Athenæum*.

Demy 8vo. cloth, 16s.

**VON RANKE'S UNIVERSAL HISTORY: the Oldest Historical Group of Nations, and the Greeks.** Edited by G. W. PROTHERO, Fellow and Tutor of King's College, Cambridge.

Demy 8vo. cloth, 14s.

**BOLINGBROKE: a Political Study and Criticism.** By Robert Harrop.

"The book deserves and should obtain a favourable reception. It has the great merit of not being commonplace; and it shows more insight into the character of the period and the principles and motives by which Bolingbroke himself was actuated than most of the works upon the same subject with which we are acquainted."—*St. James's Gazette*.

Now ready at all Libraries and Booksellers', 3 vols. crown 8vo. cloth, 31s. 6d.

**MY DUCATS and MY DAUGHTER.** A New Novel.

Demy 8vo. cloth, 14s.

**The MYSTERY of the UNIVERSE: our Common Faith.** By the Rev. J. W. Reynolds, Author of 'The Supernatural in Nature' and 'The Mystery of Miracles.'

SECOND EDITION, demy 8vo. cloth, 21s.

**A CATHOLIC DICTIONARY.** Containing some Account of the Doctrine, Discipline, Rites, Ceremonies, Councils, and Religious Orders of the Catholic Church. By WILLIAM E. ADDIS and THOMAS ARNOLD, M.A.

"There are doubtless many readers who, though they are not Roman Catholics themselves, will appreciate a work which gives them information about the Roman Catholic Church with accuracy and in a convenient form. It is needless to insist that such a book should be welcome to members of the communion. Messrs. Addis and Arnold may therefore feel assured that they have supplied a want in compiling the 'Catholic Dictionary.'"—*Saturday Review*.

2 vols. demy 8vo. cloth, 21s.

**ESSAYS on the PHILOSOPHY of THEISM.** By the late William George Ward, Ph.D. Edited, with an Introduction, by WILFRID WARD.

"What makes these essays of Dr. Ward so very valuable, and indeed so unique, was the remarkable robustness of Dr. Ward as a metaphysician.....Mr. Wilfrid Ward has done a very great service to philosophy by republishing these remarkable essays, which are destined, we believe, to take their place among the landmarks of English philosophy and psychology."—*Spectator*.

"Let us observe that the late Dr. Ward, of all men of his generation, was, perhaps, the best qualified for the task to which he specially devoted himself. We think we might, without exaggeration, claim for him the most metaphysical head that has rested on any Englishman's shoulders since the death of Samuel Taylor Coleridge."—*Tablet*.

SECOND EDITION, crown 8vo. cloth, 5s.

**PHILOSOPHY and RELIGION.** Selections from the Manuscripts of the late James Hinton. Edited by Caroline HADDON.

Crown 8vo. cloth,

**BIBLE FOLK-LORE: a Study in Comparative Mythology.** By the Author of 'Rabbi Jeshua.'

[Immediately.

Crown 8vo. cloth, 6s.

**FREE THOUGHT and TRUE THOUGHT.** A Contribution to an Existing Argument. By F. Reginald Statham, Author of 'From Old and New,' 'Social Growths of the Nineteenth Century,' &c.

Crown 8vo. cloth, 5s.

**A STUDY of the PROLOGUE and EPILOGUE in ENGLISH LITERATURE.** From Shakespeare to Dryden. By G. S. B.

"Without any pedantry of method, the author contrives to describe the history of prologue and epilogue, their gradual detachment from the body of the play, their form, length, and price, the persons who delivered them, the subjects they treated, down to the curtain which rose before their delivery.....The study of Dryden's prologues and epilogues is especially full."—*Academy*.

Crown 8vo. cloth, 6s.

**STUDIES in LOW GERMAN and HIGH GERMAN LITERATURE.** By M. W. MacCallum.

"Miscellaneous as these essays are, ranging from the Teutonized Solomon to Klopstock, the modern reformer of German art, they are a valuable addition to the study of English literature. Each subject is treated in rather a novel way, suggesting new lines of thought on otherwise not unfamiliar subjects.....The specimens of Anglo-Saxon poetry are well chosen and excellently translated, as also are the examples of Klopstock's poetry."—*Pall Mall Gazette*.

Large crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

**A JAUNT in a JUNK: a Ten Days' Cruise in Indian Seas.**

Crown 8vo. cloth, 6s.

**FAIR ITALY: the Riviera and Monte Carlo.** Comprising a Tour through North and South Italy and Sicily, with a Short Account of Malta. By W. COPE DEVEREUX, R.N. F.R.G.S., Author of 'A Cruise in the Gordon in the Suppression of the Slave Trade.'

Crown 8vo. with Frontispiece and Map, cloth, 6s.

**LIFE on the LAGOONS.** By Horatio F. Brown.

"It is not easy to say anything new about Venice, but this is what Mr. Brown, in his sketches of life on the lagoons, has succeeded in doing.....He has lived in Venice for five years, and has spent a large part of his time in boating.....The result of these five years on the lagoons is a series of chapters, with just enough thread of connexion between them, giving a great deal of curious and interesting information which is not to be found elsewhere, and will be very welcome to every traveller."—*Pall Mall Gazette*.

Small crown 8vo. cloth, 5s.

**In SUNNY SWITZERLAND.** A Story of Six Weeks. By Rowland Grey.

SECOND EDITION, 2 vols. crown 8vo. cloth, 12s.

**The LUSIADS of CAMOENS.** Portuguese Text with English Translation. By J. J. Aubertin.

"It behoves us to give this translation unmeasured and unstinted praise. It is nearly always elegant and pleasing, and it is close and faithful to a degree which is almost unparalleled. We thank Mr. Aubertin heartily for the honest piece of literary work which he has produced, and congratulate him upon the complete success which has crowned his efforts as a translator."—*Spectator*.

Small crown 8vo. cloth, bevelled boards, 3s. 6d.

**The RHYME of the LADY of the ROCK, and How it Grew.** By Emily Pfeiffer, Author of 'Glan Alarch,' &c.

32mo. limp cloth, 1s. 6d.; cloth extra, 2s.

**The WORDSWORTH BIRTHDAY-BOOK.** Edited by Adelaide and Violet Wordsworth.

LONDON: 1, PATERNOSTER-SQUARE.

Editorial Communications should be addressed to "The Editor"—Advertisements and Business Letters to "The Publisher"—at the Office, 20, Wellington-street, Strand, London, W.C.  
Printed by JOHN C. FRANCIS, Athenæum Press, Took's Court, Chancery-lane, E.C.; and Published by the said JOHN C. FRANCIS, at No. 20, Wellington-street, Strand, W.C.  
Agents: for SCOTLAND, Messrs. Bell & Bradburn and Mr. John Menzies, Edinburgh; for IRELAND, Mr. John Robertson, Dublin.—Saturday, May 17, 1884.